

PROGUARD800™ SERIES

MANUALE INSTALLAZIONE



ITALIANO

20203 / 20080318 • PROGUARD800™

© ALL RIGHTS RESERVED HAIBRAIN

haibrain
only brilliant ideas

Precauzioni di Sicurezza

- Sui cavi dell'impianto elettrico passa una corrente di tensione pari a 230V. Non collegare mai il modulo in presenza di tensione sulla rete. Prima di avviare l'installazione, spegnere l'interruttore principale.
- Questo prodotto è destinato all'utilizzo professionale. L'installazione va eseguita da un tecnico abilitato.
- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Haibrain declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Haibrain declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Batterie: conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. Consegnare le batterie agli appositi centri per lo smaltimento. Non utilizzare mai in combinazione batterie nuove e vecchie o di tipo diverso. Togliere le batterie quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Inserire correttamente le batterie prestando attenzione alla polarità (+ / -): un errato posizionamento delle batterie può provocare una esplosione.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Un sistema automatizzato, oltre ad essere una fonte di comodità, può rappresentare anche una fonte di pericolo. Infatti, altre persone possono rimanere sorprese, o abiti posti sopra una fonte di calore elettrica possono prendere fuoco. Non farsi cogliere alla sprovvista e prendere misure adeguate per prevenire ogni possibile pericolo.

Precauzioni di Sicurezza	3
Indice	4
Capitolo Uno: Introduzione	7
1.1: Convenzioni Della Documentazione	7
1.2: Specifiche	8
1.3: Descrizione del Sistema	8
1.4: Disposizione Componenti	10
Capitolo Due: Installazione del Sistema	14
2.1: Pianificare l'installazione	14
2.2: Procedura di installazione	15
2.3: Tamper centrale antistrappo (opzionale)	18
2.4: Installazione tastiere LCD a 4 fili	18
Capitolo Tre: Operazioni di Base	20
3.1: Descrizione pannello frontale	20
3.2: Indicazioni LED	20
3.3: Tastiera centrale	21
3.4: Display LCD	21
3.5: Vocal Message Annunciation	22
3.6: Tastiere LCD a 4 fili	23
3.7: Inserire/Disinserire tramite tastiera	24
3.8: Inserire/Disinserire da remoto via SMS	27
3.9: Inserire/Disinserire da remoto via Telefono DTMF	27
3.10: Attivazione allarme da tastiera	28
Capitolo Quattro: Programmazione Avanzata	29
4.1: Navigazione Menu	29
4.2: Stop Comunicazioni	29
4.3: Bypassare (escludere) Zone	30
4.4: Codici Utente	30
4.5: Seguimi	32
4.6: Lista Eventi	32
4.7: Parametri Vari	33
Capitolo Cinque: Telecontrollo / Audio Bi-direzionale	38
5.1: Chiamate Entranti	38
5.2: Chiamate Uscenti	40
Capitolo Sei: Controllo Home Automation	43
6.1: Controllo da tastiera	43
6.2: Controllo da radiocomando	43
6.3: Comando a telefono	43
6.4: H.A. Programma	44
Capitolo Sette: Dispositivi	46
7.1: Programmazione Dispositivi	46
7.2: Identificatori Dispositivi	46
7.3: Cancellare un Trasmittitore	47
7.4: Tempo Supervisione	47
7.5: TX Ri-Sincr (Ri-Sincronizzazione)	47
7.6: Zone	48
7.7: Radiocomandi	50
7.8: Tastiere	51
7.9: Ripetitori	52
7.10: Sirena Radio	52
7.11: Chiavi (per usi futuri)	53
Capitolo Otto: Timers Entrata/Uscita e Toni di Sistema	54
8.1: Ritardi Entrata/Uscita	54
8.2: Inserimento all'uscita	54
8.3: Supplementare Ritardo d' Entrata	54
8.4: Deviazione in Entrata	55

8.5: Riavvio ritardo di uscita	55
8.6: Toni all’Inserimento	55
8.7: Toni di Home Automation.....	56
8.8: Toni di Anomalia di Sistema.....	56
8.9: Opzioni Toni	57
Capitolo Nove: Opzioni di Sistema	58
9.1: Swinger Settaggio	58
9.2: Codice Blocco	58
9.3: Opzioni Ins/Disin	58
9.4: Allarme Panico	60
9.5: Ritardo Mancanza Rete	60
9.6: Opzioni Display	60
9.7: Opzioni Uscita PGM.....	61
9.8: Guard Code (per usi futuri)	63
9.9: “No Disp. Disins.”	63
9.10: Rilevamento Interferenze Radio.....	63
9.11: “No Motion” Tempo	63
9.12: Opzioni Microfono/Altoparlante	63
9.13: Messaggio Vocale	63
9.14: Accesso Installatore	64
9.15: Auto Log View (Per usi futuri)	64
9.16: Ora Legale	64
9.17: Mancanza di report	64
9.18: Cancellare allarme	65
9.19: Zoning crociato (per l’uso futuro)	65
9.20: Incendio verificato	65
9.21: Tipo di batteria	66
Capitolo Dieci: Collegamenti / Comunicazioni.....	67
10.1: Centrale di ricezione allarmi Dati	67
10.2: Opzioni Generali per Report Stazione Vigilanza.....	68
10.3: Invio Messaggio Vocale	69
10.4: Programmazione da Remoto	71
10.5: Tel. Servizio	73
10.6: Opzioni Comunicazioni	73
10.7: Opzioni GSM.....	76
10.8: Opzioni Report 2 Vie Audio.....	77
10.9: Opzioni Eventi per Report Stazione Vigilanza	78
10.10: Invio Messaggio Vocale Opzione Eventi.....	79
Capitolo Undici: Programmazione X-10 Home Automation.....	81
11.1: Protocollo X-10.....	81
11.2: Unità HA.....	81
11.3: Codice Home Automation	84
11.4: Controllo H.A.	84
Capitolo Dodici: Inizializzazione Sistema	85
12.1: Inizializzazione	85
12.2: Ripristino Impostazioni Iniziali / Dati Fabbrica.....	85
12.3: Cancellazione Codici Utentes	85
12.4: Cancellare Trasmettitori Radio.....	86
12.5: Trova Moduli	86
Appendice A: Struttura Menù.....	87
Appendice B: Installazione Trasmettitori	94
Sensori PIR (MS845)	94
Contatto Magnetico (DS831).....	97
Trasmettitore Universale (US832).....	99
Sensore Rottura Vetri (GB843)	100
Rilevatore di Fumo (SD833).....	102
Radiocomandi (PR811/KR814).....	103
Tastiere Radio (WK820/RC840)	104

Specifiche Transmettitori.....	106
Appendice C: Tabella Eventi	107
Appendice D: Tipo di Zone	109
Declaration of Conformity	111

Capitolo Uno: Introduzione

Invitiamo a leggere questo manuale, nella sua totalità, prima di cominciare il processo di installazione, in modo di poter capire bene cosa questo sistema di sicurezza può offrire. Questo manuale non si rivolge all'utilizzatore finale. Si consiglia agli utilizzatori finali di leggere il manuale di utente fornito col sistema.

1.1: Convenzioni Della Documentazione

Lo scopo di questo manuale, è quello di chiarire il funzionamento e le funzioni di programmazione. Una spiegazione dettagliata di come navigare all'interno del menu centrale, è inclusa nella parte 4.1: Navigazione Del Menu. Per facilitare la comprensione delle procedure che compaiono nel resto di questo manuale, ecco di seguito, un elenco delle convenzioni usate:

Questo...	Significa...
Selezionare...	Usare i tasti freccia per selezionare le opzioni e premere ✓.
Dal menu Eventi, selezionare Cancella Eventi.	Entrare nel menu principale premendo ✓ ed inserendo il codice utente. Usando I tasti freccia, navigare fino alla voce Menu Eventi e premere ✓. Trovare Cancella Eventi e premere ✓.
Dal menu Servizio, selezionare Set Orar/Data, Set Data.	Come sopra, solo che questa volta si naviga attraverso tre livelli di menu.
[7012]	Un numero da digitare per accedere velocemente alla voce di menu.
[#5]	Un numero da digitare per accedere velocemente alla voce di sub-menu. Per esempio, [#5] è il percorso breve per entrare nel sub-menu ed abilitare Bell.
✓	Il simbolo di un tasto presente sulla tastiera.
5. Test Interfaccia	Il testo che appare sul display LCD.
	Nota Importante, prestare attenzione.

Tabella 1.1: Convenzioni Documentazione

1.2: Specifiche

Generale

Zone: 32 zone radio (1 trasmettitore per zona), 1 zona filare (Zona 33)

Comandi Radio: 19 (Controllati o Non-controllati)

Tastiere Radio: 4

Tastiere LCD Collegamento Filare: 2 (PROGUARD800-KPD/L), 3 (PROGUARD800-KPD/S)

Ripetitori: 4

Smartkeys (opzione futura): 16 (Controllati o Non-controllati)

Sirena Radio: 1 (1-via o 2-vie)

Codici Utente: 32

Metodi Inserimento: Totale, Parziale e Perimetrale

Event Log: capacità 256 eventi, con ora e data

Comunicazioni

Central Station Event Reporting Accounts: 3 (numero account a 8-digit)

Vocal Message Accounts: 3

Numeri di Telefono: 3 regular, 3 Messaggio Vocale, RP Callback e Chiamata Servizio (16-cifre ciascuno)

Opzioni Interfaccia Comunicazione: GSM (richiesti moduli espansione opzionali)

Home Automation

Controllo: Impianto elettrico

Protocollo: X-10

Unità HA: 16 indirizzi indipendenti

Ricevitore

Tipo: Super-heterodyne, frequenza fissa

Frequenza: 868.35MHz FM

Data Encryption: SecuriCode™

Elettrica

Alimentazione: 230VAC, 50Hz

Batteria Tampone: 7.2V/1.5Ah

(6 x 1.2V Ni-MH ricaricabile cells, tipo AA)

Fusibili:

63mA/250V (fusibile protezione AC),

1A/250V (fusibile protezione batteria)

Portata Contatto Uscita Relè PGM:

100mA (max. carico)

Sirena Incorporata: 105dB

Tamper Switch: N.C.

Temperatura di Lavoro: 0-60°C

1.3: Descrizione del Sistema

La *ProGuard800* è un pannello di controllo senza fili completo, in grado di fornire una soluzione ai bisogni della maggior parte delle installazioni residenziali. Questo sistema è stato sviluppato per fornire facilità di installazione ed uso. L'interfaccia di utente è basata su un modello semplice e organizzato a menu, che soddisfa le esigenze sia dell'utente che dell'installatore. Potrete programmare sul posto usando la tastiera LCD a bordo o da postazione remota tramite pc e software di gestione.

Il sistema di comunicazione, può usare sia una comunissima linea PSTN, o una comunicazione veloce di tipo cellulare.

Il sistema di messaggistica SMS fornisce all'utente, un innovativo metodo di monitoraggio. Messaggi SMS possono inoltre, essere inviati alla centrale, consentendo all'utente di comandare il sistema ovunque esso sia.

La possibilità che il pannello di controllo HA, di lavorare in con moduli home automation, forniscono svariate possibilità di utilizzo.

Lo schema che segue, mostra come il sistema può essere configurato e come esso possa interagire con networks di comunicazione esterni.

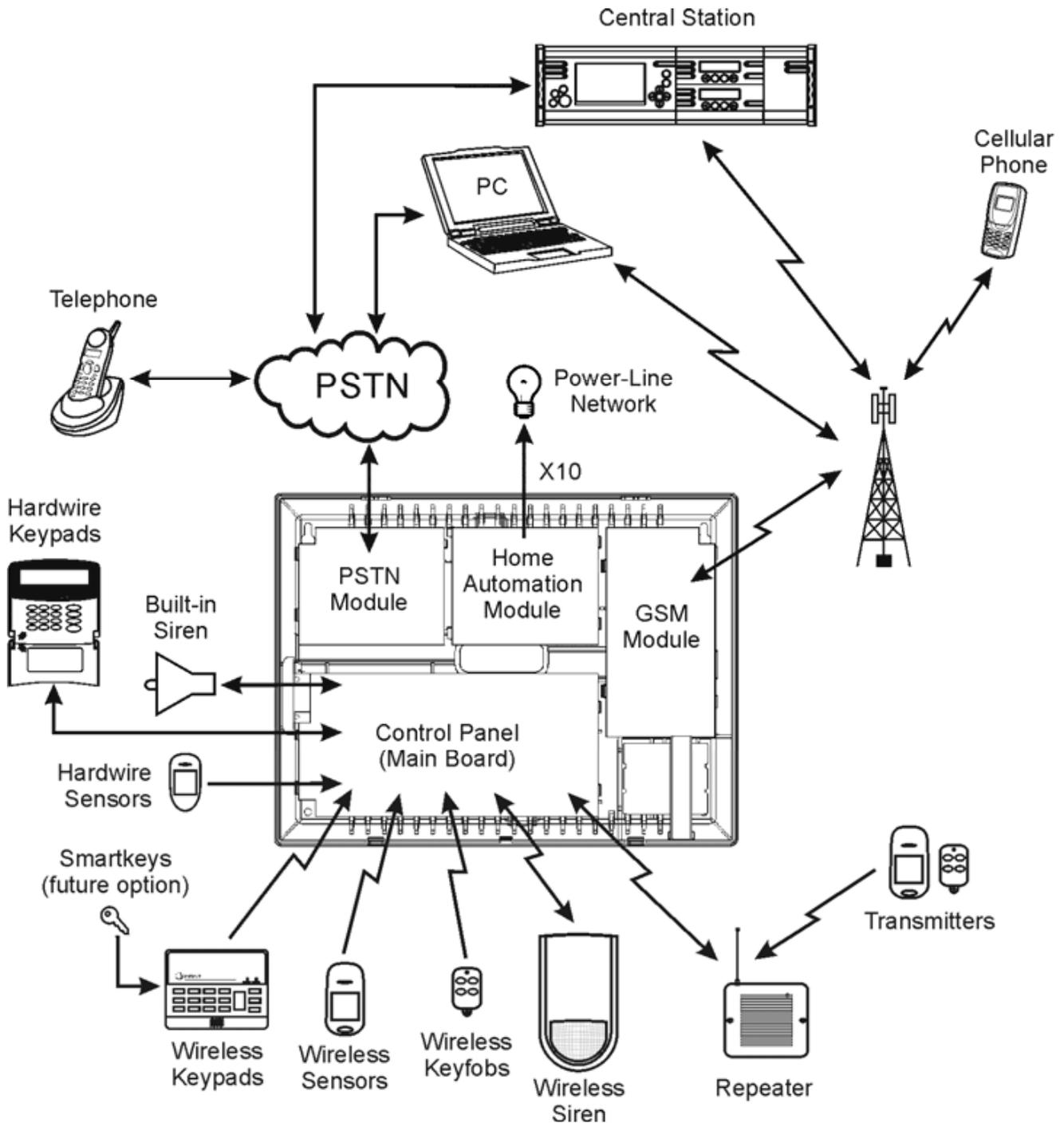


Figura 1.1: Architettura Sistema

1.4: Disposizione Componenti

Lo scopo di questa sezione è di illustrare i vari tipi di schede/circuiti che compongono la centrale. Ad eccezione della scheda principale e del modulo PSTN, ogni modulo periferico è disponibile come supplemento facoltativo progettato per essere installato all'interno dell'alloggiamento di plastica.

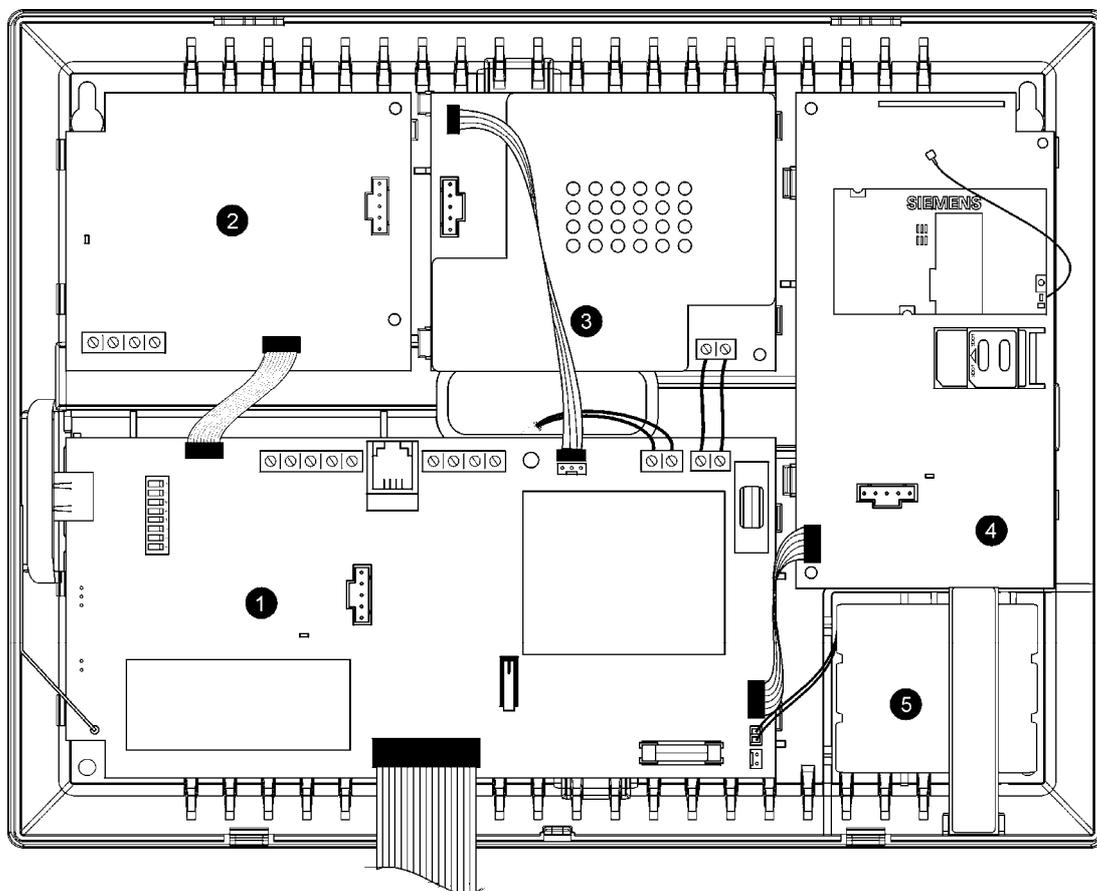


Figura 1.2: Disposizione Componenti

1. Scheda principale
2. Modem PSTN
3. Modulo Home Automation (facoltativo)
4. Modulo di comunicazioni cellulare GSM (facoltativo)
5. Pacco batteria

1.4.1: Circuito principale

Questa scheda è il cervello del sistema, è collegata ad altri moduli periferici per mezzo di connettori. Include inoltre un'uscita relè programmabile, una zona di ingresso per collegamenti filari e una porta seriale (tipo USB) per la programmazione tramite pc.

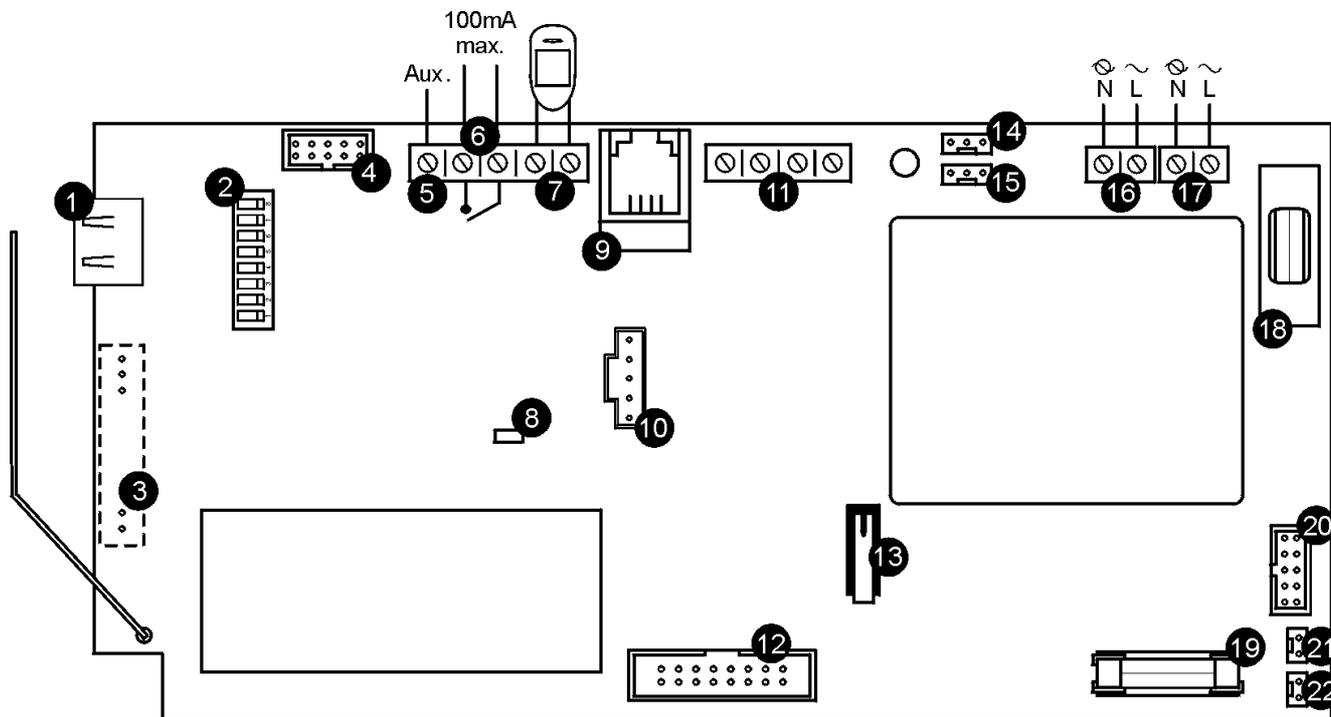


Figura 1.3: Circuito Principale

1. Porta Seriale con attacco tipo USB per collegamento al Pc
2. DIP-switch per programmazione della centrale
3. Connettore per il trasmettitore di comunicazione con sirena wireless
4. Connettore di interfaccia per il modem PSTN
5. Uscita alimentazione ausiliaria (con AC:10-15V, con Batteria: 6-8V)
6. Uscita Relè programmabile (100mA max. carico)
7. Zona supplementare per cablaggio a filo (Zona33)
8. LED di stato
9. Connettore del modulo interfono
10. Connettore per la programmazione della flash della centrale
11. Connettore per tastiere LCD a filo (bus a 4 conduttori)
12. Connettore di collegamento della tastiera LCD, altoparlante, microfono e sirena
13. Switch tamper per la protezione del pannello frontale
14. Connettore per la programmazione della tastiera
15. Connettore per il modulo interfaccia Home Automation
16. Morsetti linea ingresso 230V
17. AC 230V per modulo Home Automation
18. Fusibile di protezione 230V
19. Fusibile di protezione della batteria tampone
20. Connettore per il cavo di collegamento del modulo GSM
21. Connettore della batteria tampone
22. Connettore supplementare della batteria tampone

1.4.2: Modem PSTN

Il modulo PSTN fornisce la possibilità comunicazione via la rete telefonica pubblica (PSTN).



Non usare telefoni VoIP per comunicare con la centrale di controllo. In alcuni casi, il sistema potrebbe non trasmettere le segnalazioni d'allarme correttamente tramite network VoIP.

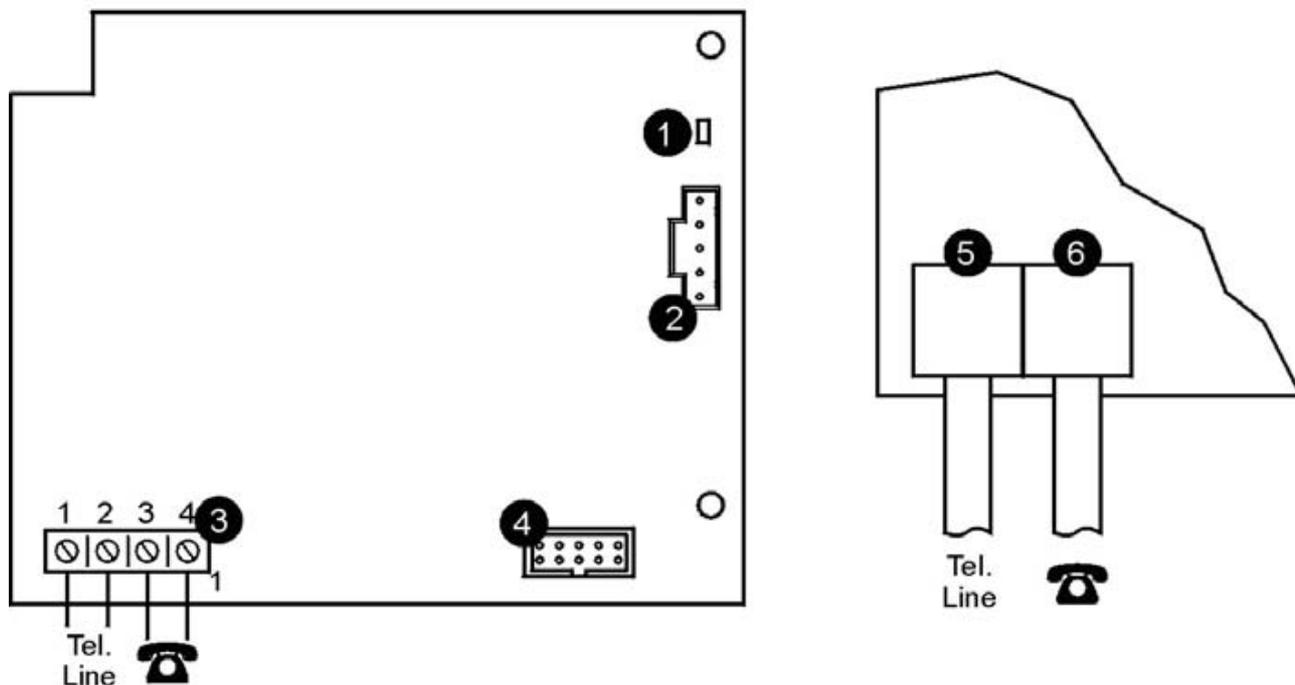


Figura 1.4: Modulo PSTN

1. LED di stato
2. Connettore per la programmazione del modulo
3. Connettore linea telefonica (Terminali 1 & 2: ingresso linea telefonica, Terminali 3 & 4: ad un telefono esistente)
4. Connettore per collegamento alla scheda madre
5. Ingresso linea telefonica
6. Ad un telefono esistente

1.4.3: Modulo Home Automation

Il modulo Home Automation fornisce al sistema un'interfaccia in grado di comandare fino a 16 unità home automation impiegando il protocollo X-10.

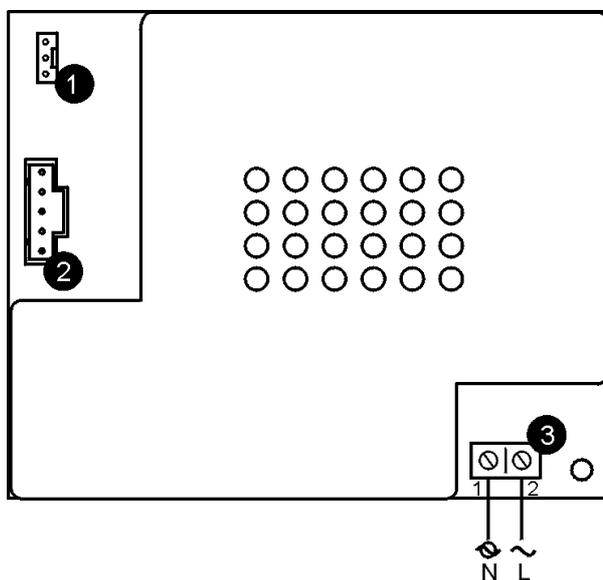


Figura 1.5: Modulo Home Automation

1. Connettore per collegamento alla scheda madre
2. Connettore per la programmazione del modulo
3. Linea alimentazione 230V da collegare alla scheda madre (1 - Neutro; 2 - Fase)

1.4.4: Modulo Comunicazione Cellulare

Questo modulo consente alla centrale di comunicare tramite GSM. Mediante l'invio di messaggi SMS è possibile effettuare molte operazioni, quali: inserire l'allarme, inviare comandi al modulo Home Automation, ricevere SMS di conferma ad operazioni effettuate, stabilire una connessione tramite audio bi-direzionale.

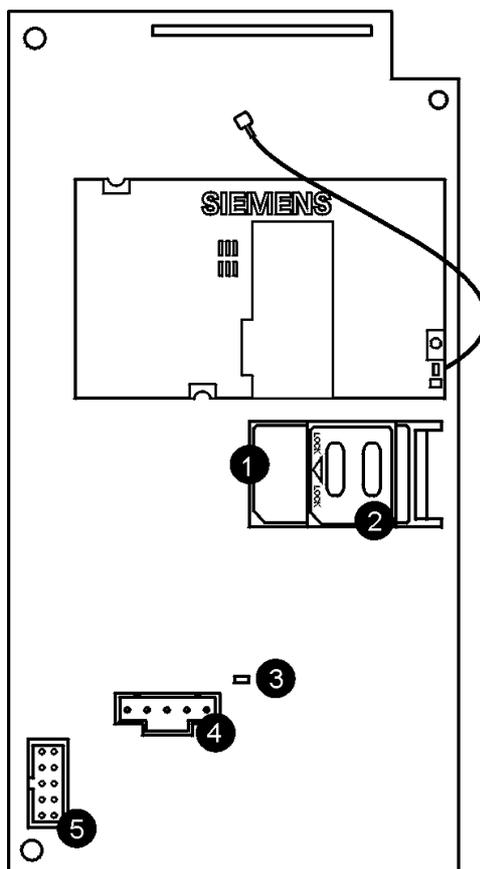


Figura 1.6: Modulo GSM

1. Supporto SIM card
2. Bloccaggio SIM card
3. LED di stato
4. Connettore per la programmazione del modulo
5. Connettore per il collegamento alla scheda madre

Capitolo Due: Installazione del Sistema

2.1: Pianificare l'installazione

Per ottimizzare la comunicazione senza fili, considerare i seguenti punti.

Per la scelta della posizione di installazione, considerare quanto segue:

- Per quanto possibile, montare il pannello centrale in posizione equidistante dai sensori senza fili.
- Evitare l'installazione in prossimità di fonti ad elevato rumore, in caso di interferenza radio o di presenza di grandi oggetti metallici. Per esempio: condizionatori d'aria/condotti di riscaldamento, specchi, quadri elettrici.
- Minimizzare la distanza tra la centrale ed i trasmettitori (sensori).
- Minimizzare il numero di ostacoli tra centrale e trasmettitori (sensori).

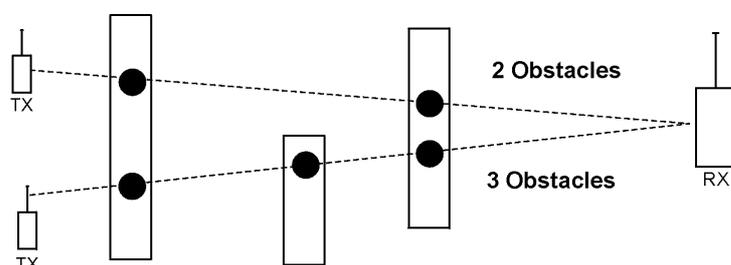


Figura 2.1: Ridurre gli ostacoli

- Materiali da costruzione quali: pareti di cemento armato e pareti in metallo, riducono la portata delle trasmissioni radio tra i componenti dell'impianto.

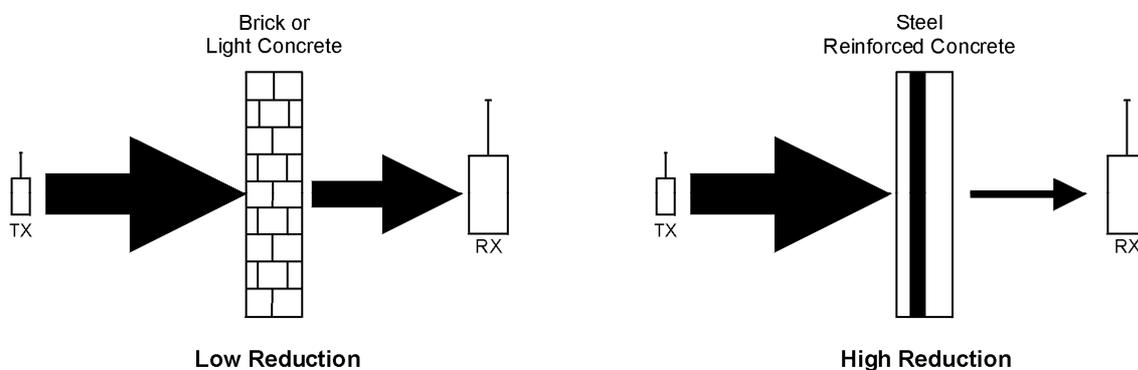


Figura 2.2: Considerare i Materiali di Costruzione

- L'attenuazione del segnale RF è direttamente proporzionale allo spessore dell'ostacolo, supponendo che gli ostacoli siano di materiale identico

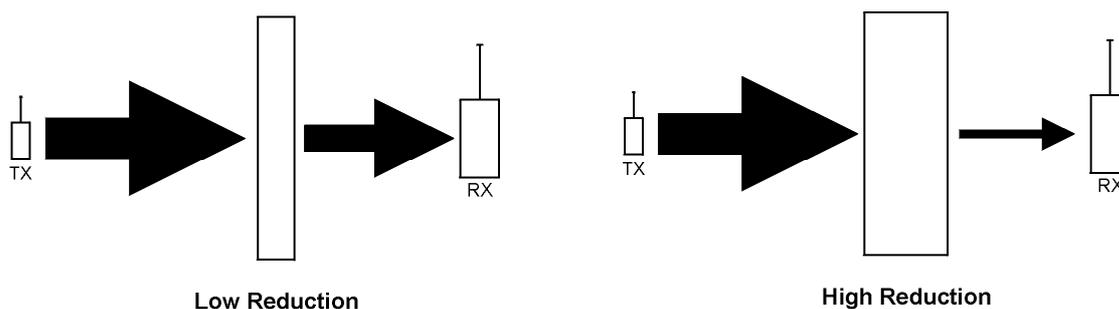


Figura 2.3: Considerare gli spessori degli ostacoli

2.2: Procedura di installazione

Dopo aver disimballato il kit, suggeriamo di installare il sistema come segue:

STEP 1: Aprire il pannello di controllo (la centrale).

STEP 2: Temporaneamente alimentare il sistema.

STEP 3: Effettuare la procedura di apprendimento (registrazione) dei trasmettitori o periferiche.

STEP 4: Verificare che la posizione di montaggio scelta sia idonea e che la centrale dialoghi con i trasmettitori.

STEP 5: installare permanente il pannello di controllo ed i trasmettitori.

STEP 1: Apertura dell'alloggiamento

Per aprire l'alloggiamento:

1. Rimuovere la vite situata nella parte inferiore del coperchio anteriore.
2. Per mezzo di un cacciavite premere con attenzione le linguette di rilascio come in Figura 2.4.
3. Alzare il coperchio per sganciarlo dalla parte posteriore del contenitore. Noterete che il pannello è fissato alla parte posteriore con due fasce di fissaggio ed il cavo piatto della tastiera

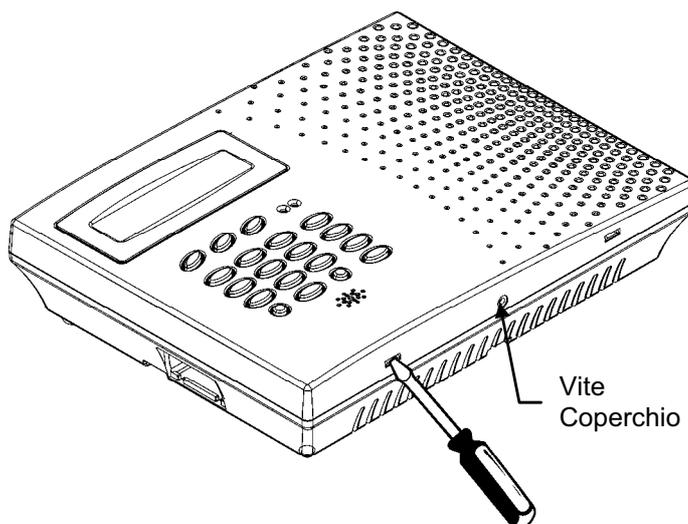


Figura 2.4: Apertura del Coperchio

STEP 2: Alimentare il sistema

Prima di registrare e di testare i trasmettitori, è necessario alimentare temporaneamente il sistema. In questa fase, non collegare la batteria della centrale.

Collegare il cavo di rete 230V ai morsetti 16 situati sul circuito principale (Figura 1.3), passando attraverso il foro situato nella copertura posteriore. Chiudere il coperchio ed applicare la corrente alternata.

In questa fase, ignorare tutti i messaggi di anomalia che possono comparire sul display LCD (es. Batteria Bassa).

STEP 3: Registrazione dei trasmettitori

Affinchè la centrale possa riconoscere un dispositivo, il relativo trasmettitore deve essere registrato. In generale, registrare un trasmettitore significa fargli inviare due trasmissioni consecutive quando il pannello di controllo è nel modo "Registrazione".

Per registrare un dispositivo:

1. Premere ✓ (inserire codice).
2. Digitare il vostro codice installatore (valore preimpostato **1111**). (menu principale).
3. Digitare **91** (menu prog, prog.disposit) per entrare nel menu dei dispositivi.

4. Premere i tasti di navigazione menù (▲/▼), fino a quando il tipo di dispositivo che desiderate registrare non appare sul display LCD (es prog.disp. Zone).
5. Premere ✓.
6. Premere i tasti di navigazione menù (▲/▼), fino a quando il tipo di dispositivo che desiderate registrare non appare sul display LCD (es. zone1).
7. Premere ✓ (trasmissione...). Se un dispositivo non è stato registrato alla posizione scelta, la centrale inizia la procedura di registrazione, durante la quale, il sistema attende due trasmissioni consecutive dal dispositivo stesso.



Se un sensore è già stato registrato nella zona prescelta o in qualunque altra, il sistema non inizia la procedura di autoapprendimento del codice. Ogni tentativo verrà ignorato.

8. Inviare due trasmissioni dal dispositivo – fare riferimento alle istruzioni di installazione di ciascun dispositivo (Appendix B del manuale installazione o fornite individualmente con ogni prodotto). Per esempio, premere due volte il Tamper switch dei rilevatori infrarosso PIR e contatti magnetici o premere lo stesso tasto due volte sulle tastiere e radiocomandi.
9. Quando appare la scritta **Salvare?** sul display LCD, premere ✓ per confermare; il display commuta automaticamente all'opzione successiva per quel dispositivo. Per esempio, premendo ✓ per confermare la registrazione della Zona si passa automaticamente all'opzione "Scelta Tipo Zona".
10. Continuare ad inserire altri parametri per il dispositivo selezionato



Premendo × si ritorna al livello precedente del menu. Premendo × nel menu principale si esce dalla programmazione.

STEP 4: Test Posizione Di Montaggio

Prima di fissare definitivamente il pannello di controllo ed i dispositivi senza fili, è necessario controllare se la posizione scelta per i vari componenti, permette loro di comunicare.

Prova Livello Segnale Del Trasmettitore

Una volta che tutti i trasmettitori sono stati registrati, disporli nella posizione di montaggio scelta e verificare il livello del segnale del trasmettitore usando la funzione **Test Trasmit.** – vedi sezione 4.7.7 *Trasmettitori nel manuale installazione.*

Per testare il livello segnale trasmettitore:

1. Premere ✓. (inserire codice)
2. Digitare il vostro codice installatore (valore preimpostato **1111**). (menu principale)
3. Digitare **7072** (Parametri Vari, Trasmettenti, Test Trasmit.) per iniziare **TX Test mode**.
4. Attivare il trasmettitore che desiderate esaminare; i particolari del trasmettitore appariranno sul display della centrale. Da uno a quattro toni saranno emessi, ad indicare il livello del segnale trasmesso. Se vengono emessi quattro toni, il trasmettitore è nella posizione migliore.
5. Dopo aver esaminato ogni trasmettitore, premere × per uscire dal **TX Test mode**.

Prova Livello Segnale GSM

Se si installa un modulo di comunicazione GSM, testarne l'intensità di segnale utilizzando la funzione di misurazione RSSI (Received Signal Strength Indication) insita nel sistema – vedi sezione 4.7.9: *Intensità Segnale GSM, nel manuale installazione.*

Per testare il livello segnale GSM:

1. Premere ✓. (inserire codice)
2. Digitare il vostro codice installatore (valore preimpostato **1111**). (menu principale).
3. Digitare **709** (Menu Servizio, Segnale GSM); l'intensità del livello segnale GSM verrà indicata.

STEP 5: Installazione della Centrale e dei Trasmettitori

Avendo scelto e testato il posizionamento dei vari componenti, ora siete pronti ad installare il sistema in modo definitivo.

Installazione della centrale

Per installare la centrale:

1. Togliere alimentazione di rete.
2. Aprire il contenitore della centrale.
3. Disconnettere il cavo piatto che collega la parte frontale della centrale allo stampato.
4. Staccare le bue bande di plastica che agganciano il frontale al fondo della centrale.
5. Rimuovere il pacco batteria. Se volete installare la centrale con la protezione antistrappo, è necessario inoltre rimuovere il circuito principale. Figura 2.5 mostra il fondo della centrale priva di pannello comando, pacco batteria e piastra madre (circuito principale).

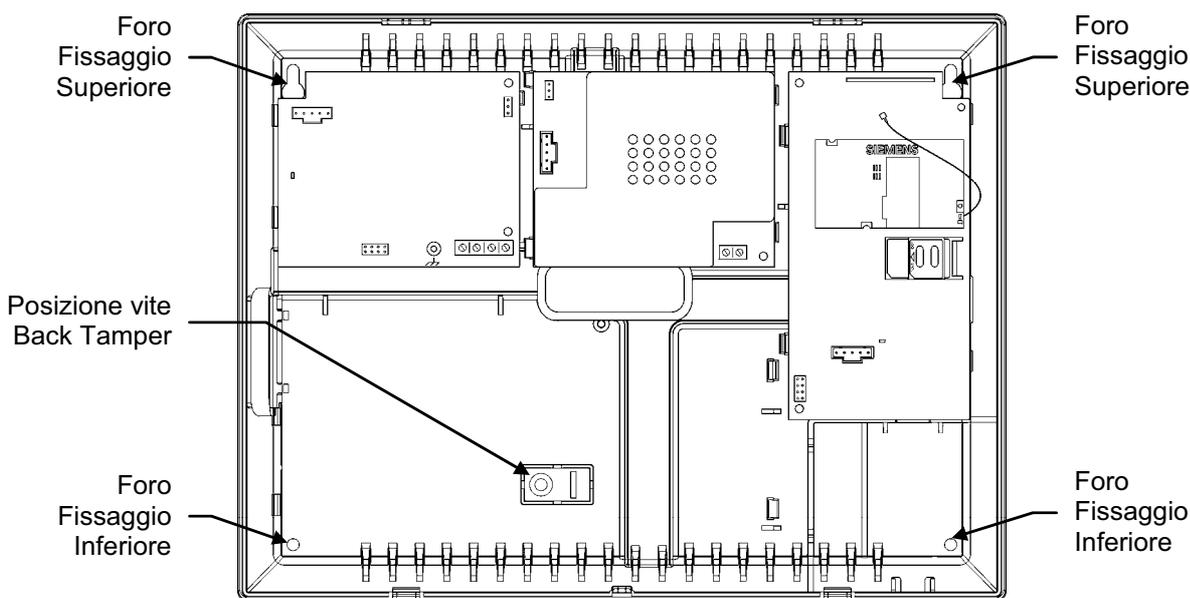


Figura 2.5: Parte Posteriore Coperchio (Main Board e Batteria Rimossi)

6. Mettere in posizione contro la parete e contrassegnare i fori di fissaggio.
7. Forare e fissare tasselli.
8. Infilare tutti i cavi richiesti per il cablaggio, attraverso il foro presente nel fondo del coperchio (es. linea telefono, linea 230V AC).
9. Collegare linea 230V ai morsetti 16 della main board – vedi Figura 1.3.
10. Collegare la linea telefonica alla morsettiera 3 del modulo PSTN – vedi Figura 1.4.
11. Fissare il fondo della centrale per mezzo di quattro viti.
12. Rifissare la scheda madre e ricollegare i relativi moduli periferici.
13. Ricollegare alla scheda madre la parte frontale della centrale reinsertendo il relativo flat cable.

 La centrale deve essere installata in modo tale da poter sopportare una forza pari a tra volte il proprio peso.

14. Attivare alimentazione 230V.

 Alimentare a 230V sempre prima di connettere il pacco batterie. Le batterie sono fornite prive di scarica. Alla prima connessione della batteria è probabile che il display del sistema visualizzi un messaggio di batteria bassa o scarica. Necessitano almeno 18 ore di ricarica prima dell'uso.

15. Connettere il pacco batterie alla scheda madre.

16. Riposizionare il frontale della centrale sul fondo della stessa e richiuderlo a scatto con una leggera pressione. Rimettere la vite di chiusura.

Installazione dei Trasmettitori

Per installare in modo definitivo i trasmettitori, fare riferimento al manuale di installazione specifico fornito individualmente con ogni prodotto

2.3: Tamper centrale antistrappo (opzionale)

Il tamper antistrappo consente di elevare il livello di protezione della centrale, qualora dovesse essere rimossa dalla parete.

Questo switch è posizionato sul fondo della centrale stessa, sotto la main board ed è costantemente tenuto in chiusura dalla piccola sezione del contenitore mostrata in Figura 2.6

Fissando alla parete, la piccola sezione del contenitore con vite e tassello, ad un tentativo di strappo, il pezzo di plastica rimarrà fissato alla parete, provocando l'apertura del tamper ed il conseguente avviso d'allarme.

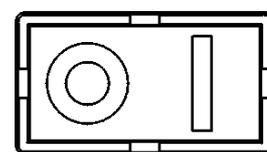


Figura 2.6: Settore Preforato

2.4: Installazione tastiere LCD a 4 fili

Il sistema supporta tastiere LCD a 4 conduttori che possono essere installate fino a 300m dalla centrale.

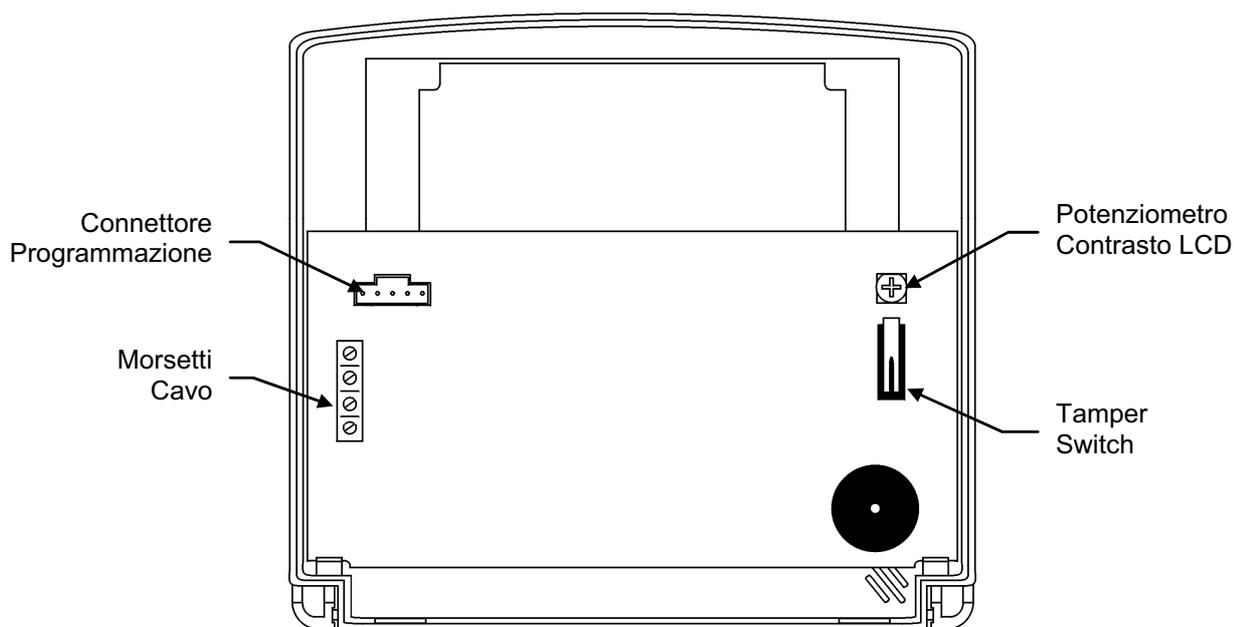


Figura 2.7: Tastiera LCD a 4 Fili (Interno, Lato Stampato)

Per installare una tastiera LCD.

1. Togliere tutte le alimentazioni, AC e DC, dalla centrale.
2. Separare il fondo della tastiera dal frontale.
3. Posizionare il fondo della tastiera contro la parete e tracciare i fori di fissaggio.
4. Forare ed installare i tasselli.
5. Infilare il cavo di collegamento attraverso il foro passaggio cavi sul fondo del contenitore; fissare a parete e serrare le viti.
6. Collegare i conduttori nella morsetteria della tastiera ed in centrale, come indicato in Figura 2.8.

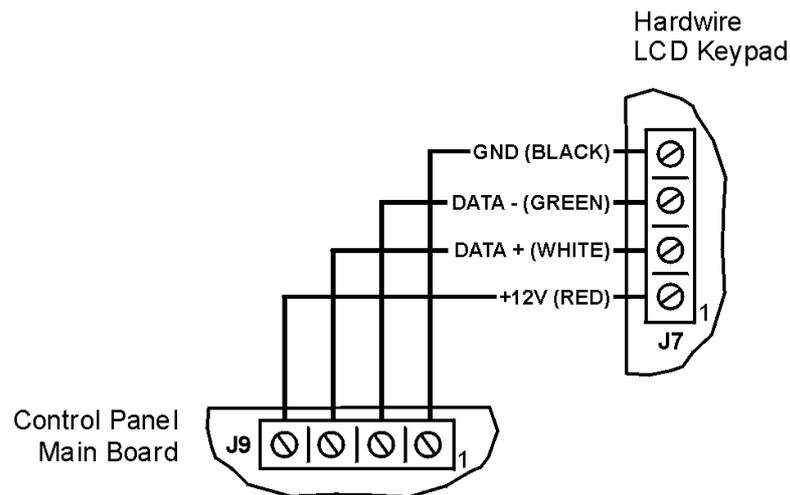


Figura 2.8: Connessioni per Tastiera LCD

7. Ridare alimentazione alla centrale.
8. Assegnare alla tastiera un indirizzo in questo modo:
 - a. Accertarsi che il tamper della tastiera sia aperto.
 - b. Sulla tastiera, premere i tasti 1, 3 and 5 contemporaneamente.
 - c. Usare i tasti (▲/▼) per selezionare l'indirizzo che si vuole attribuire.
 - d. Premere ✓ per confermare.
9. Riposizionare e chiudere a scatto il frontale della tastiera.
10. Dopo l'installazione, effettuare la registrazione della tastiera da parte della centrale – vedere 12.5: Trova Moduli.

Capitolo Tre: Operazioni di Base

3.1: Descrizione pannello frontale

La tastiera del pannello frontale è l'interfaccia principale che permette di accedere a tutte le funzioni del sistema.

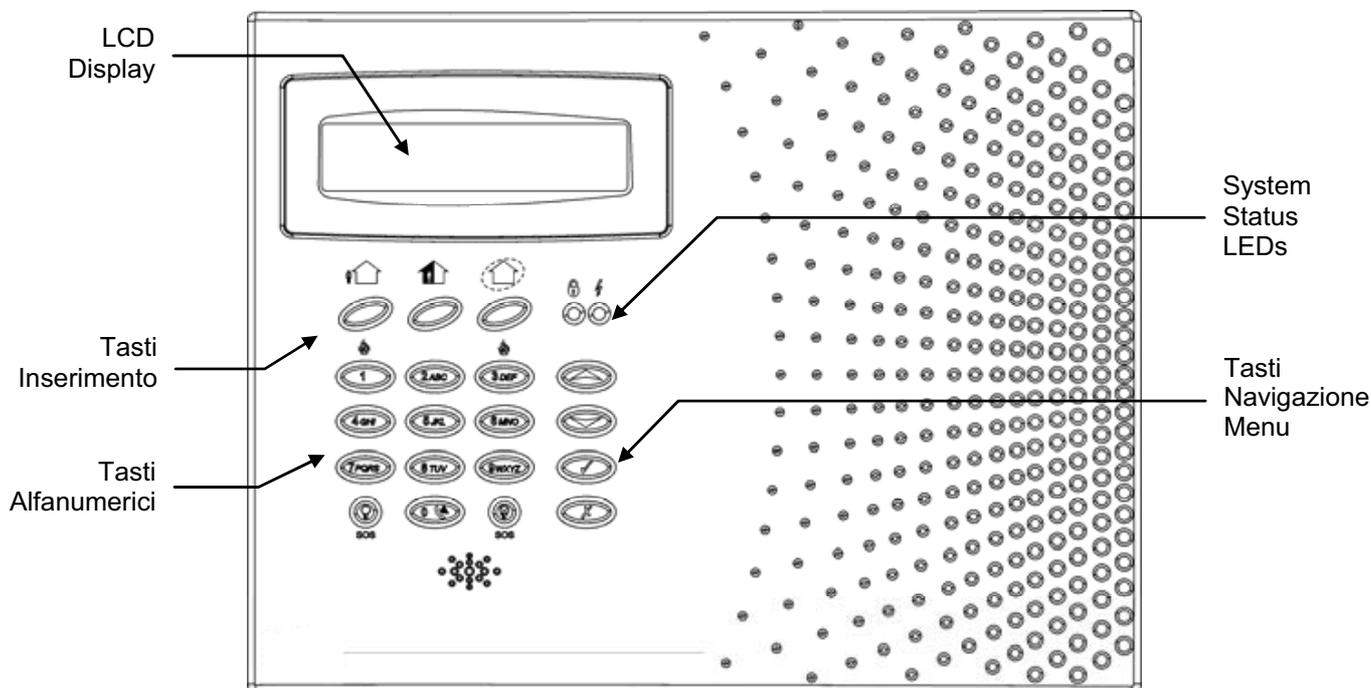


Figura 3.1: Pannello Frontale

3.2: Indicazioni LED

I due LED, Inserito (rosso) e Alimentazione (verde), forniscono indicazioni importanti sullo stato del sistema.

Se Inserito(rosso) è... 🔒	Vuol dire...
Off spento	L'impianto è disinserito.
On acceso	L'impianto è inserito.
Lampeggiante	Memoria d'allarme avvenuto. L'assegnazione viene cancellata con il successivo inserimento dell'impianto..

Tabella 3.1: Indicazioni LED di Inserimento



L'indicazione di allarme non viene visualizzata dopo un allarme panico, in quanto, operazione voluta.

Se alimentazione (verde) è... ⚡	Vuol dire...
Off spento	Entrambe alimentazioni AC/DC sconnesse.
On acceso	Alimentazione regolare.
Lampeggiante lento	Batteria bassa in centrale o in qualche trasmettitore.
Lampeggiante veloce	Mancanza di rete 230V.

Tabella 3.2: Indicazioni LED Alimentazione

3.3: Tastiera centrale

La tastiera alfanumerica sul frontale della centrale, consente di effettuare la programmazione di tutte le funzioni e settaggi di sistema. Nella tabella che segue, sono elencate le funzioni speciali e relativi tasti di attivazione..

Tasto	Funzione Speciale
1	Usato per immettere caratteri alfanumerici.
0	Usato per immettere caratteri alfanumerici.
x	Usato per cancellare una immissione errata. Usato per tornare al menu precedente.
✓	Usato per entrare nel modo Menu. Per selezionare una voce di menu. Usato per l'immissione di un valore Commuta la funzione Bypass/Unbypass Zone
💡	Usato per accendere unità Home Automation. Editando un descriptor, usato per inserire uno spazio prima del carattere corrente. Editando un numero di telefono, usato per inserire "T", ",", "P", "+", "*", "#". Editando un numero di account, usato per inserire digits esadecimali (A-F). Passa da descriptor a nomi di default. Nella lista eventi, commuta tra ora e data. Passa da AM a PM nell'impostazione del formato orario.
🚫💡	Usato per spegnere unità Home Automation. Editando un numero di telefono o un descriptor, usato per cancellare il carattere corrente.
▲	Usato per passare ad un livello di menu precedente. Usato per accedere al percorso breve "Buzzer" ▲ + ▼ Per funzioni Message Center, usato per accedere al percorso breve. ▲ + x (Registrazione Messaggio Abbreviata) ▲ + ✓ (Ascolto Messaggio Abbreviato)
▼	Usato per passare ad un livello di menù successivo. In standby, usato per visualizzare la lista delle anomalie di sistema

Tabella 3.3: Funzioni Tastiera Centrale

3.4: Display LCD

Il display LCD è un' importante interfaccia per operazioni e programmazione.

3.4.1: Modalità Standby

In Modalità Standby, la centrale non è: nè inserita, nè in modalità Menu. In altre parole la centrale è in condizioni di riposo e se non ci sono anomalie, l'ora corrente viene visualizzata dal display.



Figura 3.2: Tipico Standby Display

Questo...	Vuol dire...
SPENTO	L'impianto è disinserito.
IN INS.TOTALE A1	L'impianto è inserito in uno dei tre metodi.
IN INS.AREA2	
IN INS.AREA3	
IN INS.TOTALE	L'inserimento è in corso (visualizzato durante il ritardo d'uscita).
IN.INS.PARZIALE	
IN INS.PERIMETR	
INS.PARZ.A2 IST	L'impianto è inserito in uno dei due metodi con la funzione di inserimento istantaneo attivata.
INS.PERIM.A3 IST	
IN INS.AREA2 IST	L'inserimento è in corso la funzione di inserimento istantaneo attivata.
IN INS.AREA3 IST	

Tabella 3.4: Stato Inserimento

Questo...	Vuol dire...
ZONE IN ALLARME	Zone violate.
ALLARME TAMPER	L'impianto ha subito tentativi manomissione.
56 PER USCIRE	E' in corso il conto alla rovescia per il tempo d'uscita (es 56 secondi remaining).
11 PER DISINSER	E' in corso il conto alla rovescia per il tempo d'entrata (es 11 secondi)
SIST. NON PRONTO	Il sistema non è pronto all'inserimento, controllare che le zone siano chiuse
TASTIERA BLOCC.	5 tentativi di inserimento codice utente non riusciti. La tastiera è bloccata per 30 minuti.
SIST.DISTURBATO	Rilevata anomalia impianto, premere ▼ per dettagli.

Tabella 3.5: Stato Sistema

3.4.2: Toni anomalie sistema

In caso di anomalie di sistema, la centrale emette una serie di toni per avvisare l'utente. Per eliminare questi toni, premere ▼ cercare la causa dell'anomalia nella lista che appare a display. Quando le condizioni normali saranno ripristinate, la causa non sarà più visualizzata dal display.



Affinchè questa funzione sia disponibile, l'opzione Tono anomalia deve essere abilitata in programmazione – vedere 8.7.1: Tono Anomalia (Segnalazioni acustiche anomalie).

I toni di anomalie non vengono emessi dalle ore 10:00pm alle 7:00am per non disturbare chi è in casa e vuol dormire. E' possibile programmare il sistema affinché effettui sempre una chiamata telefonica di avviso – vedere 8.7.2: Tono Anom.tel.

3.5: Vocal Message Annunciation

Alcune versioni della ProGuard800, forniscono annunci vocali sullo stato del sistema. Se abilitata in programmazione (vedere 9.13: Mess.vocale), il sistema usa brevi messaggi per indicare inserimento, disinserimento, esclusione zone, allarme allagato, anomalie di sistema.

3.6: Tastiere LCD a 4 fili

In aggiunta alla tastiera in centrale, è possibile installare fino a 3 tastiere LCD con indirizzi diversi tra loro. Di seguito, una descrizione dei tasti.

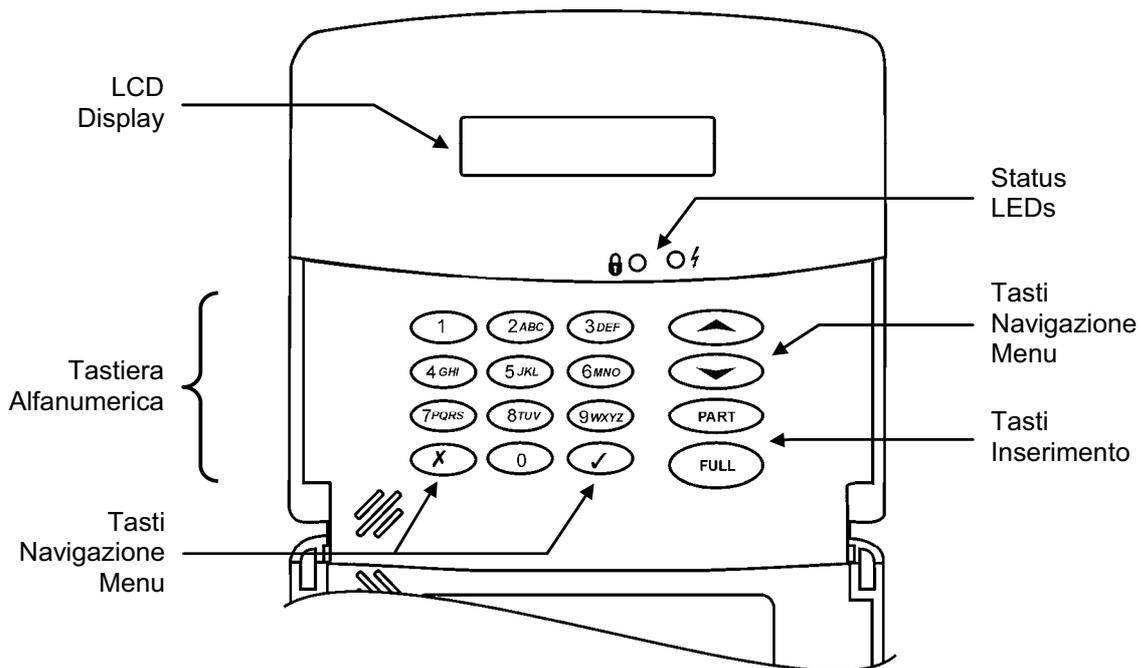


Figura 3.3: tastiera LCD (PROGUARD800-KPD/S)

Come la tastiera in centrale, la tastiera LCD fornisce numerose funzioni:

Tasto	Funzione
1	Usato per immettere caratteri alfanumerici.
0	Usato per immettere caratteri alfanumerici.
x	Usato per cancellare una immissione errata. Usato per tornare al menu precedente.
✓	Usato per entrare nel modo Menu. Per selezionare una voce di menu. Usato per l'immissione di un valore Commuta la funzione Bypass/Unbypass Zone
FULL	Usato per inserire completamente l'impianto. Editando un descriptor, usato per inserire uno spazio prima del carattere corrente. Editando un numero di telefono, usato per inserire "T", ",", "P", "+", "*", "#". Editando un numero di account, usato per inserire digits esadecimali (A-F). Passa da descriptor a nomi di default. Nella lista eventi, commuta tra ora e data. Passa da AM a PM nell'impostazione del formato orario.
PART	Usato per inserire parzialmente l'impianto (Parziale o Perimetrale). Editando un numero di telefono o un descriptor, usato per cancellare il carattere corrente.
▲	Usato per passare ad un livello di menu precedente. Usato per accedere al percorso breve "Buzzer" (▲ + ▼).
▼	Usato per passare ad un livello di menu successivo. In standby, usato per visualizzare la lista delle anomalie di sistema.

Tabella 3.6: funzioni speciali tastiera LCD

3.7: Inserire/Disinserire tramite tastiera

La ProGuard800 offre la possibilità di inserire l'impianto in tre modi diversi. La Figura 3.4 ne illustra i significati. In ciascun disegno, l'area protetta è ombreggiata.

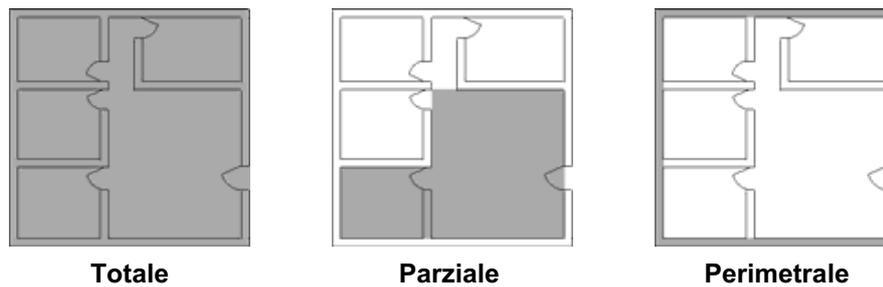


Figura 3.4: Modi d'Inserimentos

La modalità di inserimento è molto flessibile. E' possibile programmare ciascun sensore per essere incluso in qualunque modalità di inserimento – vedere 7.6.2: *Abilitatat*. Inoltre, ogni modalità di inserimento ha tempi di ritardo entrata/uscita separati.

Le funzioni di inserimento sono disponibili solo a centrale in Standby.

Il sistema consente di attivare una combinazione di due modi di inserimento differenti – vedi 3.7.5: *Abbinare inserimenti*

Sul display LCD, I messaggi che l'utente vede, durante e ad inserimento avvenuto, sono I seguenti:

Durante L'INSERIMENTO:

Indicazione Display	Inserimento Impianto IN CORSO:
"IN INS.TOTALE A1"	Inserimento Totale
"IN INS.TOT.A1IST"	Inserimento Totale istantaneo
"IN INS.AREA2"	Inserimento Parziale
"IN INS.AREA2 IST"	Inserimento Parziale istantaneo
"IN INS.AREA3"	Inserimento Perimetrale
"IN INS.AREA3 IST"	Inserimento Perimetrale istantaneo
"IN INS.A1+A3"	Inserimento Totale + Perimetrale
"IN INS.A1+A3 IST"	Inserimento Totale + Perimetrale istantaneo
"IN INS.A2+A3"	Inserimento Parziale + Perimetrale
"IN INS.A2+A3 IST"	Inserimento Parziale + Perimetrale istantaneo

Al termine del ritardo d'uscita il display LCD indica:

Indicazione Display	Impianto INSERITO:
" INS.TOTALE A1"	Inserito Totale
" INS.TOT.A1IST"	Inserito Totale istantaneo
" INS.PARZ.2"	Inserito Parziale
" INS.PARZ.2 IST"	Inserito Parziale istantaneo
" INS.PERIM:3"	Inserito Perimetrale
" INS.PERIM.3 IST"	Inserito Perimetrale istantaneo
" INS.A1+A3"	Inserito Totale + Perimetrale
" INS.A1+A3 IST"	Inserito Totale + Perimetrale istantaneo
" INS.A2+A3"	Inserito Parziale + Perimetrale
" INS A2+A3 IST"	Inserito Parziale + Perimetrale istantaneo

3.7.1: Tasti inserimento

I tasti inserimento consentono di armare il sistema in uno dei tre modi: Full (totale), Part (parziale) e Perimetrale.

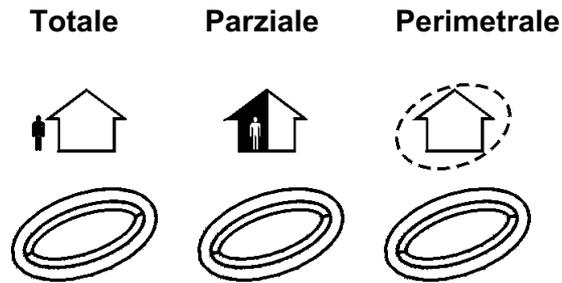


Figura 3.5: Tasti Inserimento

3.7.2: Inserimento Totale

L'inserimento totale viene usato quando la casa deve rimanere completamente vuota.

Per inserire completamente:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere armato.
2. Premere il tasto Full sulla tastiera.
3. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente. *vedi sezione 9.3.2: Inserimento Veloce.*

3.7.3: Inserimento Parziale

L'inserimento parziale viene usato quando gli occupanti intendono rimanere in una parte dello stabile, proteggendo i locali non frequentati.

Per parzializzare dalla tastiera della centrale:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere armato.
2. Premere il tasto Part sulla tastiera.
3. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.

Per parzializzare dalla tastiera LCD a 4 fili:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere armato.
2. Premere il tasto PART sulla tastiera.
3. Selezionare Ins Parziale A2.
4. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.

3.7.4: Inserimento Perimetrale

L'inserimento perimetrale viene usato quando gli occupanti intendono rimanere all'interno dello stabile, proteggendone il perimetro (porte e finestre).

Per inserire il perimetrale dalla tastiera della centrale:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere inserito.
2. Premere il tasto Perimeter sulla tastiera.
3. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.

Per inserire il perimetrale dalla tastiera LCD a 4 fili:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere inserito.
2. Premere il tasto PART sulla tastiera.
3. Selezionare Ins Perimet. A3.
4. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.

3.7.5: Abbinare inserimenti

Il sistema consente di attivare una combinazione di due modi di inserimento differenti. Se si inserisce il perimetrale, è possibile inserire poi parzialmente o completamente l'impianto. Viceversa, è possibile inserire il perimetrale dopo averlo inserito in parziale o in totale. Non è importante quale modalità di inserimento si sceglie per prima.

E' possibile attivare il secondo modo di inserimento durante il ritardo/tempo d'uscita della prima modalità usata. Se il ritardo/tempo d'uscita è terminato, non è possibile attivare la seconda modalità.

Per armare il sistema usando due modi di inserimento differenti:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere inserito.
2. Attivare il primo tipo di inserimento.
3. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.
4. Mentre il ritardo/tempo d'uscita è in corso d'esecuzione, attivare la seconda modalità.
5. Se la funzione Inserimento veloce è disabilitata, inserire il codice utente.



*Non è possibile attivare Totale e Parziale contemporaneamente.
E' necessario disinserire uno per attivare l'altro.*

I ritardi d'uscita delle due modalità sono indipendenti. Quando si attiva l'impianto con una modalità, il relativo tempo d'uscita inizia a scorrere. Il ritardo d'entrata dipende da quale sensore rileva l'ingresso di una persona. Per esempio, se un sensore è incluso in In Ins.Totale A1, il ritardo d'entrata per In Ins.Totale A1 inizia a scorrere – *vedi 7.6.2:Abilitata*. Se il sensore è incluso in entrambe le modalità di inserimento, il ritardo d'entrata per inserimento Perimetrale inizia a scorrere.

Se una zona è aperta e il sistema non è pronto all'inserimento nella seconda modalità, allora entrambe le modalità vengono cancellate. Controllare che le zone siano chiuse e ripetere la sequenza di inserimento.

Disarmando l'impianto, si annullano tutte le modalità di inserimento.

3.7.6: Inserimento forzato

Consente di armare il sistema quando questo non è ancora pronto. Per esempio, se una porta protetta da un contatto magnetico è aperta, è possibile inserire ugualmente l'impianto, a patto che la porta venga chiusa prima che il tempo/ritardo d'uscita abbia termine. Se la porta rimane aperta, viene generato un allarme.

Due condizioni sono necessarie per l'Inserimento Forzato:

- La funzione Inserimento forzato sia abilitata – *vedi sezione 9.3.1: Ins Forzato*.
- Il sensore che provoca una condizione di "Sistema non pronto", sia abilitato in programmazione, all'inserimento forzato – *vedi sezione 7.6.5: Inserimento Forzato*.

3.7.7: Inserimento Istantaneo

Consente di cancellare i ritardi d'entrata, dopo un inserimento parziale o perimetrale del sistema. Per funzionare, questa funzione deve essere abilitata in programmazione – *vedere 9.3.4: In Ins Ist*.

Per armare istantaneamente il sistema:

1. Controllare che il sistema sia pronto per essere armato.
2. Premere i tasti Part o Perimeter sulla tastiera e inserire il codice utente, se la funzione inserimento veloce è disabilitata.
3. Tenere premuto ▲ fino a quando non apparirà il messaggio **Istantanea, OK**.
4. Premere ✓; il ritardo d'entrata per quel inserimento è stato cancellato.

3.7.8: Disinserire

Quando una zona viene violata, inizia il conto alla rovescia del ritardo d'entrata; ogni modalità di inserimento ha un proprio tempo/ritardo d'entrata.

Per disarmare il sistema:

- Digitare un codice utente valido.



Quando è attivata la funzione Cancellare allarme (vedere 9.18: Cancellare allarm) e si disarma il sistema entro cinque minuti dopo un allarme, il pannello di comando invierà un messaggio Allarme cancellato all'unità centrale. In tal caso apparisce un messaggio sul LCD della tastierino e il pannello di comando non permetterà l'esecuzione di nessuna funzione locale finché è stato premuto ✓ per la conferma.

3.8: Inserire/Disinserire da remoto via SMS

E' possibile armare/disarmare il sistema inviando SMS da un cellulare ad un modulo di comunicazione GSM opzionale inseribile in centrale. E' possibile controllare lo stato di inserimento della centrale inviando un messaggio di richiesta Stato Inserimento.

Ciascun comando SMS è composto dai seguenti elementi:

- SMS Comando Descrittivo (fino a 43 caratteri di testo libero)
- # (separa la descrizione dal comando vero e proprio)
- Codice Utente
- Comando (120=Spento, 121=ins.Totale, 122=Ins.Parziale, 123=Ins.Perimetr, 124=totale + Ins Perimetr , 125=Parziale + Perimetr , 200 = Stato Inserito)

Segue esempio del comando SMS per armare completamente il sistema:

Descrizione Comando		Codice utente	Comando
INS. TOTALE	#	1234	121



Mentre il SMS Descrizione Comando è opzionale, è tassativo iniziare SMS comando con il simbolo # affinché il sistema accetti il comando.

Dopo l'esecuzione di un comando SMS da parte della centrale, è possibile programmare il sistema affinché invii un messaggio di risposta – vedere 10.7.4: SMS Conferma.

3.8.1: Risposta richiesta stato centrale

Ricevendo un messaggio di richiesta di stato centrale, il sistema restituisce un messaggio di risposta. Questo messaggio include lo stato del sistema e una descrizione dell'utente che lo ha inserito e per mezzo di quale interfaccia ha operato.

Segue esempio con risposta di stato centrale nel quale il sistema è stato interamente inserito dall'utente Marco.

INS TOTALE - M A R C O

3.9: Inserire/Disinserire da remoto via Telefono DTMF

Mediante la funzione Telecontrollo, è possibile inserire e disinserire totalmente l'impianto via telefono mediante comandi DTMF. vedi capitolo 5: Telecontrollo, e sezione 5.1.5: Comandi DTMF per Inserire/Disinserire.

3.10: Attivazione allarme da tastiera

In caso di emergenza, l'utente può generare tre tipi di allarme da tastiera in centrale o da tastiera filare con LCD.

Per attivare SOS Allarme Panico dalla tastiera della centrale:

- Tenere premuti i tasti Home Automation On and Off contemporaneamente.

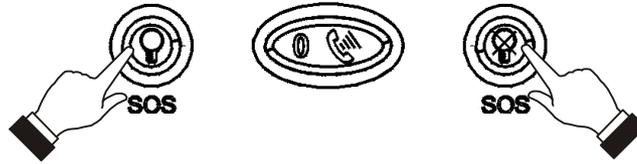


Figura 3.6: Allarme SOS (dalla centrale)

Per attivare SOS Allarme Panico dalla tastiera LCD:

- Tenere premuti i tasti × e ✓ contemporaneamente.

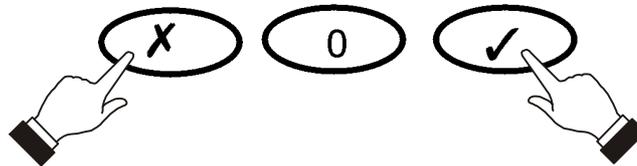


Figura 3.7: Allarme SOS (tastiera LCD)

Per attivare un allarme incendio da centrale o da tastiera LCD:

- Tenere premuti i tasti 1 e 3 contemporaneamente.

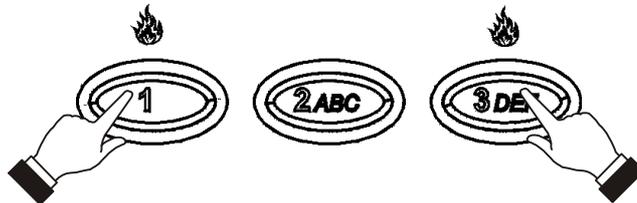


Figura 3.8: Allarme Incendio

Per attivare un Allarme Medico da centrale o da tastiera LCD:

- Tenere premuti i tasti 4 e 6 contemporaneamente.

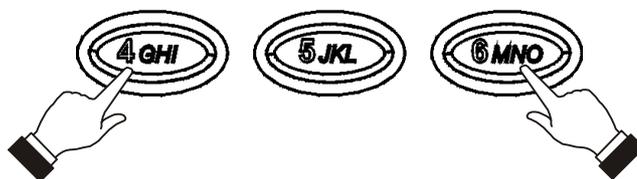


Figura 3.9: Allarme Medico

Capitolo Quattro: Programmazione Avanzata

Mediante tastiera e display LCD della centrale, è possibile navigare all'interno dei menù, In questo capitolo vengono illustrate alcune funzioni di sistema avanzate e le procedure di navigazione.

4.1: Navigazione Menu

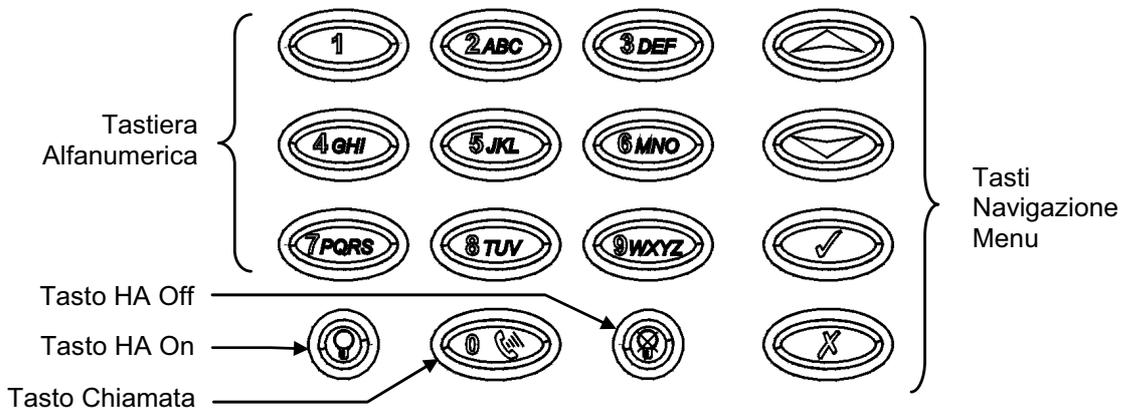


Figura 4.1: Tastiera Della Centrale

E' possibile navigare all'interno del menu usando i tasti freccia (\blacktriangle / \blacktriangledown), ed effettuare scelte di percorso con i tasti \checkmark e \times .

Esempio di procedura per effettuare il test di un'interfaccia.

1. Premere \checkmark per entrare nel Menu.
2. Digitare un codice utente valido; la prima voce del menu, **1. Stop Comunicaz.**, apparirà.
3. Premere \blacktriangledown fino a far apparire **7. Parametri Vari.**
4. Premere \checkmark per entrare nel menu Parametri Vari.
5. Premere \blacktriangledown fino a far apparire **5. Test Visualizz.**
6. Premere \checkmark per entrare nella funzione scelta.

In alternativa, è possibile accedere direttamente alle funzioni di sistema, digitando un codice numerico dopo essere entrati nel modo Menu. Nel proseguo di questo manuale, i codici di accesso veloce sono riportati all'interno di parentesi quadrate.



Premere il tasto \times per tornare al livello di menu precedente. Premendolo quando si è nel menu principale, si esce completamente.

4.1.1: Timeout Modo Menu

Modo Menu termina automaticamente se non viene premuto alcun tasto entro un tempo predefinito. La durata di questo tempo dipende da quale codice è stato usato per entrare nel Menu. Di solito il Timeout Modo Menu è di 2 minuti con codice utente e di 15 usando il codice installatore.

4.2: Stop Comunicazioni

Per bloccare le comunicazioni:

- Dal menu principale, seleziona Stop Comunicaz. [1]; tutti i messaggi di comunicazione in uscita vengono cancellati.

4.3: Bypassare (escludere) Zone

Quando una zona è bypassata, il suo rivelatore è ignorato dal sistema e non genera allarme se violata.

Per escludere o includere a zone:

1. Dal menu Zone Escluse, seleziona Escluso/Inclus [21].
2. Con i tasti freccia, selezionare la zona che si vuole escludere o reincludere.
3. Premere ✓ per cambiare lo stato.
4. Premere ×, **Salvare Modif.?** verrà visualizzato.
5. Premere ✓ per confermare la scelta.

Per reincludere tutte le zone:

1. Dal menu Zone Escluse menu, seleziona Riabilit.Tutto [22].
2. Premere ✓; sono reinserite.



Tutte le zone escluse saranno automaticamente reinserite quando il sistema verrà disinserito. Una zona antincendio non può essere esclusa.

4.4: Codici Utente

La ProGuard800 supporta fino a 32 diversi codici utente. Ogni codice è composto da quattro cifre. La maggior parte delle funzioni di sistema richiedono l'inserimento di un codice d'utente valido. Ogni tipo di codice ha un proprio livello di autorizzazione; alcuni hanno la possibilità di agire su tutte le funzioni di sistema, altri hanno invece possibilità di manovra più limitate. Questi livelli di autorizzazione sono pre-definiti per ciascun codice e sono spiegati di seguito.

Utente 1: Utente Master

Il Master codice è quello più alto in grado. Con esso, è possibile creare e modificare tutti gli altri codici. Consente inoltre accesso alla lettura della memoria eventi (Event Log), al menu di servizio e alla programmazione della tabella Automazioni temporizzate.

Il Master codice è un codice "controllato". Inserire o disinserire usando questo codice, causa un invio di chiamata/messaggio da parte della centrale, ad un servizio di vigilanza.



Di default, il Master code è 1234. Sostituire questo codice subito dopo l'installazione del sistema!

Utente 2-19: Codici Controllati

Quando si usa un codice controllato, per inserire e disinserire, il sistema informa il servizio di vigilanza.

Utente 20-25: Codici No Rep

Quando si usa un codice controllato, per inserire e disinserire, il sistema **non** informa il servizio di vigilanza. Il sistema trasmette un report soltanto se si usa questo codice per disinserire il sistema dopo un allarme.

Utente 26-27: Codici Limitati

Un codice limitato vi consente di editare un codice che è valido per un giorno soltanto. Questo codice decade automaticamente 24 ore dopo la sua creazione.

Utente 28: Rapina

Un Rapina codice è progettato per le situazioni in cui si è costretti ad operare sul sistema. Esso dà accesso alle funzioni assegnate, ma il sistema informa il servizio di vigilanza.

Utente 29: Codice Teleco

Il codice di telecontrollo consente all'utente di controllare diverse funzioni in centrale tramite telefono, usando comandi DTMF. Usando questo codice, l'utente può inserire la centrale, controllare unità HA, escludere la sirena, stabilire comunicazioni con audio bi-direzionale. Tale codice può essere usato solo per queste operazioni e non consente di effettuare altre manovre come ad esempio il disinserimento dell'impianto.

Utente 30: Codice C.S. TWA

Questo codice ha lo scopo di abilitare un operatore di un servizio di vigilanza, a stabilire una comunicazione con la centrale, con audio bi-direzionale, dopo una comunicazione d'allarme. Esso ha validità per i primi 10 minuti dopo una segnalazione d'allarme, non può essere usato per altre funzioni diverse da quella appena riportata.

Utente 31: Guard Code (per usi futuri)

Non ancora disponibile.

Utente 32: Codice Install

Consente accesso al menu Programmazione e al menu di Servizio. E' possibile con esso, visionare ed eventualmente cancellare la lista eventi (Event Log) memorizzata in centrale.



Di default il codice installatore è 1111. Cambiare questo codice dopo l'installazione del sistema!

4.4.1: Creare Codici Utente

Per editare un codice utente:

1. Dal menu principale selezionare, Codici Utenti [4].
2. Selezionare il codice da editare;
3. Dal sub-menu Code, seleziona Codici Utente; verrà visualizzato un codice a 4 cifre con il cursore lampeggiante sulla prima cifra.
4. Digitare il codice.
5. Premere ✓; il nuovo codice è ora memorizzato.



Inserendo un codice uguale ad uno già esistente, la centrale emetterà un beep d'errore, non accettando il dato immesso. 0000 non è un codice valido in quanto già usato per cancellare un codice utente.

Codici 1-29 possono essere editati solo dal Master codice. Il codice install., il codice Guard ed il codice C.S. TWA Codice possono essere editati solo dall'installatore.

4.4.2: Cancellare Codici Utente

Per cancellare un codice utente:

1. Dal menu principale selezionare, Codice Utenti [4].
2. Selezionare il codice da cancellare;
3. Dal sub-menu Code, seleziona Codici Utente; verrà visualizzato un codice a 4 cifre con il cursore lampeggiante sulla prima cifra.
4. Immettere 0000.
5. Premere ✓; il codice è cancellato.



I codici Installatore e Master non possono essere cancellati..

4.4.3: Descrizioni Codici Utente

A ciascun codice d'utente può essere associate una descrizione composta da 16 caratteri. Questa descrizione aiuta ad identificare l'utente nella lista eventi (event log) e nei messaggi SMS Seguimi.

Per editare una descrizione codice utente:

1. Dal menu principale selezionare Codice Utenti [4].
2. Selezionare un codice.
3. Dal sub-menu Code, seleziona Descrittore [#2].
4. Digitare la descrizione mediante tastiera posta sulla centrale.
5. Premere ✓ per confermare.

4.5: Seguimi

Questa funzione serve ad avvisare l'utente che qualcosa è accaduto ad impianto inserito. La notifica può essere un messaggio SMS inviato sul cellulare. In alternativa, la centrale può chiamare l'utente in caso d'allarme, consentendo di instaurare una comunicazione con audio bi-direzionale o solo di ascolto ambientale. Gli eventi inviati al numero Seguimi sono quelli che l'utente è autorizzato a vedere nella lista event log. Gli eventi che possono essere visionati solo dall'installatore non sono inviati al numero Follow Me – *vedi Appendice C: Tabella Eventi.*

Per inserire il numero Seguimi:

1. Dal menu principale, selezionare Seguimi [5].
2. Inserire il numero per Seguimi. Usando la funzione SMS Seguimi, il numero deve essere di un cellulare abilitato alla ricezione di SMS.
3. Premere ✓ ad editazione ultimata.



E' consentito accedere alla programmazione Seguimi se il protocollo per l'account 3 è programmato come SMS o Due Vie Audio Seguimi.

4.6: Lista Eventi

La centrale memorizza fino a 256 eventi avvenuti nel vostro impianto. Quando la memoria è completa, gli eventi più vecchi sono automaticamente cancellati e sostituiti dai nuovi.

Per visionare la lista eventi:

1. Dal menu Lista Eventi, selezionare Vis. Eventi [61]; l'ultimo evento viene visualizzato. Premere il tasto  per visualizzare data/ora o il descrittore sulla seconda fila del display.
2. Usare I tasti freccia per visualizzare I precedenti.
3. Premere × per uscire.

Segue la descrizione della visualizzazione dell'evento:

- L'evento – una breve descrizione dell'evento.
- Specifica Zona – dove esattamente l'evento è accaduto.
- Time/date stamp – ora e data dell'evento.
- Report details – un singolo carattere indicante se un avviso è stato inviato ad un servizio vigilanza. Le opzioni sono **R**: Report Inviato, **F**: Report Fallito **C**: Report Canceled or **N**: No Report.

ALLARME INCENDIO 14/11/07 12:34 R

Figura 4.2: Indicazione Evento a Display

In Figura 4.2: Allarme incendio, il 14 Novembre 2007. Messaggio inviato alla vigilanza.

4.6.1: Lista eventi e livelli di autorizzazione

Ogni evento accaduto (allarmi, anomalie di sistema, chiamate telefoniche), viene registrato in una lista che rimane in memoria della centrale. La centrale memorizza fino a 256 eventi avvenuti nel vostro impianto. Quando la memoria è completa, quelli più vecchi sono automaticamente cancellati e sostituiti dai nuovi. Molti di questi eventi sono riservati all'installatore; includono diversi messaggi di Servizio che sono di scarso interesse per l'utente. La visualizzazione della lista eventi, richiede l'inserimento del codice Master o quello di installatore. Gli eventi visualizzati dipendono da quale codice viene usato per entrare in visualizzazione – vedere *Appendice C: Tabella Eventi*.

4.6.2: Cancellazione eventi da Event Log

La funzione Cancel. Eventi cancella tutti gli eventi dalla memoria. Dopo un'operazione di cancellazione, un evento relativo viene registrato in memoria. Questa funzione è accessibile solo usando il codice installatore.

Per cancellare la lista eventi:

1. Dal Lista Eventi menu, selezionare Cancel.Eventi [62]; il messaggio di conferma **OK?** verrà visualizzato.
2. Premere ✓; la lista sarà cancellata.

4.7: Parametri Vari

Include alcune funzioni utili per testare l'impianto. L'accesso a questa funzione è consentito al solo Master codice.

4.7.1: Ins. Data/Ora

L'ora e la data sono usate nella lista eventi e compaiono sul display LCD.

Per impostare l'ora:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Ins Data/Ora, Inserire Ora [7011].
2. Inserire l'orario corrente.
3. Premere ✓; l'orario è modificato.

Per impostare la data:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Ins Data/Ora, Inserire Data [7012].
2. Inserire la data corrente.
3. Premere ✓; la data è modificata.



Il formato di data e ora è definito nelle Opzioni di Sistema – vedere 9.6.3. Se si imposta l'ora con il formato 12hr, usare il tasto  per commutare da AM a PM.

4.7.2: Messaggi

Consente di registrare un breve messaggio che può essere ascoltato più tardi da un altro utente. Dopo aver registrato un messaggio, appare “**Mess. Attesa**” sul display, per tutta la durata della riproduzione.

Per ascoltare un messaggio registrato:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare menu Messaggi, Riproduz. Mess. [7021].

Per registrare un messaggio:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare menu Messaggi, Reg.Messaggio [7022].
2. Premere ✓ per iniziare la registrazione.
3. La registrazione deve avere una durata di 20 secondi max.
4. Premere ✓ per ultimare la registrazione; il messaggio viene automaticamente riprodotto e **OK?** Viene visualizzato.
5. Premere ✓ per confermare e salvare la registrazione.

Per cancellare un messaggio:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare menu Messaggi, Canc. Messaggio [7023]; viene visualizzato **OK?**
2. Premere ✓ per confermare e cancellare la registrazione.



Benchè il menu Parametri Vari sia accessibile all'installatore e al Master, le opzioni di registrazione e riproduzione possono essere raggiunte senza digitare un codice utente valido.

Per accedere all'opzione registrazione messaggio dalla modalità Standby, premere ▲ poi ×.

Per accedere all'opzione riproduzione messaggio dalla modalità Standby, premere ▲ poi ✓.

4.7.3: Test Sir. Radio

Per testare una sirena esterna senza fili:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare Test Sir. Radio [703]; la sirena esterna senza fili suona brevemente.

4.7.4: Test Sir. Interna

Per testare la sirena interna alla centrale:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare Test Sir. Int. [704]; la sirena interna suona brevemente.

4.7.5: Test Visualizz

Consente di controllare se I LED e LCD funzionano correttamente.

Per testare le interface di sistema:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare Test Visualizz [705]; una breve sequenza di beep vengono emessi dall'altoparlante, tutti i LEDs lampeggiano ed i pannelli LCD di tutte le tastiere connesse vengono testate.

4.7.6: Test Percorso

Funzione che consente di testare tutti I sensori presenti nel sistema, senza generare allarme.

Per iniziare il Test Percorso:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Test Percorso [706]; appare la lista dei sensori registrati.
2. Provocare l'intervento di ciascun sensore; quando il sistema riceve una trasmissione da un sensore, quest'ultimo viene rimosso dalla lista.
3. Quando tutti I sensori sono stati rimossi dalla lista, viene visualizzato **Fine Test Imp.**
4. Premere × per uscire dal Test Percorso.

4.7.7: Trasmettitori

I menu trasmettitori offre due utility, Lista Trasmit. e Test Trasmit.

La Lista Trasmit. visualizza tutti I trasmettitori registrati ed il report dell'ultimo stato.

Per vedere la Lista Trasmit.:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Trasmettenti, Lista Trasmit. [7071]; viene visualizzato il primo TX della lista.
2. Usare I tasti freccia per scorrere la lista.
3. Al termine, premere × per uscire.

La Lista Trasmit. list visualizza le seguenti informazioni per ciascun trasmettitore:

- La descrizione del trasmettitore.
- L'intensità dell'ultimo segnale inviato.
- Un breve indicazione sull'ultimo stato del trasmettitore.



Figura 4.3: Lista TX Display

 Usare questo tasto per vedere la descrizione di default del trasmettitore.

Questo...	Vuol dire...
OK	Il trasmettitore sta funzionando correttamente
TA	Stato Tamper
BT	Batteria bassa
OS	Il trasmettitore è fuori sincronizzazione
NA	Il trasmettitore è inattivo

Tabella 4.1: Stato Trasmissioni Trasmettenti



Talvolta, il messaggio "fuori sincronizzazione" indica che c'è stato un tentativo non autorizzato di intercettazione di una trasmissione – es. una precedente trasmissione è stata registrata ed inviata da qualcuno, nel tentativo di violare il sistema..

La seconda utility, Test Trasmit. consente di identificare I trasmettitori e di verificarne l'intensità del segnale.

In modalità Test Trasmit., ogni volta che una trasmissione viene ricevuta, viene emesso un suono dalla centrale e il nome del trasmettitore viene indicato dal display.

Se si entra in questa funzione usando un Master code, un suono verrà emesso ogni volta che una trasmissione sarà ricevuta. Se si entra con un codice installatore, verrà emessa una sequenza di toni l'intensità del segnale dei trasmettitori – vedi *Tabella 4.2*. Utile per individuare la miglior locazione per ciascun trasmettitore.

Segnale	Toni
0-2	1 Tono
3-5	2 Toni
6-8	3 Toni
8-9	4 Toni

Tabella 4.2: Toni-Intensità Segnale

Per iniziare TX Test mode:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Trasmettenti, Test Trasmit. [7072].
2. Attivare un trasmettitore; I dettagli ad esso riferiti saranno visualizzati.
3. Al termine, premere × per uscire.

4.7.8: Volume Audio

Per regolare la sensibilità del microfono e il volume dell'altoparlante:

1. Stabilire una comunicazione audio bi-direzionale.
2. Dal menu Parametri Vari, selezionare Volume Audio [708]; I settaggi correnti vengono visualizzati
3. Regolare in accordo con la tabella successiva.

Premere...	Per...
1	Aumentare la sensibilità del microfono
4	Ridurre la sensibilità del microfono
3	Aumentare volume altoparlante
6	Ridurre volume altoparlante

Tabella 4.3: Volume Audio

4. Premere ✓ per confermare e salvare.

4.7.9: Segnale GSM

E' possibile misurare l'intensità del segnale GSM usando il sistema RSSI (Received Signal Strength Indication) meter. E quindi possibile identificare la posizione ottimale ove installare la centrale affinché possa comunicare tramite GSM.

Per vedere il segnale GSM:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare, Segnale GSM [709]; l'intensità del segnale GSM viene visualizzata.

Questa Lettura...	Significa...
Da 8 a 9	Ricezione buona
Da 5 a 7	Ricezione accettabile
Meno di 5	Ricezione insufficiente

Tabella 4.4: Intensità Segnale GSM



Per programmazione remota tramite GSM, è richiesta un'intensità di segnale di valore 7.

4.7.10: Versioni F/W

Per visualizzare le versioni hardware e software.

- Dal menu Parametri Vari, selezionare Versione F/W [710]; le versioni software (SW) e hardware (HW) sono visualizzate.

4.7.11: Prog. Rem. Abil.

I comandi di abilitazione alla programmazione, consentono ad un utente con Master code, di poter accedere alla programmazione del sistema. Questa funzione è importante solo se le opzioni di accesso installatore sono state programmate come "User Initiated" – vedere 9.14: Accesso Installatore e 10.4.4: Opzioni RP Accesso.

Per garantire l'accesso all'installatore o ad un programmatore da remoto:

- Dal menu Parametri Vari, selezionare Prog.Rem.Abil [711]; viene aperta una finestra per 30 minuti, durante questo tempo il codice installatore è valido o RP communication può essere stabilita.

4.7.12: Buzzer

Ogni sensore può essere programmato dall'installatore, all' emissione di un segnale acustico quando attivato. Per esempio, il sistema può essere programmato ad emettere un suono ogni volta che una porta viene aperta o chiusa. L'opzione Global Chime, consente di attivare o disattivare questo avviso sonoro– vedere 7.6.4: Buzzer.

Per attivare o disattivare Buzzer:

1. Dal menu Parametri Vari, selezionare Buzzer [712].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.
3. Premere ✓ per confermare la selezione desiderata.



Buzzer possono essere raggiunte senza digitare un codice utente valido.

Per accedere all'opzione Buzzer dalla modalità Standby, premere ▲ e poi ▼.

Capitolo Cinque: Telecontrollo / Audio Bi-direzionale

La centrale *ProGuard800* offre diverse funzioni di Telecontrollo via telefono. Esse includono Audio Bi-direzionale, attivazione e disattivazione dell'impianto, disattivazione delle sirene. Le funzioni di Telecontrollo possono essere divise in due gruppi, in funzione del tipo di chiamata: chiamate entranti e chiamate in uscita.

5.1: Chiamate Entranti

La centrale può ricevere chiamate entranti sia dall'utente, sia dall'operatore di una centrale di vigilanza. Gli utenti possono usare questa funzione, come un utilissimo modo per contattare la propria famiglia, operare sul sistema, o controllare casa propria quando sono lontani. Inoltre, un servizio di vigilanza può contattare l'utente in caso d'allarme o effettuare la chiamata, ponendosi in ascolto per verificare le condizioni ambientali.

Qualunque funzione di Telecontrollo, può essere abilitata dal Menu Progr, alla voce Tipo Linea – vedere 10.6.9: Risultato Tel.

5.1.1: Verifica codice utente

Per evitare collegamenti non autorizzati con la centrale, ci sono due codici utente designati per l'utilizzo delle funzioni di Telecontrollo. Essi abilitano l'utente a stabilire una connessione con la centrale a qualunque ora. Inoltre, il codice Central Station TWA è utilizzato esclusivamente per una verifica d'allarme mediante Audio Bi-direzionale ed è valido solo per i 10 minuti che seguono l'evento (allarme).

5.1.2: Chiamata tramite linea telefonica PSTN

Quando la centrale condivide la linea telefonica con altri dispositivi (es. telefono fisso, segreteria telefonica o fax), affinché possa agire correttamente, è importante che essa riconosca le chiamate di sua competenza. A tal proposito, la *ProGuard800* usa un metodo di doppia chiamata.

Chiamare la centrale con doppia chiamata:

1. Comporre il vostro numero di telefono.
2. Attendere due o tre squilli, poi riagganciare.
3. Attendere almeno 5 secondi e ricomporre; al secondo squillo, la centrale risponde emettendo due toni (DTMF).

5.1.3: Chiamata tramite telefono GSM

Se in centrale è presente un modulo GSM, esso avrà un numero dedicato. Non è necessario usare il metodo della doppia chiamata. L'utente o operatore di centrale vigilanza, possono chiamare direttamente la centrale *ProGuard800*.

5.1.4: Procedura di chiamata Telecontrollo

La procedura cambia se si usa un modulo PSTN o un modulo Cellulare. Per ulteriori informazioni, vedere sez. 5.1.1, 5.1.2. e 5.1.3 sopra.

Per chiamare casa vostra:

1. Chiamare la centrale direttamente o usando il metodo doppia chiamata (vedi sopra); essa risponderà emettendo due beep.
2. Digitare il codice di Telecontrollo (Codice 29) sul vostro telefono entro 15 secondi.



Non digitare il codice finchè non avrete udito I due beep. Ogni digitazione prima dei beep non viene considerata dal sistema

3. Un tono verrà emesso ad indicare che il sistema è pronto a ricevere I comandi.

Saranno disponibili le seguenti opzioni di comando:

- Premere “2” per audio bi-direzionale.
 - Se il Modo 2 Vie Aud è impostato come “Simplex” (vedere 10.6.12: Mode 2 Vie Aud), il canale audio si setta in modalità ASCOLTO (microfono e altoparlante zittiti). Per passare alla modalità PARLA, premere “1” sul telefono. Per tornare in modalità ASCOLTO, premere “0” sul telefono.
- Premere “3” per armare completamente il sistema.
- Premere “4XX” per Inserire Unita’ HA #XX
- Premere “5XX” per Disinserire Unita’ HA #XX
- Premere “6” per disarmare il sistema.
- Premere “9” per escludere la sirena.



I comandi “3” (Inserito Totale), “4” (HA Acceso), “5” (HA Spento), “6” (Disinserito) e “9” (no sirena) possono essere eseguiti in qualunque momento durante la sessione Audio bi-direzionale.

4. La durata della chiamata è stabilita dal TC/VM Timeout (vedere 10.6.11: Telecontrol/Vocal Message Timeout). Dieci secondi prima del termine della chiamata, due brevi toni verranno emessi dalla centrale. Per prolungare la chiamata, premere “7” sul telefono. Questo comando fa ripartire il timeout
5. Per disconnettersi dopo la fine della chiamata, premere “*” poi “#” sul telefono.

5.1.5: Comandi DTMF per Inserire/Disinserire

Durante una chiamata di Telecontrol, è possibile armare e disarmare il sistema da remoto, usando comandi DTMF “3” (Inserire) e “6” (Disinserire). Armando il sistema in questo modo, l’inserimento avviene immediatamente, senza ritardo d’uscita.

5.1.6. Comandi HA DTMF

Durante una telefonata potete accendere e spegnere le unità di Home Automation (HA) tramite i comandi DTMF “4XX” (unità HA #XX On - accesa) e “5XX” (unità HA #XX Off - spenta).

5.1.7: Muting Sirena

La sirena viene zittita durante la comunicazione audio bi-direzionale. Alla fine della chiamata, verrà riattivata (se la funzione Siren Cut-Off non è già terminata). E’ possibile annullare la riattivazione della sirena premendo “9” sul telefono.

5.1.8: Central Station Two-Way Audio

Central Station Two-Way Audio è una funzione di verifica allarme, che consente ad un operatore di un servizio di vigilanza, di stabilire una comunicazione Audio Bi-direzionale con la centrale d'allarme, entro 10 minuti dopo una chiamata.

Per effettuare una chiamata Central Station TWA:

1. Chiamare la centrale d'allarme usando il sistema a doppia chiamata (PSTN), o direttamente (Cellulare); quando la centrale risponde, due toni vengono emessi.
 2. Digitare il codice C. S. TWA (Code 30) sul vostro telefono entro 15 secondi.
-  Non digitare codici fino a quando non saranno uditi i toni DTMF. Ogni digitazione effettuata prima dei toni non sarà considerata dal sistema.
3. Se il Modo 2 Vie Aud è impostato come "Simplex" (vedere 10.6.12: Mode 2 Vie Aud), il canale audio verrà aperto in modalità Ascolto (Listen Mode: microfono attivo/altoparlante muto). Per passare alla modalità Parla (Speak mode), premere "1" sul telefono. Per tornare in modalità Ascolto, premere "0" sul telefono.
 4. La durata della chiamata è stabilita dal TC/VM Timeout (vedere 10.6.11: Telecontrol/Vocal Message Timeout). Dieci secondi prima del termine della chiamata, due brevi toni verranno emessi dalla centrale. Per prolungare la chiamata, premere "7" sul telefono. Questo comando fa ripartire il timeout.
 5. Per disconnettersi dopo la fine della chiamata, premere "*" poi "#" sul telefono.

5.2: Chiamate Uscenti

La centrale ProGuard800 può, in caso di allarme, effettuare chiamate con audio bi-direzionale verso l'utente o verso una centrale di vigilanza. Questa funzione è particolarmente utile per effettuare una verifica ambientale in caso di allarme intrusione, allarme panico, o emergenza medica.

5.2.1: Service Call (Tel. Servizio)

La funzione Service Call chiamare il servizio di vigilanza premendo un solo tasto. Per ulteriori informazioni su come programmare questa funzione, vedere sezione 10.5: Tel.Servizio.



Figura 5.1:
Tasto Service Call

Per effettuare una Tel.Servizio:

- Premere e mantenere premuto il tasto Service Call per alcuni secondi.

Se Modo 2 Vie Aud è impostato come "Simplex" (vedere 10.6.12: Modo 2 Vie Aud), la chiamata viene effettuata in Listen Mode (modalità Ascolta: microfono attivo/altoparlante muto). L'operatore può commutare in Speak Mode (modalità Parla, premendo "1" sul telefono. Premendo "0" si torna al Listen mode.

5.2.2: Audio Bi-direzionale dopo un Allarme

In caso di allarme intrusione, Incendio e Allarme Medico, la centrale è in grado di effettuare un report degli eventi, rimanendo poi in attesa. È possibile quindi, per un servizio di monitoraggio (vigilanza o altri) verificare la natura dell'allarme o provvedere ad un servizio di assistenza/emergenza.

Affinchè questa funzione sia attiva, è obbligatorio abilitare l'audio bi-direzionale per l'account e per il gruppo eventi.

La sequenza per l'audio bi-direzionale una comunicazione d'allarme è la seguente:

1. Un evento allarme è inviato alla centrale.
2. Se l'audio bi-direzionale è abilitato per l'account e per il gruppo eventi, La centrale rimane in linea ed apre una comunicazione audio.
3. Se il Modo 2 Vie Aud è definito come "Simplex" (vedere 10.6.12: Modo 2 Vie Aud), la chiamata viene effettuata in Listen Mode (modalità Ascolta: microfono attivo/altoparlante muto). L'operatore può commutare in Speak Mode (modalità Parla, premendo "1" sul telefono. Premendo "0" si torna al Listen mode.
4. La durata della chiamata è determinata dal TWA/VM Timeout. Dieci secondi prima che questo tempo abbia termine, due brevi toni DTMF verranno emessi. Per prolungare la chiamata, premere "7" sul telefono. Questo comando riavvia il timeout.
5. Per disconnettersi prima della fine della chiamata, premere "*" poi "#" sul telefono.

Se venissero inviati alla centrale più eventi, essa invierebbe tutti gli eventi prima di stabilire la connessione audio.



Quando si usa il protocollo SIA per report eventi, questa funzione lavora solo in modalità ascolto ("listen-in")

5.2.3: Audio Bi-direzionale dopo Messaggi Vocali

Se l'audio bi-direzionale è abilitato per l'account Mess Vocale, l'utente può aprire il canale audio premendo "2" dopo che la centrale ha fatto ascoltare tutti i messaggi d'allarme.

La sequenza per l'audio bi-direzionale dopo un messaggio vocale è la seguente:

1. Ad un evento allarme, la centrale chiama il numero di telefono dell'Account 1 VM.
2. Quando l'utente risponde, il messaggio 1 che identifica l'impianto utente, ed il messaggio 2 relativo al tipo di allarme, vengono fatti ascoltare.
3. Se l'audio bi-direzionale è abilitato per l'account VM, premere "2" sul telefono per aprire il canale audio.
4. La durata della chiamata è determinata dal TWA/VM Timeout. Dieci secondi prima che questo tempo abbia termine, due brevi toni DTMF verranno emessi. Per prolungare la chiamata, premere "7" sul telefono. Questo comando riavvia il timeout.
5. Per disconnettersi prima della fine della chiamata, premere "*" poi "#" sul telefono.

5.2.4: Audio Bi-direzionale Seguimi

L'audio bi-direzionale Seguimi consente di stabilire una connessione audio con l'utente, in caso d'allarme. Affinchè funzioni, il protocollo dell'accuont deve essere definito come: TWA Seguimi.

La sequenza per l'audio bi-direzionale seguimi dopo un messaggio vocale è la seguente:

1. Viene generato un allarme.
2. La centrale compone il numero telefonico programmato ed emette due brevi toni DTMF quando l'utente risponde.
3. Premere un tasto qualunque sul telefono; la centrale apre un canale audio.



Se premete "9" per rispondere alla chiamata, la centrale zittirà all'istante la sirena, all'apertura del canale audio.

4. Se il Modo 2 Vie Aud è definito come "Simplex" (vedere 10.6.12: Modo 2 Vie Aud), la chiamata viene effettuata in Listen Mode (modalità Ascolta: microfono attivo/altoparlante muto). L'operatore può commutare in Speak Mode (modalità Parla, premendo "1" sul telefono. Premendo "0" si torna al Listen mode.
5. La durata della chiamata è determinata dal TWA/VM Timeout. Dieci secondi prima che questo tempo abbia termine, due brevi toni DTMF verranno emessi. Per prolungare la chiamata, premere "7" sul telefono. Questo comando riavvia il timeout.
6. Per disconnettersi prima della fine della chiamata, premere "*" poi "#" sul telefono.

Capitolo Sei: Controllo Home Automation

Lo scopo di questo capitolo è di spiegare i vari metodi usati per controllare le unità Home Automation (HA) installate attorno casa e aventi protocollo X-10. Per ulteriori informazioni sul protocollo X-10 e la scelta delle opzioni disponibili in programmazione, vedere capitolo undici: H. A. Programma.

6.1: Controllo da tastiera

Tramite tastiera in centrale o tastiere radio, è possibile controllare unità HA con i tasti dedicati – vedere *Figura 6.1*.

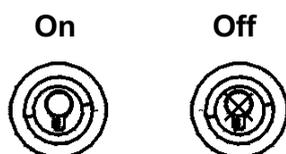


Figura 6.1: Tasti Home Automation su Tastiera LCD

Per controllare unità HA da tastiere radio o da centrale:

1. Premere uno dei due tasti Home Automation sulla tastiera (On or Off).
2. Digitare due cifre relative all'unità HA da pilotare (01-16); il comando sarà inviato all'unità selezionata.

Per controllare unità HA da tastiere LCD filari:

1. Dal menu principale, selezionare Menu Home Aut. [3]; HA Unità #1 sarà visualizzato.
2. Usare i tasti freccia per selezionare l'unità da controllare.
3. Premere ✓ per confermare l'unità.
4. Usare i tasti freccia per commutare tra i comandi ON/OFF.
5. Premere ✓ per confermare il comando.
6. Usare i tasti freccia per selezionare un'altra unità o premi × per uscire.

6.2: Controllo da radiocomando

E' possibile controllare fino a due differenti unità HA usando I quattro tasti del radiocomando registrato nel sistema. Per informazioni su come assegnare I tasti alle unità HA unità, vedere sezione 7.7.2: Programmazione Tasti.

6.3: Comando a telefono

Potete inviare dei comandi alle unità HA tramite messaggi SMS, inviati da un cellulare al modulo di comunicazione cellulare. In alternativa, l'unità HA può essere comandata tramite i comandi DTMF durante una chiamata con il comando a telefono (sia ai moduli cellulari che ai moduli di comunicazione PSTN). Per un funzionamento corretta di questa funzione, il comando a telefono deve essere attivato per quelle unità HA che volete comandare – vedere 11.2.6: Comando a telefono

6.3.1: Comando DTMF

Quando si usa la funzione del comando a telefono, si può accendere e spegnere le unità HA tramite il telefono con i comandi DTMF. Per ulteriori informazioni sulla funzione Comando a telefono, vedere il capitolo cinque: Comando a telefono e 5.1.6. Comandi HA.

6.3.2: Formato Comandi SMS

Ciascun comando SMS deve contenere i seguenti elementi:

- SMS Comando Descrittivo (fino a 43 caratteri di lunghezza)
- # (separa la descrizione dal reale comando)
- Codice Utente
- Comando (0=Off, 1=On)
- Numero dell'unità HA (01-16)

Il successivo esempio mostra il formato di un comando SMS per accendere uno scaldabagno elettrico controllato dall'unità 08 Home Automation.

<i>SMS Comando Descrittivo</i>		<i>Codice utente</i>	<i>On</i>	<i>Unità</i>
Boiler On	#	1234	1	08



Non usare il simbolo '#' nel descriptor perchè il sistema accetta solo numeri e non lettere dopo(codice utente) . Mentre il SMS Comando Descrittivo è optional, è tassativo iniziare SMS comando con il simbolo # affinchè il sistema accetti il comando.

6.3.2: SMS Confirmation Message Format

Dopo l'esecuzione del comando SMS da parte del sistema, se programmato dall'installatore, un messaggio di conferma verrà inviato al vostro telefono. Di seguito l'esempio del messaggio di conferma relativo all'esempio del comando inviato. Per ulteriori informazioni su come abilitare questa funzione, vedere 10.7.4: SMS Conferma

Di seguito, un esempio di messaggio di conferma, ricevuto dall'utente dopo l'esecuzione di un comando.

BOILER - ACCESSO

6.4: H.A. Programma

Questa funzione consente di impostare orari di Accensione e Spegnimento per ciascuna unità HA. Quindi, ad orari programmati le unità HA agiranno. E' possibile scegliere per quali giorni della settimana la funzione scheduling deve essere attiva.

6.4.1: Start HA (orario accensione)

Per inserire orari di accensione:

1. Dal menu principale, selezionare H.A. Programma [8].
2. Selezionare una unità HA.
3. Dal sub-menu, seleziona Start HA [#1].
4. Inserire l'ora (HH:MM).
5. Premere ✓ quando l'ora desiderata appare sul display.

6.4.2: Stop HA (orario spegnimento)

Per inserire orari di spegnimento:

1. Dal menu principale, selezionare H.A. Programma [8].
2. Selezionare una unità HA.
3. Dal sub-menu, seleziona Stop HA [#2].
4. Inserire l'ora (HH:MM).
5. Premere ✓ quando l'ora desiderata appare sul display.

6.4.3: Programmazione Timer Settimanale

Per programmare i giorni della settimana per i quali la funzione è attiva:

1. Dal menu principale, selezionare H.A. Programma [8].
2. Selezionare una unità HA.
3. Dal sub-menu, seleziona Settimanale.
4. Usare i tasti da 1 a 7 per variare da On a Off l'impostazione del giorno.

Premere...	Per inserire...
1	Domenica
2	Lunedì
3	Martedì
4	Mercol.
5	Giovedì
6	Venerdì
7	Sabato

Tabella 6.1: Programmazione Settimanale

5. Premere ✓ quando i valori sono quelli desiderati.

Capitolo Sette: Dispositivi

Questo capitolo spiega come registrare in centrale I vari componenti che compongono l'impianto, e come settare la opzioni per ciascun dispositivo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento al manuale di istruzioni fornito con ciascun dispositivo.

7.1: Programmazione Dispositivi

Affinchè il sistema riconosca ogni singolo dispositivo, questi devono essere registrati nel sistema stesso. Per esempio, se il dispositivo in questione è un trasmettitore con contatto magnetico, la registrazione consente alla centrale di identificare la fonte della trasmissione ricevuta. Ciascun dispositivo ha un codice ID individuale Criptato. Registrare un dispositivo, significa far apprendere al sistema questo codice.



Non è necessario registrare sensori filari connessi alla zona 33.

Per registrare un dispositivo:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit [91].
2. Selezionare Prog. Zone. Premere ✓.
3. Selezionare il numero della zona nella quale si vuol registrare un trasmettitore (per esempio, Zone 4). Premere ✓, il sistema entra in modalità Registrazione. In questa fase, il sistema è in attesa di due trasmissioni consecutive da parte del sensore da registrare.



Se un sensore è già stato registrato nella zona prescelta o in qualunque altra, il sistema non inizia la procedura di autoapprendimento del codice. Ogni tentativo verrà ignorato.

4. Ogni tipo di sensore o periferica, ha un metodo di registrazione ad esso dedicato; fare riferimento alle istruzioni allegate ad ogni singolo componente ed alla Appendix B per ulteriori dettagli.
5. Quando due trasmissioni sono state effettuate, **Salvare?** verrà visualizzato.
6. Premere ✓ per confermare la registrazione, o × per cancellare.

7.2: Identificatori Dispositivi

E' possibile assegnare una descrizione di 16 caratteri a ciascun dispositivo, tranne la sirena senza fili. Queste descrizioni aiutano ad identificare i dispositivi in fase di programmazione del sistema.

Per editare un identificativo:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit [91].
2. Selezionare un tipo di dispositivo.
3. Dal sub-menu, selezionare Descrizione.
4. Comporre tramite tastiera la descrizione.
5. Premere ✓ per confermare.

7.3: Cancellare un Trasmettitore

Se è vostra intenzione eliminare un dispositivo dal sistema, è necessario cancellarlo. E' importante cancellare i dispositivi non usati per due motivi. Principalmente, per liberare una posizione che può essere occupata da un altro dispositivo. Se il dispositivo è un sensore wireless, è poi importante cancellarlo per evitare che la centrale dia un allarme, in caso di mancata risposta ad un invio di segnali di supervisione.

Per cancellare un dispositivo:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare, Prog.Disposit [91].
2. Selezionare un tipo di dispositivo radio da cancellare.
3. Dal sub-menu, selezionare Cancellata.
4. Premere ✓ per confermare.

7.4: Tempo Supervisione

I sensori in "Haibrain's ProGuard800supervised wireless" inviano un segnale di supervisione approssimativamente un'ora dopo l'ultima trasmissione effettuata. Se il sistema non riceve questi segnali da un trasmettitore, quest'ultimo viene considerato inattivo.

Il tempo compreso tra due trasmissioni, oltre il quale il trasmettitore viene considerato inattivo, viene chiamato Tempo Supervisione. I trasmettitori generici hanno un Tempo Supervisione separato da quelli registrati come Sensori Antincendio (Zone Incendio).

Per programmare il Tempo Supervisione per trasmettitori generici:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Tempo Supervis, Generale [9161].
2. Digitare un tempo tra 04:00 e 23:59 ore.

Per programmare il Tempo Supervisione per trasmettitori registrati come zone incendio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Tempo Supervis, Incendio [9162].
2. Digitare un tempo tra 02:00 e 23:59 ore.

7.5: TX Ri-Sincr (Ri-Sincronizzazione)

Le trasmissioni che sono fuori sincronizzazione sono rifiutate dal sistema. Per esempio, non è possibile inserire o disinserire il sistema tramite radiocomando che è fuori sincronizzazione. Se un trasmettitore è in questa condizione, è possibile riportarlo alla normale funzionalità.

Per ri-sincronizzare trasmettitori:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog.Disposit, TX Ri-sincr [917]; vi è ora a disposizione un tempo di 10 minuti
2. Durante questo periodo, se viene ricevuta una trasmissione che è fuori sincronizzazione, il trasmettitore viene ri-sincronizzato.

7.6: Zone

La *ProGuard800* include 33 zone di sicurezza. Le zone 1-32 sono riservate ai sensori radio. Un sensore può essere registrato in qualunque zona radio. Il sistema Marmitek's *ProGuard800* supervisionato, lavora con una vasta gamma di trasmettitori quali: sensori infrarosso PIR, contatti magnetici e rilevatori di fumo. Tutti I trasmettitori inviano segnali al ricevitore della centrale le loro condizioni di funzionamento.

La zona 33 consente il collegamento di sensori, tramite cavo e può essere programmata come le zone radio.

Questa sezione parla esclusivamente della programmazione dei sensori. Per registrazione, editazione identificatori e cancellazione, vedere sezioni 7.1, 7.2 e 7.3.

7.6.1: Prog. Zone

La tipologia di zona definisce il tipo di allarme che il sistema genera quando il sensore rileva una condizione d'allarme.

Per programmare la tipologia di zona:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare il sensore che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Zone Tipo [#02].
4. Selezionare uno dei seguenti tipi:
 - Normale
 - Entrata/Uscita
 - Seguimi
 - Panico
 - Medico
 - Incendio
 - 24 Ore
 - 24 Ore-XXXX (opzione futura)
 - Gas
 - Allagamento
 - Tecnica
 - No Motion
 - Non usato

Per una descrizione dettagliata sulle funzioni di ciascun tipo di zona, vedere Appendice D: Tipo di Zone.

7.6.2: Abilitata

L'opzione Arm Set, consente di definire in quali modi di inserimento, le zone sono incluse.

Per programmare l'opzione Arm Set:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare il sensore che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Abilitata [#03]; L'attuale impostazione Abilitata della zona interessata, viene visualizzata.

Abilitata	Descrizione
1 (F)	La zona è inclusa in Full arming (Totale).
2 (P)	La zona è inclusa in Part arming (Parziale).
3 (PE)	La zona è inclusa in Perimeter (Perimetrale).

Tabella 7.1 Arm Set Opzioni

4. Usare I tasti 1, 2 and 3 per selezionare l'opzione.
5. Premere ✓ per confermare.



Non è necessario programmare questa opzione per le zone: Panico, Medico, Incendio, 24ore, Gas, Strada inondata.

7.6.3: Sirena

Ogni zona può essere programmata per attivare la sirena, quando un sensore ad essa dedicato genera un allarme. Può inoltre generare un allarme silenzioso dove solo un messaggio viene inviato ad una centrale di vigilanza.

Per programmare l'opzione Sirena:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare la zona che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Sirena [#05]; L'attuale impostazione Sirena della zona interessata, viene visualizzata.
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Le zone Antincendio attivano sempre la sirena indipendentemente dalle impostazioni effettuate.

Se "Sirena" è disabilitata per le zone Panico, sono disabilitate tutte le indicazioni d'allarme della tastiera in centrale, in caso di allarme Panico.

Se "Sirena" è abilitata per le zone Zona Ambientale o Allagamento, il sistema avvisa emettendo una serie di toni brevi dalla tastiera.

7.6.4: Buzzer

Quando Buzzer è abilitato, con impianto disattivato, la sirena interna emette un suono ogni volta che un sensore rileva la presenza di una persona, all'interno della sua zona di competenza.

Per programmare l'opzione Buzzer:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare la zona che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Buzzer [#06]; L'attuale impostazione Buzzer della zona interessata, viene visualizzata.
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

7.6.5: Inserimento Forzato

Consente di inserire il sistema anche se non ancora pronto. Per esempio, quando una porta protetta da un contatto magnetico, è ancora aperta. E' possibile armare il sistema a condizione che la zona sia stata abilitata all'inserimento forzato. Quella porta deve essere chiusa prima del termine del ritardo d'uscita, altrimenti verrà generato un allarme. Se la zona del contatto magnetico è disabilitata all'inserimento forzato, il sistema non sarà pronto, fino a quando la porta non sarà chiusa.

Per programmare l'opzione Ins. Forzato:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare la zona che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Ins.Forzato [#07]; L'attuale impostazione Ins. Forzato della zona interessata, viene visualizzata.
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Affinchè Ins.Forzato lavori correttamente, è tassativo abilitare Ins.Forzato in Opzioni Sistema (vedere 9.3.1: Inserimento Forzato).

7.6.6: Swinger

Una zona definita: Swinger, può generare solo un numero limitato di allarmi durante un periodo di tempo specificato. Le impostazioni Swinger sono modificabili in Opzioni Sistema – vedere 9.1: Swinger Settaggio.

Per programmare l'opzione Swinger:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare la zona che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Swinger [#08]; L'attuale impostazione Swinger della zona interessata, viene visualizzata.
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Non abilitare l'opzione Swinger per le zone che sono sempre attive (Panico, Medico, Incendio, 24ore, Gas, Strada Inondata).

7.6.7: Ripetitore di Segnale

Il ripetitore RP835 è un modulo aggiuntivo che estende la portata dei trasmettitori radio. Affinchè un sensore possa usare un ripetitore, per inviare una trasmissione alla centrale, è obbligatorio impostare l'opzione Repeater la sua zona, come "Repetitore Abil".

Per programmare l'opzione Ripetitore:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
2. Selezionare la zona che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Ripetitore [#09]; L'attuale impostazione Ripetitore della zona interessata, viene visualizzata.
4. Selezionare No Ripetitore o Repeater Abil.

7.7: Radiocomandi

La ProGuard800 supporta 2 tipi di radiocomandi, PR811 e KR814. E' possibile registrare fino a 19 radiocomandi nel sistema. Figura 7.1 illustra le funzioni assegnate ai tasti di questi dispositivi. Per programmazione, identificativo e cancellazione, vedere sezioni 7.1, 7.2 e 7.3.

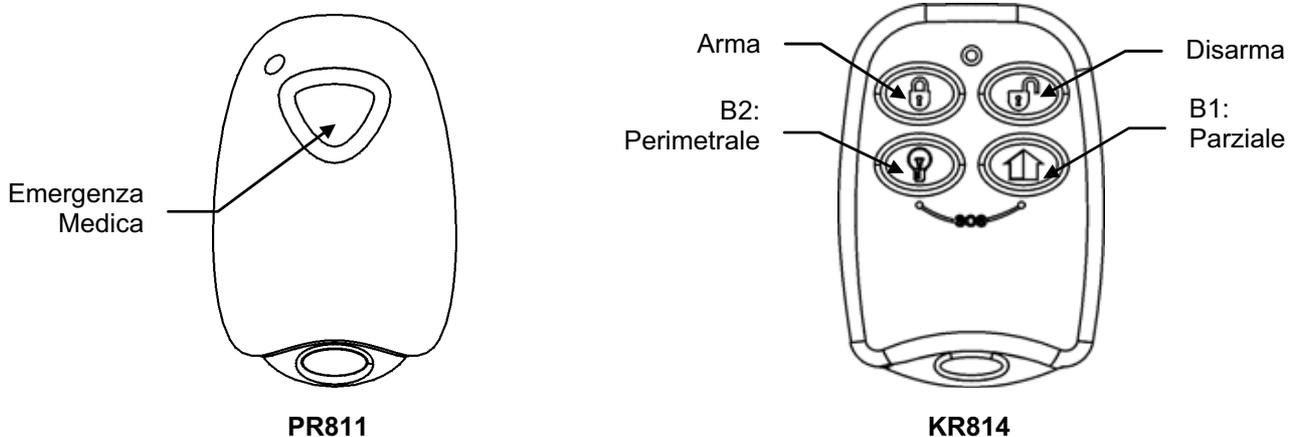


Figura 7.1: Funzioni Radiocomandi

Le successive sezioni illustrano le opzioni di programmazione per il radiocomando KR814. Queste non sono rilevanti per il modello PR811.

7.7.1: Tipo di Radiocomando

E' possibile definire ciascun radiocomando registrato come; Controllato o Non-controllato. Un radiocom. Controllato provoca l'invio di un messaggio/evento ad un servizio di vigilanza, in caso di inserimento/disinserimento dell'impianto. Uno Non-controlled, non invia mai un messaggio di avvenuto inserimento, ed invia una comunicazione di avvenuto disinserimento solo se il sistema viene disarmato dopo un'allarme.

Per programmare un tipo di radiocomando:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Telecomando [912].
2. Selezionare il radiocomando che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Tipo [#2]; viene visualizzata l'impostazione corrente.
4. Selezionare Supervisionato o Non Supervision.

7.7.2: Programmazione Tasti

Il modello KR814 presenta due tasti (B1 e B2) che si possono programmare. Le funzioni di default per B1 e B2 offrono differenti metodi di inserimento. In alternativa, è possibile programmare questi tasti per controllare una unità Home Automation.

Per programmare i tasti B1 e B2:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Telecomando [912].
2. Selezionare il radiocomando che si vuol programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare, selezionare B1 Ass [#4] o B2 Ass [#5].
4. Selezionare l'unità Home Automation che si vuole controllare (01-16) o digitare 00 per impostare le funzioni di default del tasto.

Le funzioni di default del tasto sono le seguenti:

B1: Inserimento Parziale

B2: Inserimento Perimetrale:

7.7.3: Attivazione SOS Allarme Panico (KR814)

Col il comando a 4 tasti, è possibile attivare un SOS allarme Panico premendo due tasti in contemporanea. Figura 7.2 SOS Panic alarm con il comando KR814

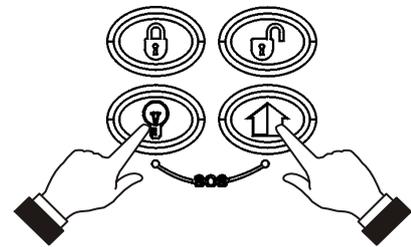


Figura 7.2: Attivazione SOS Allarme Panico

7.8: Tastiere

Il sistema può supportare fino a 4 tastiere radio. Ad eccezione del tasto Cancel, le operazioni sono identiche per la WK820 ed RC840. Per registrazione, editazione identificatori e cancellazione, vedere sezioni 7.1, 7.2 e 7.3.

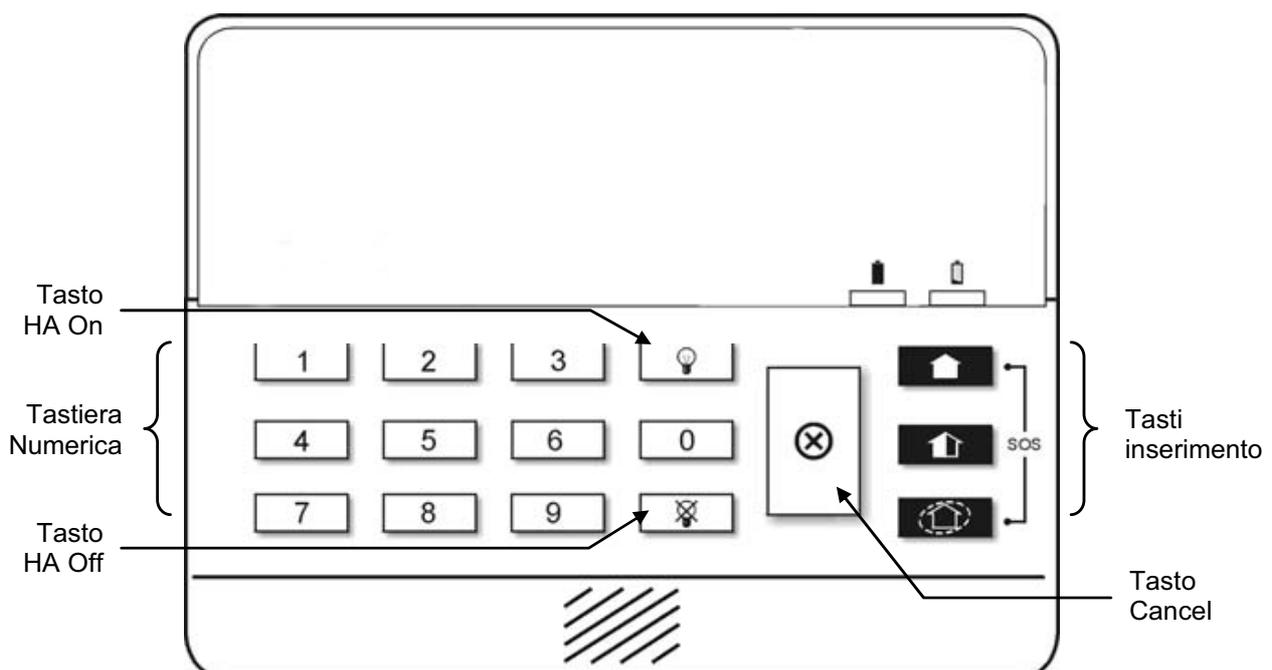


Figura 7.3: WK820

7.8.1: Allarme Panico da Tastiera Radio

Per attivare SOS Panic alarm dalla tastiera radio:

- Premere contemporaneamente i tasti Ins. Totale e Perimetrale.

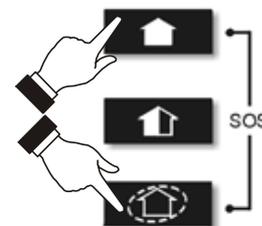


Figura 7.4: Allarme Panico da Tastiera Radio (WK820)

7.9: Ripetitori

I ripetitori consentono di estendere la portata dei trasmettitori quando la comunicazione con la centrale è difficoltosa. Nel sistema possono essere registrati fino a quattro ripetitori, con un massimo di 32 trasmettitori associati a ciascun ricevitore. Per registrazione, editazione identificatori e cancellazione, vedere sezioni 7.1, 7.2 e 7.3.

7.10: Sirena Radio

Affinchè la sirena esterna possa funzionare, deve essere installato in centrale un modulo trasmettitore, necessario alla comunicazione da centrale a sirena – vedere 1.4.1: *scheda madre, connettore per trasmettitore sirena esterna*.

Usando il trasmettitore, il sistema invia informazioni di allarme e di stato/inserimento al ricevitore della sirena radio. E' quindi necessario registrare il trasmettitore della centrale, sul ricevitore della sirena.

Per registrare il trasmettitore nel ricevitore della sirena:

1. Settare il ricevitore della sirena in Registration mode – fare riferimento al manuale di installazione della sirena.
2. Attivare la sirena usando la funzione Test Sirena WL – vedere 4.7.3: *Test Sir. Radio*.
3. Attivare la sirena ancora; il trasmettitore della centrale viene registrato sul ricevitore della sirena.

Quando si installa una sirena 2-vie, la sirena radio include nella confezione, un trasmettitore che deve essere registrato in centrale. Per informazioni sulla registrazione e cancellazione, vedere sezioni 7.1 e 7.3.

7.10.1: Tipo Sirena Radio

La centrale supporta sirene radio a 1 e 2 vie. Affinchè l'impianto funzioni correttamente, è necessario stabilire in programmazione il tipo di sirena radio da usare.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- SIRENA 1-CANALE – se usate la ProGuard800 SI825 status indicator.
- SIRENA 2-CANALI – se usate la OS826 radio.
- 2-CH SIR-TAST – se usate la OS826 radio e la tastiera 2-way WK820SI.

Per programmare il tipo di sirena radio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Sirena, Tipo Sir. Radio [9152].
2. Selezionare il tipo di sirena o No Sirena Radio se nessuna sirena verrà installata.

7.10.2: Ritardo Sirena Radio

Il ritardo di sirena è un periodo di tempo entro il quale la sirena è muta, dopo un avvenuto allarme di tipo normale o sulla linea 24ore. Questa funzione è attiva solo quando il sistema non è armato completamente. Durante questo ritardo, la sirena all'interno della centrale suona, nessun messaggio di report viene inviato fino a quando il ritardo non sarà terminato. Questo, da all'utente la possibilità di disinserire l'impianto in caso di allarme accidentale, durante l'inserimento Parziale o Perimetrale. Se l'utente disinserisce l'impianto durante questo tempo, nessun evento viene registrato in centrale.

Per programmare il Tempo ritardo sirena radio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Sirena, Ritardo Sir Ra [9153].
2. Immettere un valore compreso tra (00-63 secondi).
3. Premere ✓ per confermare.

7.10.3: Tempo Sirena

E' il periodo di tempo per il quale le sirene sono attivate, dopo un avvenuto allarme. E' possibile programmare il Tempo Sirena tra 10 secondi e 20 minuti.

Per programmare il Tempo Sirena:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Sirena, Tempo Sirena [9154].
2. Immettere un valore compreso tra (00:10 - 20:00).
3. Premere ✓ per confermare.

7.10.4: Sirena Filare

Quando il sistema genera un allarme udibile, la sirena interna e quella esterna radio sono udibili. Questa opzione consente di disattivare il suono d'allarme, dalla sirena interna alla centrale. In questo caso, essa può ancora essere utilizzata, per emettere toni di segnalazione inserimento/disinserimento e entrata/uscita.

Per programmare l'opzione Sirena Filare:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog.Disposit, Sirena ,Sirena Filare [9155].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

7.11: Chiavi (per usi futuri)

Chiavi abilita l'utente ad armare/disarmare il sistema senza dover digitare un codice. Sarà possibile registrare nel sistema, fino a 16 Chiavi. Per programmazione, identificativo e cancellazione, vedere sezioni 7.1, 7.2 e 7.3.

7.11.1: Tipo di Chiave

E' possibile definire ciascuna chiave come Supervisionata o Non Supervisionata. Una chiave Supervisionata, causa l'invio di un messaggio evento ad una centrale di sorveglianza, in caso di inserimento/disinserimento dell'impianto. Una chiave Non Supervisionata non causa l'invio di messaggi in caso di inserimenti, ma provoca l'invio di messaggio a disinserimento avvenuto solo se il sistema viene disattivato dopo un avvenuto allarme.

Per programmare il tipo di chiave:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Chiavi [918].
2. Selezionare la chiave che si vuole programmare.
3. Dal sub-menu, selezionare Tipo [#2]; le impostazioni correnti vengono visualizzate.
4. Selezionare Supervisionato o Non Supervisionato.

Capitolo Otto: Timers Entrata/Uscita e Toni di Sistema

Questo capitolo spiega come programmare i ritardi di Entrata/uscita ed i toni emessi dalle sirene per segnalare anomalie nel sistema o avvenute manovre (arming, disarming, home automation).

8.1: Ritardi Entrata/Uscita

I ritardi di Entrata/uscita definiscono per l'utente, un tempo utile per armare o disarmare il sistema, dopo il quale verrà generato un allarme.

E' possibile programmare ritardi differenti per Entrata e Uscita, per ciascun metodo d'inserimento.

Per programmare il ritardo d' Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Tempo Ent/Usc, Tempo Ritardo [921].
2. Selezionare il tempo d'Uscita che si vuole programmare: Totale [#1], Parziale [#2] o Perimetrale [#3].
3. Digitare un valore tra (000-255 secondi).
4. Premere ✓ per confermare.

Per programmare il ritardo d' Entrata:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Tempo Ent/Usc, Tempo Ingresso [922].
2. Selezionare il tempo d'Entrata che si vuole programmare: Totale [#1], Parziale [#2] o Perimetrale [#3].
3. Digitare un valore tra (000-255 secondi).
4. Premere ✓ per confermare.

8.2: Inserimento all'uscita

Questa funzione inserisce automaticamente il sistema quando, una zona Entrata/Uscita viene chiusa durante il ritardo d'Uscita. In altre parole, viene cancellato il restante tempo d'Uscita.

Per programmare l'opzione Ins In Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Tempo Ent/Usc, Ins. In Uscita [923].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.3: Supplementare Ritardo d' Entrata

Il ritardo in entrata è una funzione di pre-allarme, usato nel caso in cui il sistema non venga disattivato durante il ritardo d'Entrata. Quando il ritardo d'Entrata finisce, la sirena interna emette una serie di toni per un certo periodo di tempo, chiamato appunto: ritardo supplementare. Al termine di questo periodo, il sistema genera una condizione d'allarme; la sirena radio inizia a suonare, ed un evento d'allarme viene registrato in centrale.

Per programmare il Ritardo In Ent:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Tempo Ent/Usc, Rit. Suppl. Ing [924].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.4: Deviazione in Entrata

La deviazione in entrata è una funzione di pre-allarme, usata nel caso in cui un sensore associato ad una zona definita "Normal", rilevi una intrusione durante il ritardo d'Entrata. In questo caso, la sirena interna si farà sentire fino al termine del ritardo d'entrata stesso. Una mancata disattivazione dell'impianto, al termine di questo tempo, genera un allarme.

Per programmare Deviaz.Entrata:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Tempo Ent/Usc, Preallarme Ing [925].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.5: Riavvio ritardo di uscita

La funzione Riavvio ritardo di uscita è stata sviluppata per prevenire falsi allarmi causati da un errore di utente durante l'uscita. Se questa funzione è attivata, riaprire una zona di entrata/uscita chiusa durante il tempo residuo del ritardo di uscita, causerà un riavvio del ritardo di uscita. Per esempio, il ritardo di uscita è preimpostato a 60 secondi. L'utente arma il sistema e lascia la casa. Con 10 secondi rimanenti, l'utente rientra nella casa e il ritardo di uscita ricomincerà il conto alla rovescia da 60 secondi.

Per programmare la funzione Riavvio ritardo di uscita:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Entrata/Uscita, Riavvio ritardo [926].
2. Selezionare Attivato o Disattivato.
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.

8.6: Toni all'Inserimento

Sono segnali sonori emessi dalla sirena interna o esterna radio, quando si inserisce o disinserisce il sistema. Ogni set di toni può essere abilitato oppure no, per soddisfare le esigenze di installazione.

8.6.1: Toni Ritardo d'Uscita

Per programmare I toni emessi dalla sirena wireless durante il ritardo d'Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Toni Uscita, Tono Sir. Radio [9311].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Per programmare I toni emessi dalla sirena interna durante il ritardo d'Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Toni Uscita, Tono Sir. Int. [9312].
2. Selezionare No Toni, Quattro Toni o Toni Continui.

8.6.2: Toni Ritardo d'Entrata

Per programmare I toni emessi dalla sirena wireless durante il ritardo d'Entrata:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Ingresso, Tono Sir. Radio [9321].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Per programmare I toni emessi dalla sirena interna durante il ritardo d'Entrata:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Ingresso, Tono Sir. Int. [9322].
2. Selezionare No Toni, Quattro Toni o Toni Continui.

8.6.3: Toni all’Inserimento

Per programmare I toni emessi dalla sirena wireless all’inserimento dell’impianto:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Inserito, Tono Sir. Radio [9331].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Per programmare I toni emessi dalla sirena interna all’inserimento dell’impianto:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Inserito, Tono Sir. Int. [9332].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.6.4: Toni al Disinserimento

Per programmare I toni emessi dalla sirena wireless al disinserimento dell’impianto:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Disinser, Tono Sir. Radio [9341].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Per programmare I toni emessi dalla sirena interna al disinserimento dell’impianto:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Disinser, Tono Sir. Int. [9342].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.7: Toni di Home Automation

Sono dei segnali acustici emessi quando si controllano unità HA usando tastiere o radiocomandi.

Per programmare I toni Home Automation emessi dalla sirena interna:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare: Toni, Tono HA [935].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.8: Toni di Anomalia di Sistema

Questi toni vengono emessi per informare l’utente, dell’esistenza di un’anomalia nell’impianto. È possibile stabilirne la causa, osservando la indicazioni del pannello LCD posto in centrale o sulle tastiere. Per ulteriori informazioni, vedere 3.4.2: Toni Anomalia Sistema.

8.8.1: Toni di Anomalia

Questa opzione consente di abilitare o di disattivare l’emissione di questi toni.

Per programmare l’opzione Tono disturbo:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Anomalia [936].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

8.8.2: Mancanza Linea Telefonica/Telefono Tono Disturbo

Con questa opzione, è possibile disabilitare l’emissione dei toni di anomalia, in un orario compreso tra: 10:00pm e 7:00am per non disturbare gli utenti a tarda ora. Una anomalia sulla linea telefonica, potrebbe però essere causa di manomissione tramite taglio cavi. Per questo motivo, è possibile impostare la segnalazione di mancanza di linea telefonica, affinché venga sempre emessa.

Per programmare l’opzione Tono Tel disturbo:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Tono Anom. Tel [937].
2. Selezionare Immediato o Ritardato.

8.8.3: Toni Presenza Fuoco / Fire Tono Disturbo

Funzione che ripete l'emissione di toni in caso di presenza di fiamme finché il problema non viene risolto. Se la funzione è abilitata, I toni di anomalia saranno ripetuti 3 ore e 30 min. dopo che l'utente ha zittito manualmente l'allarme, se la condizione di normalità non è stata ripristinata.

Per programmare l'opzione Toni Anom. Inc.:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Toni Anom. Inc. [938].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Non è necessario programmare Tono Tel Disturbo e Tono Incendio disturbo se l'opzione Tono disturbo è disabilitata.

8.9: Opzioni Toni

8.9.1: Tono Uscita

Consente di determinare se I toni emessi dalla centrale, devono essere riprodotti dall'altoparlante o dalla sirena interna.

Per programmare l'opzione Tono Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Toni Opzioni, Toni Uscite [9391].
2. Selezionare Sirena o Altoparlante.

8.9.2: Volume Altoparlante

Serve ad impostare il livello del volume dei toni emessi dall'altoparlante.

Per programmare l'opzione Volume Altop:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Toni, Toni Opzioni, Volume Altop. [9392].
2. Selezionare Vol Alto o Vol Basso.



Non è necessario programmare Volume Altop se "Sirena" è selezionata per l'opzione Toni Uscita.

8.9.3: Selezione tastierino

La funzione Selezione tastierino vi mette in grado di attivare o disattivare i toni suonati dai tastierini LCD cablati.

Per programmare la funzione Selezione tastierino:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Toni, Opzioni toni, Selez. tastier. [9393].
2. Usare i tasti 2, 3 e 4 per attivare o disattivare i toni per ogni tastierino. Se il numero del tastierino apparisce sul display, suonano i toni del tastierino in questione.
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.



Non è possibile disattivare i toni per il tastierino del pannello centrale (Tastierino #1).

Capitolo Nove: Opzioni di Sistema

Sono impostazioni che hanno effetto sull'intero sistema.

9.1: Swinger Settaggio

Un sensore definito: "Swinger attivo", può generare solo un certo numero di allarmi, durante un ben preciso intervallo di tempo, o durante un periodo di inserimento. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Un allarme per periodo di inserimento impianto
- Un allarme per ora
- Un allarme per giorno
- Un allarme per settimana
- No swinger

Per programmare l'opzione Swinger:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Swinger [9401].
2. Selezionare una delle opzioni della lista precedente.

9.2: Codice Blocco

L'opzione Codice blocco blocca la tastiera per 30 minuti, dopo cinque tentativi di inserimento codice utente falliti.

Per impostare Codice blocco:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Cod. Bl. Tastier [9402].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Durante i 30 minuti di blocco, è possibile ancora inserire o disinserire il sistema usando i radiocomandi. Se la funzione "inserimento ad un tasto" è abilitata, è possibile ancora armare l'impianto tramite tastiera radio.

9.3: Opzioni Ins/Disin

9.3.1: Inserimento Forzato

Consente di armare il sistema, quando questo non è ancora pronto. Questa opzione consente di abilitare o no l'inserimento forzato per l'intero sistema. E' possibile inoltre, abilitare o no l'inserimento forzato per zona – vedere sezione 7.6.5: *Inserimento Forzato*.

Per impostare l'opzione Ins Forzato:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistema, Opz. Ins/Disins, Forzato [94031].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

9.3.2: Inserimento Veloce

E' possibile armare il sistema premendo uno qualunque dei tre tasti presenti sulle tastiere. Se la funzione Inserimento Veloce è abilitata, il sistema non chiede di inserire un codice utente.

Per programmare Inserimento Veloce:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Opz. Ins/Disins, Veloce [94032].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

9.3.3: Inserimento Supervisionato

Inserimento Supervisionato è una funzione che serve a supervisionare l'attività di un sensore, prima che l'impianto venga armato.

Se il sistema non ha ricevuto una trasmissione da un sensore, durante l'intervallo definito per questa opzione, tutti i metodi di inserimento impianto che comprendono quel sensore, non verranno considerati.

Le zone impostate come: emergenza Medica o Panico, Incendio, Gas, Allagamento non sono incluse in questa funzione e non compromettono la possibilità di inserimento impianto.

Premere ▼ per controllare quale sensore sta causando la condizione di "Sistema Non Pronto".

Per poter inserire l'impianto con la modalità voluta, ripristinare la funzionalità del sensore. I rivelatori ad infrarosso PIR, hanno un ritardo di 4 minuti tra una trasmissione e l'altra. Se l'attivazione del sensore non risolve, potrebbe essere guasto. E' possibile bypassare la zona del sensore interessato per permettere l'inserimento dell'impianto.



Bypassare una zona, è valido solo per un solo periodo di inserimento. Tutte le zone bypassate vengono reinserite alla successiva disattivazione dell'impianto.

Per programmare l'intervallo Inserimento Supervisionato:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Opz. Ins/Disins, Supervisione [94033].
2. Inserire un intervallo ins Superv (001-255 minuti o 000 per disabilitare l'opzione).
3. Premere ✓ per confermare.



Non programmare un intervallo Ins Superv inferiore al tempo di supervisione time del sensore.

9.3.4: Inserimento Istantaneo

E' una funzione che consente di cancellare il ritardo d'entrata dopo aver inserito l'impianto – vedere 3.7.7: In Ins Ist. Può essere usato dove il perimetro dell'impianto è armato e nessun utente deve rientrare, essendo già in casa. Non serve quindi, alcun ritardo d'entrata.

Per abilitare/disabilitare l'opzione In Ins Ist:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Opz. Ins/Disins, Istantanea [94034].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

9.3.5: Disinserire da Radiocomando

Questa opzione determina se è possibile per un utente disarmare l'impianto, usando un radiocomando in qualunque momento, o solo durante il ritardo d'entrata.

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Opz. Ins, Telecomando [94035].
2. Selezionare Sempre o Solo In Ingresso.

9.3.6: Armare keyfob (telecomando portachiavi)

La funzione Armare keyfob (telecomando portachiavi) vi offre due possibilità per accendere il sistema tramite il keyfob. Le due possibilità sono:

- Con ritardo uscita – quando si attiva il sistema con il keyfob, il sistema attiva il Ritardo di uscita del metodo di attivazione scelto.
- Senza ritardo uscita – quando si attiva il sistema con il keyfob, il sistema è attivato direttamente senza iniziare il Ritardo di uscita.

Per programmare la funzione Armare Keyfob:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Opzioni sistema, Armare/disarmare, Armare keyfob [94036].
2. Selezionare Con ritardo uscita o Senza ritardo uscita.
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.

9.4: Allarme Panico

SOS allarmi Panico generati dalla tastiera della centrale, tastiere esterne o radiocomandi possono essere udibili o silenziosi..

Per programmare l' Allarme Panico:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Allarme Panico [9404].
2. Selezionare Acustico o Silenzioso.

9.5: Ritardo Mancanza Rete

Il ritardo di mancanza rete, è il periodo di tempo oltre il quale, in mancanza di rete 230V, un messaggio viene inviato ad una centrale di sorveglianza. Se la rete viene ripristinata prima che il messaggio venga inviato, l'evento messaggio verrà cancellato e non sarà inviato. E' possibile programmare questo ritardo tra 1 e 255 minuti dopo il rilevamento di mancanza rete. Alternativamente, è possibile impostare un ritardo casuale.

Un messaggio di ripristino AC viene inoltre inviato, usando lo stesso metodo descritto sopra. Il messaggio di ripristino AC viene inviato solo se un messaggio di mancanza AC è stato inviato.

Per programmare il ritardo di mancanza AC:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Mancanza Rete [9405].
2. Inserire un valore compreso tra (001-255 minuti) o digitare 000 per lasciare al sistema la scelta di un ritardo casuale.
3. Premere ✓ per confermare.

9.5.1: Ritardo Casuale di Mancanza Rete

In caso di mancanza di rete, un messaggio verrà inviato alla centrale di vigilanza, in un tempo che varia tra 15 e 30 minuti, dopo il rilevamento dell'anomalia. Il sistema sceglie il tempo di ritardo casuale, in modo da evitare che la centrale di vigilanza venga sommersa da un invio contemporaneo di report, in caso di mancanza di rete su vasto territorio.

9.6: Opzioni Display

Opzioni relative alle informazioni che il sistema visualizza sul display LCD della tastiera.

9.6.1: Stato Inserito

Stato Inserito include l'attuale stato di inserimento sistema e qualunque condizione di anomalia presente nel sistema stesso. E' possibile programmare il sistema affinché visualizzi queste informazioni di continuo o solo per 2 minuti, dopo aver armato/disarmato l'impianto.

Per programmare l'opzione Stato Inserito:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Display, Stato Inserito [94061].
2. Selezionare Display Sempre o Display 2 Min.

9.6.2: Messaggio (Banner)

Il Messaggio (Banner) è un testo di 16-caratteri, da inserire in programmazione, affinché appaia nella riga superiore del display. Questo testo sostituisce l'indicazione di stato impianto, se il tempo di visualizzazione è impostato a 2 minuti soltanto – vedere 9.6.1: *Stato Inserito*.

Per editare il Banner:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Display, Messaggio [94062].
2. Comporre il testo del Banner usando la tastiera.
3. Premere ✓ per confermare.



Il sistema non visualizza mai il Banner se l'opzione Stato Inserito è programmata su "Display Sempre".

9.6.3: Formato Data/Ora

L'opzione determina il formato usato per visualizzare data e ora.

Sono disponibili le seguenti opzioni:

- GG/MM/AA, 24H
- GG/MM/AA, 12H
- MM/GG/AA, 24H
- MM/GG/AA, 12H

Per programmare Formato Orario:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Display, Formato Orario [94063].
2. Selezionare il formato voluto dalle opzioni disponibili.

9.6.4: Segnalazione Perdita Supervisione

L'opzione vi consente di selezionare se la perdita di supervisione trasmettitori deve essere indicata all'utente nella visualizzazione anomalie di sistema.

Per programmare Segnalazione Perdita Supervisione:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Display, Mancata Superv. [94064].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

9.7: Opzioni Uscita PGM

Il PGM è un'uscita programmabile, pilotabile in accordo con le condizioni del sistema.

9.7.1: Uscita Trigger

L'opzione Uscita Trigger determina le condizioni che attivano e disattivano l'uscita PGM.

Per programmare Uscita Trigger:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Opzioni PGM, Uscita Trigger [94071].
2. Selezionare un'opzione Uscita Trigger dalla successiva tabella.

Opzioni Trigger	Attivata da...	Disattivata da...
PGM Non Usato	L'uscita PGM è disabilitata	
Ins Totale	Inserimento sistema "Full"	Sistema disattivato o Tempo PGM
Ins Perimetrale	Inserimento sistema "Perimeter"	
Ins Parziale	Inserimento sistema "Part"	
Stato Ins	qualunque metodo Inserimento	

Anomalia Alim	Mancanza rete AC o Batteria bassa	AC ripristino o Batteria ripristino
Anomalia Lin Tel	anomalia linea telefonica	Ripristino linea telefonica
Anomalia Sistema	Condizione di System trouble	Ripristino disturbo sistema
Medico	Allarme Medico	Qualunque metodo di inserimento, sistema disattivato o tempo PGM
PGM da Furto	Allarme intrusione	
Allarme Incendio	Allarme Fuoco	
Stato Zone*	Zone aperte (continua) Zone bypassate (impulsiva)	Tutte le zone chiuse e nessuna zona bypassata
Ingresso/Uscita	Ritardo Entry/Exit	
Sirena	Sirena interna	
Sirena Radio	Sirena esterna wireless	
Trigger segnale	Trigger segnale tastierino	

Tabella 9.1: Opzioni Uscita Trigger

- Funziona solo a sistema disarmato.



Per alcune opzioni trigger, la disattivazione può essere determinate dal PGM Cut-off (vedere 9.12.4: PGM Cut-off). Se il PGM Cut-off è impostato a 000 (attivazione continua), l'uscita PGM rimarrà attiva fino a quando non verranno effettuati rilevanti cambiamenti nel sistema.

9.7.2: Tipo di Uscita

L'opzione Tipo uscita determina se l'uscita PGM produce un'uscita pulsante o stabile.

Per programmare Tipo Uscita:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzione Sistem, Opzione PGM, Tipo Uscita [94072].
2. Selezionare Continua o Impulsiva.



Le opzioni trigger di: Stato Zone, Sirena and Sirena Radio hanno un Tipo Uscita fissata; non è necessario programmare un Tipo Uscita per queste opzioni.

9.7.3: Polarità

E' possibile stabilire la polarità dell'uscita PGM scegliendo tra le due seguenti opzioni:

- Attivo Alta: L'uscita è normalmente spenta, accendendosi alla sua attivazione.
- Attivo Bassa: L'uscita è normalmente accesa. spegnendosi alla sua attivazione.

Per programmare Polarità:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzione Sistem, Opzione PGM, Polarità [94073].
2. Selezionare Attivo Alta o Attivo Bassa.

9.7.4: Tempo PGM

Il Tempo PGM è un tempo per il quale PGM è attivato. Alcuni tipi di Uscita Trigger, vengono disattivati al termine del tempo PGM – *vedi tabella 9.1: Opzioni Uscita Trigger*. Per quei tipi di Output Trigger che non sono interessate da Tempo PGM, non è necessario programmare queste opzioni.

Per programmare il Tempo PGM:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzione Sistem, Opzione PGM, Tempo PGM [94074].
2. Digitare un tempo PGM (001-255 secondi o 000 per attivazione continua).
3. Premere ✓ per confermare.

9.8: Guard Code (per usi futuri)

Il Guard Code è un'opzione non disponibile nell'attuale firmware. L'impostazione di default per questa opzione è "disabilitata". Non modificare questa impostazione.

9.9: "No Disp. Disins."

L'indicazione "No Disp. Disins." è un'informazione che serve ad indicare ad un servizio di vigilanza, che il sistema non è stato inserito per un determinato periodo di tempo.

Per definire l'intervallo dell'indicazione "No Disp. Disins":

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, No Disp. Disins [9409].
2. Selezionare uno delle 4 opzioni disponibili (da 1-4 settimane).



Il messaggio evento No Arm è un evento non classificato. Significa che non appartiene a nessun gruppo eventi. Se l'opzione No Arm è programmata in modo differente da "Disabilitato", il messaggio evento sarà inviato

9.10: Rilevamento Interferenze Radio

Il sistema è in grado di rilevare interferenze radio (RF Jamming), causate da intrusi con lo scopo di compromettere la sicurezza del sistema stesso.

Per programmare le impostazioni del Ril Jamming:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Ril. Dist. Rad [9410].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

9.11: "No Motion" Tempo

La funzione No Motion, monitorizza l'attività di persone anziane o disabili. Se un sensore, definito come "No Motion" (vedere 7.6.1: Zone Tipo) non rileva, entro un periodo di tempo pre-definito alcun movimento, un messaggio di evento No Motion, viene inviato ad una centrale di servizio.

Per programmare il tempo di No Motion:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Tem. No Motion [9411].
2. Selezionare 6 Hours, 12 Hours, 24 Hours, 48 Hours, 72 Hours o Disabilitato.

9.12: Opzioni Microfono/Altoparlante

In aggiunta al microfono e altoparlante residenti in centrale, è possibile utilizzare un modulo supplementare esterno chiamato: "ProGuard800- IP850-Interphone". L'opzione Microphone/Speaker consente di selezionare quali microfono/altoparlante devono essere usati.

Per programmare l'opzione Microfono/Altoparlante:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Mic/Altop [9412].
2. Selezionare Interno, Esterno o Interno/Esterno.

9.13: Messaggio Vocale

L'opzione Vocal Messages consente di abilitare/disabilitare l'emissione di annunci vocali, riguardanti lo stato del sistema. Se la funzione è abilitata, il sistema reproduce un breve messaggio per annunciare l'avvenuto inserimento/disinserimento dell'impianto.

Per programmare l'opzione Mess Vocale:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Mess Vocale [9413].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



La disponibilità della funzione Mess Vocale, dipende dalla versione hardware.

9.14: Accesso Installatore

L'opzione "Cod. Installat", stabilisce se il codice installatore può accedere al sistema sempre, o solo dopo che il codice Master abbia fornito l'autorizzazione con il comando Abilitazione alla Programmazione – vedere 4.7.11: *Abilitazione alla Programmazione*.

Per programmare l'opzione Accesso Installatore:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Cod. Installat [9414].
2. Selezionare Sempre Attivo o Solo Cod. Utente.

9.15: Auto Log View (Per usi futuri)

Funzione non disponibile nell'attuale versione Firmware.

9.16: Ora Legale

Usando l'opzione Ora Legale, il sistema è in grado di regolare l'ora due volte all'anno in modo automatico, in corrispondenza al cambio ora legale/solare.

Sono disponibili due opzioni:

- Europa – l'ora viene spostata avanti 1hr l'ultima domenica di Marzo alle ore 2am, l'ora viene spostata indietro 1hr l'ultima domenica di Ottobre alle ore 3am.
- USA– l'ora viene spostata avanti 1hr la prima Domenica di Aprile alle 2am, l'ora viene spostata indietro 1hr l'ultima domenica di Ottobre alle ore 2am.



Dal 2007, l'ora legale USA inizia la seconda domenica di Marzo e termina la prima domenica di Novembre. Questa modifica è già stata inserita nel software, quindi il cambio dell'ora avverrà automaticamente in accordo con le nuove date dal 2007

Per programmare l'opzione Ora Legale:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Opzioni Sistem, Ora Legale [9416].
2. Selezionare Europa, USA o Disabilitato.

9.17: Mancanza di report

Quando è stata attivata la funzione Mancanza di report, la mancanza di riportare un evento fa apparire un messaggio guasto di sistema sul display LCD. La mancanza di report apparisce se tutti i tentativi di inviare un messaggio e tutti i cicli di report sono falliti. Per ripristinare un messaggio guasto di sistema causato dalla mancanza di report, premere ▼ finché si è scrollato tutta la lista dei messaggi guasto di sistema. Se la funzione Mancanza di report è stata disattivata, la mancanza di riportare un evento non causerà un guasto nel funzionamento del sistema.

Per programmare la funzione Mancanza di report:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Opzioni sistema, Manc. report [9417].
2. Selezionare Attivata o Disattivata.

9.18: Cancellare allarme

La funzione Cancellare allarme è un optional che permette l'utente di cancellare un falso allarme disattivando il sistema entro cinque minuti dopo il rapporto dell'allarme. Quando un allarme è cancellato, il pannello di comando riporta l'evento di cancellazione all'unità centrale e inserisce un messaggio Allarme Cancellato nel log degli eventi. Dopo un allarme cancellato, il messaggio **Allarme Cancell., OK?** apparisce sul LCD del tastierino finché l'utente preme ✓ per confermare. Fino alla ricezione della conferma, il pannello di comando non permette l'esecuzione di nessuna funzione locale. Però, il pannello di comando può svolgere telecomandi ricevuti via Comando a telefono o Programmazione remota, senza riguardo allo stato del sistema. Attenzione; l'indicazione dell'allarme ha una priorità superiore e annulla il messaggio "Allarme cancellato".

Visto che questo pannello di comando è stato sviluppato per corrispondere i requisiti dello standard ANSI/SIA CP-01 per la riduzione dei falsi allarmi, non è possibile di disattivare la funzione Cancellare allarme. Di conseguenza, il sistema respingerà ogni tentativo di cambiare il valore predefinito del menu Opzioni Sistema, Cancellare allarme [9418].

9.19: Zoning crociato (per l'uso futuro)

L'opzione futura Zoning crociato non è ancora disponibile nel firmware attuale. Il valore predefinito per questa funzione è stata disabilitata. Haibrain raccomanda di non cambiare questo valore.

9.20: Incendio verificato

La funzione Incendio verificato è un'opzione ideata per il ritardo (time-out) dei rapporti Allarme di incendio all'unità centrale finché lo stato dell'allarme è stato verificato. L'allarme di un incendio locale non è influenzato da questa funzione e il pannello di comando suonerà immediatamente la sirena dopo aver ricevuto un allarme da un rivelatore di fumo. Si può programmare il time-out dell'Incendio verificato tra 00 e 60 secondi (00 = disattivato).

Se la funzione Incendio verificato è stata attivata, un allarme di incendio sarà riportato se...

- si verifica un allarme da una zona di incendio e l'allarme non è stato ripristinato entro il time-out dell'Incendio verificato – in tal caso, l'allarme è riportato alla fine del time-out dell'Incendio verificato.
- si verifica un allarme da una zona di incendio, l'allarme è stato ripristinato e poi si verifica un secondo allarme dalla stessa zona durante il time-out dell'Incendio verificato – in tal caso, l'allarme è riportato immediatamente dopo la ricezione dell'allarme secondo.
- si verifica un allarme da una zona di incendio e si verifica un secondo allarme da una zona di incendio addizionale entro il time-out dell'Incendio verificato – in tal caso, l'allarme è riportato immediatamente dopo la ricezione dell'allarme secondo.

Per programmare la funzione Incendio verificato:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Opzioni sistema, Incendio verificato [9420].
2. Inserire un valore tra 00 e 60 secondi (00 = disattivato).
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.

9.21: Tipo di batteria

Il tipo di batteria deve essere definito secondo la batteria fornita con il sistema (per esempio, se l'adesivo della batteria indica 1500 mAh, scegliere 1.5 Ah, se indica 3000 mAh, scegliere 3.0 Ah).

Per programmare il tipo di batteria:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Opzioni sistema, Tipo batteria [9421].
2. Selezionare il tipo di batteria.
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.

Capitolo Dieci: Collegamenti / Comunicazioni

Vengono spiegate le modalità, mediante le quali, la centrale comunica via GSM e modulo PSTN.

10.1: Centrale di ricezione allarmi Dati

Il pannello di controllo supporta tre diversi accounts personalizzati, per comunicare con una centrale di vigilanza. Ciascun account ha un proprio numero di telefono e relative opzioni di comunicazione. Queste ultime, vengono chiarite nelle sezioni che seguono.

10.1.1: Numero Telefonico

Per programmare un numero telefonico di account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona Num Telefonico [#1].
4. Inserire fino a 16 cifre. Usare il tasto  per immettere “*”, “#”, “,” (pausa), “T” (commuta composizione a toni DTMF), “P” (composizione a impulsi) o “+” (pref. international). Usare il tasto  per cancellare un carattere alla volta.
5. Premere  per confermare il numero.

10.1.2: Numero Account

Per programmare un numero account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona Cod. Impianto [#2].
4. Inserire fino a 8 digit. Anteporre degli zeri per numeri account aventi meno di 8 cifre. Usare il tasto  per immettere digit esadecimali.



Se il protocollo programmato è Contact ID, “A” non è una corretta immissione.

5. Premere  per confermare.

10.1.3: Protocollo

Per programmare un protocollo di comunicazione account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona Protocollo [#3].
4. Selezionare un protocollo dalle opzioni disponibili.



Account numero 3 è riservato all'uso della funzione Seguimi. E' l'unico numero telefonico che può essere programmato dall'utente.

10.1.4: Interfaccia Comunicazione

Per ogni account, è possibile scegliere se il sistema deve utilizzare il modulo GSM o quello PSTN per le comunicazioni.

Per programmare un'interfaccia di comunicazione per l'account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona Interfaccia [#4].
4. Selezionare GSM o PSTN.

10.1.5: Tentativi di chiamata

Questa opzione determina il numero di volte per il quale il sistema prova a chiamare un numero di telefono, prima di passare a comporre quello successivo in sequenza.

Per programmare il numero di tentativi di chiamata per un account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona Tentat. Chiamat [#5].
4. Immettere un valore tra 01 e 15.
5. Premere ✓ per confermare.

10.1.6: Due Vie Audio

Questa opzione determina se l'audio bi-direzionale è abilitato per un account. Per ulteriori informazioni, vedere sezione 5.2.2: Audio Bi-direzionale dopo un Allarme.

Per programmare l'opzione 2 Vie Audio per un account:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un CS account (1-3).
3. Dal sub-menu, seleziona 2 Vie Audio [#6].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.2: Opzioni Generali per Report Stazione Vigilanza

10.2.1: Ripetizione di Chiamata / Tel. Continua

Quando un evento deve essere comunicato, il sistema tenta di chiamare il Telephone #1. Se la comunicazione non riesce, il tentativo di chiamata viene fatto sul Telephone #2, poi Telephone #3. Se la funzione "Tell Continua" è attiva, la centrale invia un duplicato del report agli account che sono selezionati. Per esempio, il sistema può inviare un report d'allarme alla centrale di vigilanza, poi avvisare l'utente inviandogli un messaggio SMS al cellulare.

Per programmare l'opzione Tel. Continua:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS, Tel. Continua [9517]; le impostazioni correnti sono visualizzate.

Premere...	Per...
1	Inserire Account #1 nella sequenza Tell Continua.
2	Inserire Account #2 nella sequenza Tell Continua.
3	Inserire Account #3 nella sequenza Tell Continua.

Tabella 10.1: Opzioni Tel. Continua

2. Usare I tasti 1, 2 e 3 scegliere il numero account.
3. Premere ✓ per confermare.

10.2.2: Rapporto Cicli

I tentativi del sistema, di inviare report eventi, sono organizzati in cicli. Un ciclo di report é una serie di tentativi di chiamata. Se il sistema non riesce ad inviare alcun report a nessun numero di telefono, esso ripete lo stesso ciclo di chiamate, fino a quando un invio viene effettuato. E' possibile determinare il numero di volte di composizione in sequenza, programmando l'opzione Rapporto Cicli.

Per programmare l'opzione Rapporto Cicli:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS, Rapporto Cicli [9518].
2. Immettere un valore tra 01 e 03.
3. Premere ✓ per confermare.

Nell'esempio di Figura 10.1, Account 1 è programmato con 2 tentativi di chiamata, Account 2 è programmato con 3 tentativi, e il numero di rapporto cicli è 3.

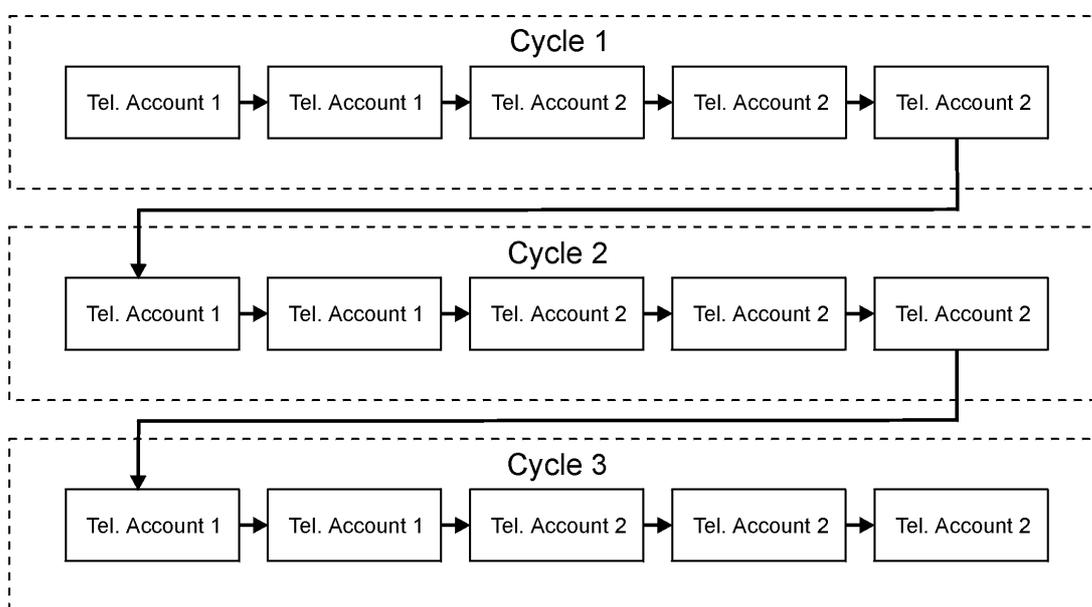


Figura 10.1 Sequenza Ciclo Report

10.3: Invio Messaggio Vocale

Invio Messaggio Vocale è una funzione, che in occasione di eventi, chiama il numero dell'utente, facendo ascoltare un messaggio pre-registrato. Queste chiamate vengono effettuate dopo aver inviato un report evento alla centrale di vigilanza. Inoltre, in caso di allarme, dopo aver ascoltato il messaggio vocale, l'utente è in grado di stabilire una comunicazione con audio bi-direzionale, per un controllo ambientale.

Il sistema supporta tre indirizzi di Messaggio Vocali (VM). Ogni account ha il proprio numero di telefono, interfaccia comunicazione e opzioni Audio Bi-direzionale.

I tipi di eventi riferibili usando la funzione Invio Messaggio Vocale, sono determinate dall'impostazione dell'opzione VM Opzione Eventi – vedere 10.9: Invio Messaggio Vocale Opzione Eventi. Se si verifica uno di questi eventi, la centrale compone il numero telefonico del VM Account 1.



La disponibilità della funzione Invio Messaggio Vocale dipende dalla versione hardware.

La sequenza per una chiamata con messaggio vocale, è la seguente:

1. In caso di evento, la centrale compone il numero telefonico del Codice VM 1.
2. Quando l'utente risponde, il messaggio identificativo dell'impianto (Home ID) ed il messaggio relative all'evento vengono fatti ascoltare.
3. L'utente preme 1 sul telefono; se deve essere riportato un altro evento, il relativo messaggio viene riprodotto. Altrimenti, segue l'annuncio: "No Further Messages" (nessun messaggio).

-oppure-

Se Two-Way Audio è abilitato per il Codice VM , l'utente può aprire un canale audio premendo 2 sul telefono. Se non c'è l'intenzione di aprire un canale audio, allora premere "*" poi "#" sul telefono per chiudere la comunicazione.

La funzione Dialer* messaggio vocale esegue 3 cicli di chiamate per tentare di chiamare i numeri del Messaggio vocale (MV).

Se una chiamata al numero MV 1 non è risposta o il Time-out CT/MV (vedere 10.6.11:) è finito prima che il messaggio sia riconosciuto dall'utente (che deve premere il tasto 1), il pannello di comando chiama il numero di telefono programmato per il numero MV 2 e poi il numero MV 3.

Se nessuna delle chiamate è riconosciuta, questo ciclo è ripetuto due volte.

Questo vuol dire che il pannello di comando esegue tre chiamate al massimo per ogni numero MV.

* Dialer = file di connessione

10.3.1: Numero Telefonico

Per editare un numero telefonico account Vocal Message:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un codice VM (4-6)
3. Dal sub-menu, selezionare Num Telefonico [#1].
4. Inserire fino a 16 cifre. Usare il tasto  per immettere " * ", " # ", " ," (pausa), " T " (commuta composizione a toni DTMF), " P " (composizione a impulsi) or " + " (pref. international). Usare il tasto  per cancellare un carattere alla volta.
5. Premere  per confermare il numero.

10.3.2: Interfaccia Comunicazione

Per ogni Vocal Message account, è possibile scegliere se il sistema deve utilizzare il modulo GSM o quello PSTN per le comunicazioni.

Per programmare una interfaccia di comunicazione per account Vocal Message:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un codice VM (4-6).
3. Dal sub-menu, selezionare Interfaccia [#2].
4. Selezionare GSM o PSTN.

10.3.3: Due Vie Audio

Questa opzione determina se l'audio bi-direzionale è abilitato per un account Vocal Message. Per ulteriori informazioni, vedere sezione 5.2.3: Audio Bi-direzionale dopo Messaggi Vocali.

Per programmare l'opzione Due Vie Audio per un account VM:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS [951].
2. Selezionare un codice VM (4-6).
3. Dal sub-menu, selezionare Due Vie Audio [#3].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.3.4: Mes. Benvenuto

Messaggio Benvenuto è un breve messaggio che viene fatto ascoltare all'inizio di una chiamata con messaggio vocale. Consente all'utente di identificare l'impianto. Per esempio, all'inizio di una chiamata con messaggio, l'Messaggio Id "La casa di Michele" sarà riprodotto prima del messaggio che specifica l'evento accaduto.

Per ascoltare il messaggio Messaggio Benvenuto:

- Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS, Mes. Benvenuto, Riproduz. Mess [95191].

Per registrare un messaggio Messaggio Benvenuto:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzioni CS, Mes. Benvenuto, Reg. Messaggio [95192].
2. Premere ✓ per iniziare la registrazione del messaggio.
3. Registrare il messaggio che non deve superare i 10 secondi.
4. Premere ✓ per terminare la registrazione; il messaggio viene fatto ascoltare e **OK?** viene visualizzato sul display.
5. Premere ✓ per salvare la registrazione.

10.4: Programmazione da Remoto

Il software Remote Programmer (RP) consente di operare e programmare il sistema da PC, sia esso vicino, che da posizione remota.

E' possibile connettersi alla centrale tramite PC, usando uno di questi tre modi:

- Chiamata Diretta: Il software chiama la centrale, essa risponde stabilendo una connessione.
- Richiamata: Il software chiama la centrale, il sistema prima risponde, poi riaggancia. Il sistema poi richiama il numero impostato nella funzione "Tel. Richiamata", per stabilire una connessione.
- USB Connection: Il software si connette direttamente alla centrale tramite collegamento USB (deve essere però comperare la interfaccia USB, opzionale).

10.4.1: Tel. Richiamata

"Tel. Richiamata" è una funzione di sicurezza, perchè da la certezza che ad effettuare la programmazione da remoto, sia soltanto personale autorizzato. Quando il programma contatta la centrale, essa risponde e riaggancia, richiamando poi il numero che è stato programmato in Tel. Richiamata.

Per inserire un numero di telefono Tel. Richiamata:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Prog. Remota, Tel. Richiamata [9521].
2. Inserire fino a 16 cifre. Usare il tasto  per immettere " * ", " # ", " ," (pausa), "T" (commuta composizione a toni DTMF), "P" (composizione a impulsi) or "+" (pref. international). Usare il tasto  per cancellare un carattere alla volta.
3. Premere ✓ per confermare il numero.



Se non c'è un numero Tel. Richiamata programmato, RP Callback è disattivato ed il sistema si connette al software Remote Programmer usando il metodo "Chiamata Diretta".

10.4.2: Codice RP

Codice RP è un codice di sei cifre che da Accesso alla programmazione remota. Quando si stabilisce una connessione, il passcode da digitare per proseguire, deve essere identico a quello programmato in centrale.

Per editare il Codice RP:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Prog. Remota, Codice RP [9522].
2. Inserire sei cifre.
3. Premere ✓ per confermare il numero.

10.4.3: Interfaccia di Comunicazione RP

La ProGuard800 può usare sia cellulare o modulo PSTN durante programmazione da remoto.

Per comunicazioni PSTN, il software usa un metodo a chiamata doppia, per poter condividere la linea telefonica con altri apparecchi esistenti: telefoni, segreterie o fax. Il modulo GSM ha un proprio numero per effettuare il trasferimento di dati, quindi, per esso non è necessario usare il metodo a chiamata doppia. In questo caso il programma chiama direttamente.

Per programmare l'interfaccia di comunicazione RP:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Prog. Remota, GSM/PSTN RP [9523].
2. Selezionare GSM o PSTN.

10.4.4: Accesso RP Opzioni

Queste opzioni servono ad abilitare, disabilitare o limitare l'Accesso o alla programmazione remota.

Per programmare le opzioni di Accesso RP:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Prog. Remota, Accesso RP Opz [9524].
2. Selezionare un'opzione dalla seguente tabella.

Opzione Accesso	Descrizione
Sempre Attivo	Up/downloading è sempre concesso.
Solo Disinserito	Il sistema deve essere disarmato per poter stabilire una connessione.
Disabilitato	Up/downloading è disabilitato.
Solo Cod. Utente	L'utente deve configurare Prog. Rem. Abil dal Service menu per poter stabilire una connessione – vedere 4.7.11: Abilitazione Alla Programmazione.

Tabella 10.2: Opzioni Accesso RP

10.5: Tel. Servizio

La funzione Tel. Servizio abilita l'utente a chiamare un servizio di sorveglianza, alla pressione di un solo tasto. Quando l'utente tiene premuto il tasto Tel. Servizio (0) per pochi secondi, viene stabilito un collegamento audio bi-direzionale con una stazione di vigilanza.

10.5.1: Numero Telefonico

Per editare il numero Tel. Servizio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Tel. Servizio, Num Telefonico [9531].
2. Inserire fino a 16 cifre. Usare il tasto  per immettere “*”, “#”, “,” (pausa), “T” (commuta composizione a toni DTMF), “P” (composizione a impulsi) or “+” (pref. international). Usare il tasto  per cancellare un carattere alla volta.
3. Premere  per confermare il numero.

10.5.2: Interfaccia Tel.Servizio

Per la funzione Tel.Servizio, è possibile scegliere se il sistema deve utilizzare il modulo GSM o quello PSTN per le comunicazioni.

Per programmare il tipo di interfaccia di comunicazione Tel.Servizio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Tel. Servizio, Interfaccia [9532].
2. Selezionare GSM o PSTN.

10.6: Opzioni Comunicazioni

10.6.1: Test Linea Tel

La funzione Test Linea Tel controlla sia la linea telefonica PSTN, sia quella GSM. Se viene rilevata un'anomalia su una di queste, un evento chiamato Media Loss, viene registrato nella lista eventi.

Per programmare le impostazioni di Test Linea Tel:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Test Linea Tel [95401].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.6.2: Periodico Test Intervallo

Il Test Periodico è una trasmissione test, che il sistema invia alla centrale di vigilanza per dimostrare la sua piena efficienza.

Sono disponibili due opzioni per il Test Periodico:

- E' possibile programmare il sistema, affinché invii un messaggio Test Periodico con un intervallo di tempo pre-definito. Questo intervallo può variare tra 1 e 254 ore (circa 10 giorni).
- Il sistema calcola automaticamente L'intervallo di invio del test, prendendo in considerazione le ultime quattro cifre del n. telef. di account. I tests calcolati, possono essere inviati con cadenza giornaliera, settimanale o mensile, in accordo con l'opzione Auto Interval – vedere 10.6.4 Mes.Test Autom. Questa funzione evita che central station venga sommersa da test report.



Il messaggio evento Interv. Test no è un evento classificato. Significa che non appartiene a nessun gruppo eventi. Se l'intervallo di Interv. Test è programmato con qualunque

valore diverso da 000, il messaggio evento verrà inviato.

Per programmare l'intervallo Tem Test Linea:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic., Tem. Test Linea [95402].
2. Inserire un valore compreso tra (001-254 ore) o 255 un intervallo test calcolato automaticamente.
3. Premere ✓ per confermare.

Per disattivare il Tem Test Linea:

- Programmare il Tem Test Linea a 000.

10.6.3: Orariotest Tel

Se l' Interv. Test Interval è impostato a (001-254 ore), è necessario programmare l'ora di inizio invio (primo invio test).

Per programmare l'ora di Primo Test Tel:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic., Orariotest Tel [95403].
2. Inserire un orario (HH:MM).
3. Premere ✓ per confermare.

10.6.4: Mes.Test Autom

L'opzione Test Autom determina la frequenza, automaticamente calcolata, dei messaggi di test periodico.

Per programmare Test Autom:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Mes. Test Autom [95404].
2. Selezionare Giornaliero, Settimanale o Mensile.

10.6.5: Fine Tem. Telef

Fine Tem. Telef è un intervallo di tempo, entro il quale il sistema aspetta una comunicazione di "avviso ricevuto" (ACK1) dalla centrale di sorveglianza, quando, per comunicare si usa un modulo PSTN. Se ACK1 non viene ricevuto entro questo tempo, il sistema considera fallita la chiamata.

Per programmare il Fine Tempo Tel:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Fine Tem. Telef [95405].
2. Immettere un tempo compreso tra (001 -255 secondi).
3. Premere ✓ per confermare.

10.6.6: Fine Tem. Ricon

Fine Tem. Ricon è un intervallo di tempo, entro il quale il sistema aspetta una seconda comunicazione di "avviso ricevuto" (ACK2). Se non viene ricevuto entro questo tempo, il sistema considera fallita la chiamata.

Per programmare Fine Tempo ACK:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Fine Tem. Ricon [95406].
2. Immettere un tempo compreso tra (001 -255 secondi).
3. Premere ✓ per confermare.

10.6.7: PSTN Paese

Affinchè le comunicazioni tramite modulo PSTN avvengano in modo regolare, è necessario impostare i parametri locali, in accordo con le specifiche dettate dalla compagnia telefonica.

Per programmare PSTN Paese:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, PSTN Paese [95407].
2. Selezionare la vostra nazione dalle opzioni disponibili.

10.6.8: Tono di attesa

Questa opzione determina se il sistema deve comporre solo se sente un segnale di linea presente, o se deve farlo ugualmente senza attendere un segnale.

Per programmare l'opzione Tono di attesa:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Tono di Attesa [95408].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.6.9: Giorni RDM / (Diagnosi e manutenzione da remoto)

Remote Diagnostics and Maintenance (RDM) è una funzione che abilita alla manutenzione automatica della centrale installata. Durante una sessione di manutenzione, la centrale compone automaticamente il numero RP Callback e si connette al server RDM. Il periodo di tempo tra una manutenzione ed un'altra, è chiamata Giorni RDM.

Per programmare il Giorni RDM:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Giorni RDM [95409].
2. Immettere il valore del Giorni RDM (001-255 giorni o 000 per disattivare comunicazioni RDM).
3. Premere ✓ per confermare.

10.6.10: 2 Vie Audio/TC

Questa opzione determina se la centrale è abilitata alla ricezione delle chiamate entranti Telecontrollo/Audio Bi-direzionale.

Per programmare l'opzione 2 Vie Audio/TC:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, 2 Vie Audio/TC [95410].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.6.11: Tempo TC/VM

Tempo TC/VM determina la durata di un Telecontrollo, di una chiamata Audio Bi-direzionale o Vocal Message. Nel caso di una chiamata di Telecontrollo o Audio Bi-direzionale, quando il time out è finito, il sistema disconnette automaticamente, a meno che la chiamata venga prolungata manualmente dall'operatore. Per chiamate Vocal Message, se il time out finisce e l'utente non ha ultimato l'ascolto del messaggio, il sistema prova a chiamare il successivo numero di telefono account VM. Durante una chiamata Vocal Message, il timeout si resetta ogni volta che il messaggio viene ascoltato.

Per programmare il Tempo TC/VM:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Tempo TC/VM [95411].
2. Immettere un tempo tra (001 -255 secondi).
3. Premere ✓ per confermare.

10.6.12: Modo 2 Vie Audio

La funzione audio bi-direzionale consente la scelta tra due modalità:

- Duplex – entrambe le parti possono subito parlare come di solito si parla al telefono.
- Simplex – una parte può parlare mentre l'altra ascolta.

Per programmare l'opzione Modo 2 Vie Aud.:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Modo 2 Vie Aud [95412].
2. Selezionare Duplex o Simplex.

10.7: Opzioni GSM

10.7.1: Rapporto GSM RX

Rapporto GSM RX è una funzione che periodicamente controlla l'intensità del segnale del modulo GSM – vedere 4.7.9: *Intensità segnale GSM*. Questo controllo viene effettuato in accordo a quanto è programmato nell'opzione Periodic Test – vedere 10.6.2: *Periodico Test Intervallo* & 10.6.3: *Primo Test*. Questo significa che: ogni volta che il test periodico viene inviato, il sistema invia anche un report dell'intensità di segnale GSM, alla centrale di sorveglianza. Questo test GSM viene aggiunto alla lista eventi.



Se Interv. Test è disabilitato, la funzione Rapporto GSM RX non funziona.

Il Rapporto GSM RX appartiene al gruppo Peripherals event– vedi 10.8:Opzioni Eventi for Central Station Reporting. Se questo gruppo eventi è disabilitato, il test segnale GSM viene ancora riportato nell' event log.

Per programmare l'opzione Rapporto GSM RX:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Opzioni GSM, Rapporto GSM RX [954131].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.7.2: Codice PIN GSM

Il PIN (Personal Identity Number) è un codice di 4 cifre che protegge la SIM card da un uso non autorizzato, in caso di furto o smarrimento.

Per programmare il Codice Pin:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Opzioni GSM, Codice PIN GSM [954132].
2. Inserire un codice PIN di 4 cifre.
3. Premere ✓ per confermare.

10.7.3: SMS Num. Centro

Per inserire il numero telefonico del centro SMS Num Centro:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Opzioni GSM, SMS Num. Centro [954133].
2. Inserire fino a 16 cifre. Usare il tasto per immettere “*”, “#”, “,” (pausa), “T” (commuta composizione a toni DTMF), “P” (composizione a impulsi) or “+” (pref. international). Usare il tasto per cancellare un carattere alla volta.
3. Premere ✓ per confermare il numero.

10.7.4: Attivazione SMS

Questa opzione consente di attivare o disattivare la possibilità di invio di comandi, verso il sistema, via SMS. Per ulteriori informazioni su comandi SMS, vedere 3.8: Inserire/Disinserire da remoto via SMS e 6.3: Controllo tramite SMS.

Per attivare o disattivare Attivazione SMS:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Opzioni GSM, Attivaz.SMS [954134].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.7.5: Conferma SMS

Dopo l'esecuzione, da parte del sistema, di un comando SMS, un messaggio di conferma viene inviato al cellulare dell'utente. E' possibile abilitare o disabilitare questa funzione.

Per abilitare o disabilitare la conferma tramite SMS:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Opzioni GSM, Conferma SMS. [954135].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.7.6: Tempo perdita del segnale GSM

Il Tempo Perdita del segnale GSM è una funzione sviluppata per ridurre il numero degli eventi di perdita del segnale GSM registrati nel log e inviati all'unità centrale. Questa funzione è raccomandata per l'uso in casi di un'ampia fluttuazione dell'intensità del segnale GSM (cellulare).

Se è stato rivelato un problema con il cellulare (GSM), un evento Perdita del segnale è stato registrato nel log e inviato all'unità centrale, una volta trascorso il periodo di tempo definito nel parametro Tempo PS GSM.

Il Ripristino segnale GSM sarà registrato nel log e inviato all'unità centrale, sempre 3 minuti dopo l'individuazione del ripristino segnale GSM.

Questa funzione è solo implementata quando la funzione Controllo linea è attivata (vedere 10.6.1 Controllo linea).

Per disabilitare la funzione Perdita del segnale GSM (cancellare gli eventi Perdita del segnale GSM), inserire 000.

Per programmare il Tempo Perdita del segnale GSM:

1. Nel menu di programmazione, selezionare Comunicazioni, Opzioni Com., Opzioni GSM, Tempo PS GSM. [954136].
2. Inserire il tempo (003-255 minuti o 000 per disabilitare).
3. Premere ✓ quando è visualizzata l'impostazione desiderata.

10.8: Opzioni Report 2 Vie Audio

10.8.1: Rep. 2 Vie Audi.

Il "Rep. 2 Vie Audio" è un report evento, inviato ad una centrale di sorveglianza per indicare che una comunicazione Due Vie Audio sta per essere iniziata. Se abilitata, il sistema invia il codice evento Contact ID 606000 prima di stabilire una comunicazione Due Vie Audio.



Questa opzione riguarda solo Contact ID. Se si usa SIA, un TWA event report è sempre inviato con il TC/VM timeout, indipendentemente dalla configurazione di questa opzione.

Per programmare l'opzione Rep. 2 Vie Audio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Rep. 2 Vie Audi. [95414].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.8.2: Tem. Rep 2 Vie.

Se l'opzione Tem. Rep. 2vie è disabilitata, gli ultimi tre digits del Rep. 2 Vie Audio (TWA Event Report) vengono sostituiti il numero di secondi programmati per TempoTC/VM – vedere 10.6.11: Tempo TC/VM. Per esempio, se il Tempo TC/VM è programmato a 120 secondi, il codice evento Contact ID che verrà inviato per il Tem. Rep. 2vie, sarà 606120.

Per programmare l'opzione Tem. Rep 2 Vie:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Di Comunic, Tem. Rep 2 Vie. [95415].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.9: Opzioni Eventi per Report Stazione Vigilanza

Gli eventi di sistema sono divisi in gruppi diversi tra loro. Questa suddivisione consente, ad esempio, di abilitare o disabilitare l'invio di un report per un gruppo di eventi ben determinato.

I differenti gruppi di eventi sono:

- Furto [#1]
- Incendio [#2]
- Aperto/Chiuso [#3]
- Servizio [#4]
- Alimentazione [#5]
- Periferiche [#6]
- Anomalia RF [#7]
- Medico [#8]

10.9.1: Invio Rapporto

E' possibile abilitare o disabilitare l'invio di un report per un gruppo di eventi. Questo consente di filtrare il tipo di evento, che deve essere comunicato alla centrale di vigilanza.

Per abilitare o disabilitare l'invio di un report per un gruppo di eventi:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzione Eventi [955].
2. Selezionare un gruppo eventi.
3. Dal sub-menu, selezionare Invio Rapporto [#1].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.9.2: Reset Rapporto

Per ciascun gruppo eventi, è possibile determinare se restore messages sarà inviato.

Per abilitare o disabilitare restore reporting, per un gruppo di eventi:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzione Eventi [955].
2. Selezionare un gruppo eventi.

3. Dal sub-menu, selezionare Reset Rapporto [#2].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.9.3: 2 Vie Audio

Per I gruppi eventi: Furto, Incendio e Medico, c'è un'opzione aggiuntiva che abilita l'Audio Bi-direzionale – vedere 5.2.2: *Audio Bi-direzionale dopo un allarme*.

Per abilitare o disabilitare 2 Vie Audio, per un gruppo di eventi:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opzione Eventi [955].
2. Selezionare un gruppo eventi (Furto, Incendio o Medico).
3. Selezionare 2 Vie Audio [#3].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

10.10: Invio Messaggio Vocale Opzione Eventi

Gli eventi comunicati tramite Invio Messaggio Vocale sono suddivisi in gruppi. Questa suddivisione consente, ad esempio, di abilitare o disabilitare la funzione Messaggio Vocale per un gruppo ben definito di eventi. Per ulteriori informazioni su questa funzione, vedere 10.3: Invio Messaggio Vocale.

I gruppi eventi per Invio Messaggio Vocale, sono I seguenti:

- Furto [#1]
 - Allarme da Zona (escluso Gas, Allagamento e Ambientale)
 - Allarme Tamper da Zona
 - Allarme da Tamper
 - Minaccia Armata
- Incendio [#2]
 - Allarme da Zona Incendio
 - Allarme Incendio attivato dall'utente
- Panico [#3]
 - Allarme da Zona Panico
 - Allarme Panico attivato dall'utente
- Emergenza Medica [#4]
 - Allarme da Zona Medico
 - Allarme Medico attivato dall'utente
 - No Motion (nessun movimento)
- Anomalie di Sistema [#5]
 - Batteria Bassa
 - Batteria Bassa Trasmittitore
 - Mancanza Rete 230V
 - Mancanza Linea Telefonica
 - Anomalia su una Periferica
 - Problemi di Comunicazione
 - Trasmittitore Non Sincronizzato
 - Trasmittitore Centrale Non Sincronizzato
 - Mancanza Supervisione
 - Anomalia in una Zona
 - Tentativo di Interferenza Radio
- Inserito [#6]

- Inserimento Totale
- Inserimento Parziale
- Inserimento Perimetrale
- Disinserito [#7]
 - Disinserire
 - Disinserire dopo Allarme
- Acqua [#8]
 - Zona Allarme Acqua (inondazione)

Per abilitare o disabilitare il messaggio vocale per un gruppo di eventi:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Collegamenti, Opz. Eventi Vm [956].
2. Selezionare un gruppo eventi.
3. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Capitolo Undici: Programmazione X-10 Home Automation

Questo capitolo spiega le opzioni programmabili per le funzioni home automation

11.1: Protocollo X-10

Il modulo Home Automation usato in questa centrale, usa il protocollo X-10, assicurando compatibilità con un'ampia gamma di prodotti per l'automazione.

X-10 è un protocollo che consente di inviare comandi, ed altri dati, usando il comunissimo impianto elettrico. Significa che, usando un trasmettitore X-10 (Il modulo Home Automation posto in centrale), potrete inviare comandi On/Off a ricevitori X-10 (moduli per lampade ed elettrodomestici) che sono collegati nelle prese di corrente di casa vostra. Da adesso in poi, faremo riferimento a questi ricevitori X-10, chiamandoli: "unità HA".

Ogni unità HA ha due codici che sono usati per la loro identificazione. Questi codici sono definiti come "House codice" e "Unità codice". Sono di solito definiti, impostando i commutatori presenti sul contenitore di ciascuna unità X-10. In Figura 11.1, l'unità HA è stata impostata come: House A, Unità 3.

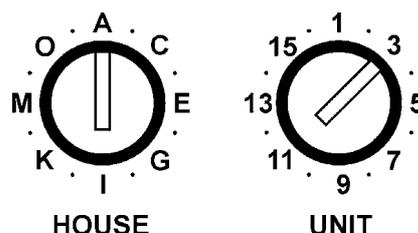


Figura 11.1: Impostazione Unità HA

La centrale supporta sedici unità HA su un House codice. Per essere certi che Home Automation funzioni correttamente, accertarsi che.

- L' House codice deve essere lo stesso per ogni unità HA.
- Gli House codice sulle unità HA, devono essere identici all'House codice programmato nella memoria della centrale – vedere sezione 11.3: House Codice.

11.2: Unità HA

Questa sezione spiega come programmare le opzioni disponibili per le unità HA.

11.2.1: H.A. Programma

H.A.Programma consente di programmare la centrale, per l'invio di comandi On/Off alle unità HA unit a determinati orari. La sezione H.A.Programma di programmazione Home Automation è uguale a quella descritta nel capitolo sei: Home Automation Control. Per ulteriori informazioni sulla programmazione di: "Start HA", "Stop HA" e "Settimanale" per ogni unità HA, vedere sezione 6.4: H.A.Programma.

11.2.2: Accensione provocato da zone / Attivo da Zona

La funzione Attivo da Zona consente di scegliere due zone che possono attivare unità HA, quando viene rilevata una condizione d'allarme. Quando una di esse rileva condizione d'allarme, il sistema invia un comando di On all'unità HA alla quale è stata associata in fase di programmazione – vedere 11.2.8: H.A.Temp.Risp. Per esempio, se avete un contatto magnetico installato sulla porta d'ingresso, alla sua apertura, le luci verranno accese.

Per selezionare i sensori che attivano una unità HA:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Attivo da Zona [#04].
4. Immettere fino a 2 numeri di zona.
5. Premere ✓ per confermare.

11.2.3: Accensione all'Inserimento Impianto

La funzione by Arm attiva le unità HA quando il sistema viene armato in uno dei tre modi. L'intervallo di tempo per il quale le unità HA sono attivate, è determinato dal parametro H.A.Temp.Risp – vedere 11.2.8: H.A. Temp. Risp. Se H.A.Temp.Risp è impostato come "Toggle", disarmando il sistema, le unità HA spengono gli apparecchi ai quali sono collegati.

Per programmare la funzione Inserimento:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Inserimento [#05].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

11.2.4: Accensione causata da allarme

La funzione Allarme viene usata per azionare le sirene in grado di riconoscere il protocollo X-10. Quando si verifica un allarme, l'unità HA (es. sirena) viene attivata per un tempo stabilito dal parametro "siren cutoff" – vedere 7.10.3: Tempo Sirena. La sirena X-10 emette un suono continuo per allarme intrusione/panico ed un suono pulsante per allarme incendio.

Per programmare la funzione Allarme :

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Allarme [#06].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.



Se una unità HA è programmata per essere attivata dalla funzione In Allar, tutte le altre modalità operative (In Inser, Mod Casuale, etc.) sono disabilitate.

Non programmare più di una unità HA da attivare dalla funzione In Allar. Se sono richieste più sirene, settarle con gli stessi codici House e Unit.

11.2.5: Controllo da Radiocomando

Ciascun radiocomando KR814, può controllare fino a 2 unità HA. Questa opzione di programmazione, consente di abilitare o disabilitare questa funzione riguardante le unità HA.

Per programmare l'opzione di controllo unità HA del radiocomando:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Contr. Telec. [#07].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

11.2.6: Comando a telefono

Via SMS o DTMF, è possibile inviare comandi al sistema per controllare diverse unità HA. Questa opzione consente abilitare o disabilitare questa funzione per ciascuna unità HA.

Per programmare l'opzione controllo via SMS per unità HA:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Contr. SMS [#08].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

11.2.7: Accensione Casuale

Quando il sistema è inserito totalmente tra le ore 9:00pm e 6:00am, la funzione Mod.Casuale accende e spegne le unità HA con una sequenza casuale. In questo modo si dà l'impressione che la casa sia occupata.

Per stabilire se una unità HA unit deve essere inclusa in una sequenza casuale, (funz. Mod.Casuale):

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Mod. Casuale[#09].
4. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

11.2.8: H.A. Temp. Att.

H.A. Temp. Att. determina il modo nel quale una unità HA risponde al comando On. Ogni unità HA può essere programmata per un'accensione temporizzata. Questo significa che, ricevendo un comando On, l'unità verrà accesa per un intervallo di tempo programmato. Per esempio, è possibile programmare l'accensione delle luci in un ingresso per 1 minuto, per poi automaticamente spegnersi. In alternativa, la funzione Stabile permette di commutare se in ON se lo stato è in OFF, e viceversa.

Per programmare H.A. Temp. Att. per una unità HA:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare H.A. Temp. Att. [#10].
4. Selezionare 5 Secondi, 30 Secondi, 1 Minuto, 2 Minuti o Stabile.

11.2.9: Descrizione

E' possibile assegnare un testo descrittivo di 16 caratteri ad ogni unità HA. Questi identificatori (Descrizioni), aiutano ad identificare le unità HA installate nell'impianto.

Per comporre un descrizione per una unità HA:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Unita' H.A. [961].
2. Selezionare una unità HA (01-16).
3. Dal sub-menu, selezionare Descrizione [#11].
4. Immettere la descrizione, usando la tastiera alfanumerica.
5. Premere ✓ per confermare.

11.3: Codice Home Automation

Codice Home Automation è una parte del codice identificativo di ciascuna unità HA. Affinchè le funzioni Home Automation lavorino correttamente, l'Codice Home Automation di ogni unità HA deve essere uguale all' Codice Home Automation programmato nella memoria del sistema.

Per programmare l'Codice Home Automation del sistema:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Cod. Home Auto [962].
2. Usando I tasti freccia, selezionare un Codice Home Automation dalle opzioni disponibili (A-P).

11.4: Controllo H.A.

L'opzione Controllo H.A. consente di abilitare/disabilitare tutte le funzioni Home Automation per l'intero sistema.

Per programmare le impostazioni Home Automation:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Program. H.A., Controllo H.A. [963].
2. Selezionare Abilitato o Disabilitato.

Capitolo Dodici: Inizializzazione Sistema

Il menu "Inizializzazione", consente l'accesso al reset di sistema. E' particolarmente utile quando si re-installa la centrale in un nuovo impianto. Le funzioni di Inizializzazione puliscono l'intero sistema, ripristinano le impostazioni di fabbrica, cancellano la lista eventi allarme, I codici utente e le a registrazione dei trasmettitori.

12.1: Inizializzazione

La funzione Inizializzazione pulisce l'intero sistema, ripristinando I valori di fabbrica. Se il vostro sistema non include supporti multi-default e multi-lingua, saltare I punti 2 e 3 della procedura.

Per inizializzare la centrale:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Reset, Reset Totale [971]; il sistema chiede una conferma.
2. Per versioni firmware che includono supporti multi-default e multi-language, selezionare il set impostazioni originali che si vogliono caricare.
3. Per versioni firmware che includono supporti multi-default e multi-language, selezionare l'interfaccia "Lingua nazione" desiderata.
4. Premere ✓ per confermare; le impostazioni di fabbrica vengono ripristinate, la lista eventi viene cancellata, I codici utente e trasmettitori wireless vengono cancellati.



Durante l'operazione, I messaggi vocali (Message Center e Home ID) non vengono cancellati.

12.2: Ripristino Impostazioni Iniziali / Dati Fabbrica

Con questa funzione si ripristinano le impostazioni di fabbrica del sistema (impostazioni iniziali).

Per caricare le impostazioni iniziali:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Reset, Dati Fabbrica [972]; il sistema chiede una conferma.
2. Premere ✓ per confermare; le impostazioni di fabbrica sono state ripristinate.

12.3: Cancellazione Codici Utentes

Cancellazione codici utente cancella tutti I codici utente programmati e ripristina I codici Master e Installer originali.

Per cancellare I codici utente:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Reset, Can. Cod. Utente [973]; il sistema chiede una conferma.
2. Premere ✓ per confermare; tutti I codici sono stati cancellati e sostituiti da quelli originali.

12.4: Cancellare Trasmettitori Radio

La funzione Cancella Trasmettitori Radio abilita alla cancellazione immediata dei trasmettitori registrati.

Per cancellare la lista dei trasmettitori:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Reset, Can. Tras. Radio [974]; il sistema chiede una conferma.
2. Premere ✓ per confermare; la lista dei trasmettitori viene cancellata.

12.5: Trova Moduli

La funzione Trova Moduli esegue un test per identificare I moduli e le tastiere che sono connesse al bus di sistema (Elementi collegati via cavo). Con queste informazioni, memorizza quali moduli aggiuntivi sono presenti, ed abilita anche per loro, una procedura di supervisione..

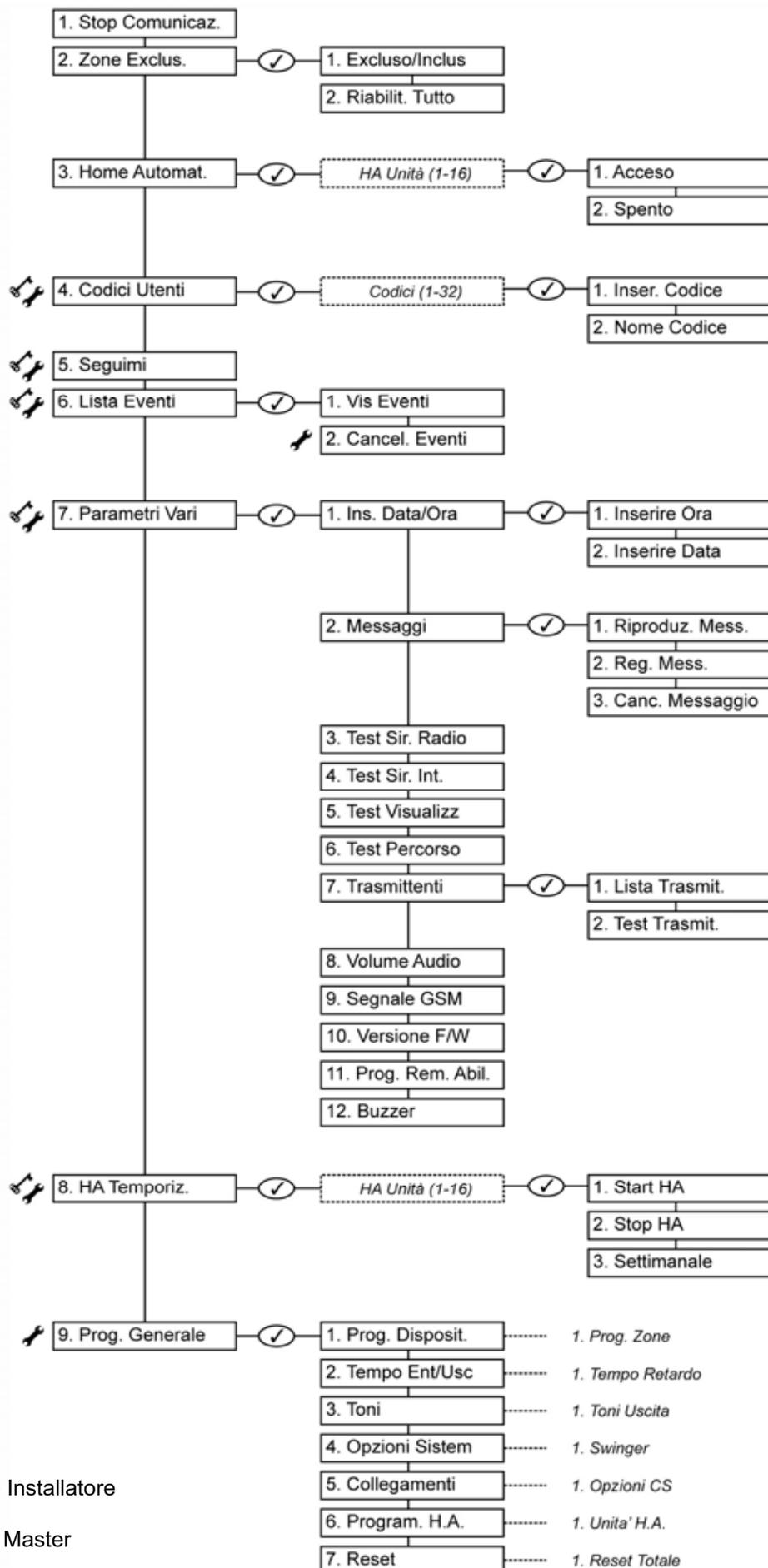
Per iniziare il test Trova Moduli:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Reset, Trova Moduli [975]; il sistema chiede una conferma.
2. Premere ✓ per confermare; il sistema inizia la ricerca dei moduli connessi modules. Al termine, I moduli presenti vengono elencati sul display ed il sistema chiede se si vuol memorizzare la lista.
3. Premere ✓ per confermare; la lista viene memorizzata.



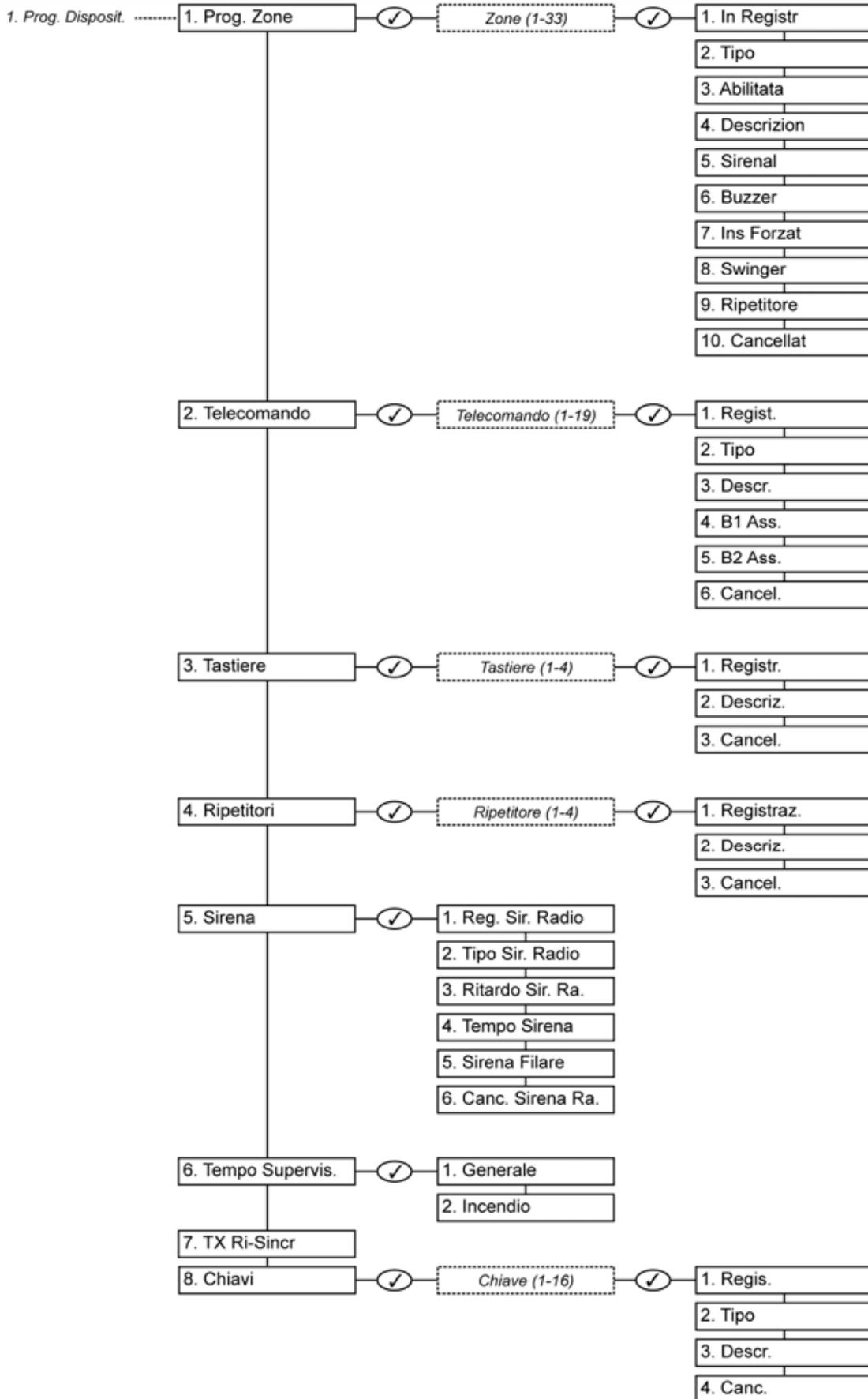
Se un modulo connesso non è presente nella lista, controllarne I collegamenti e ripetere Il test.

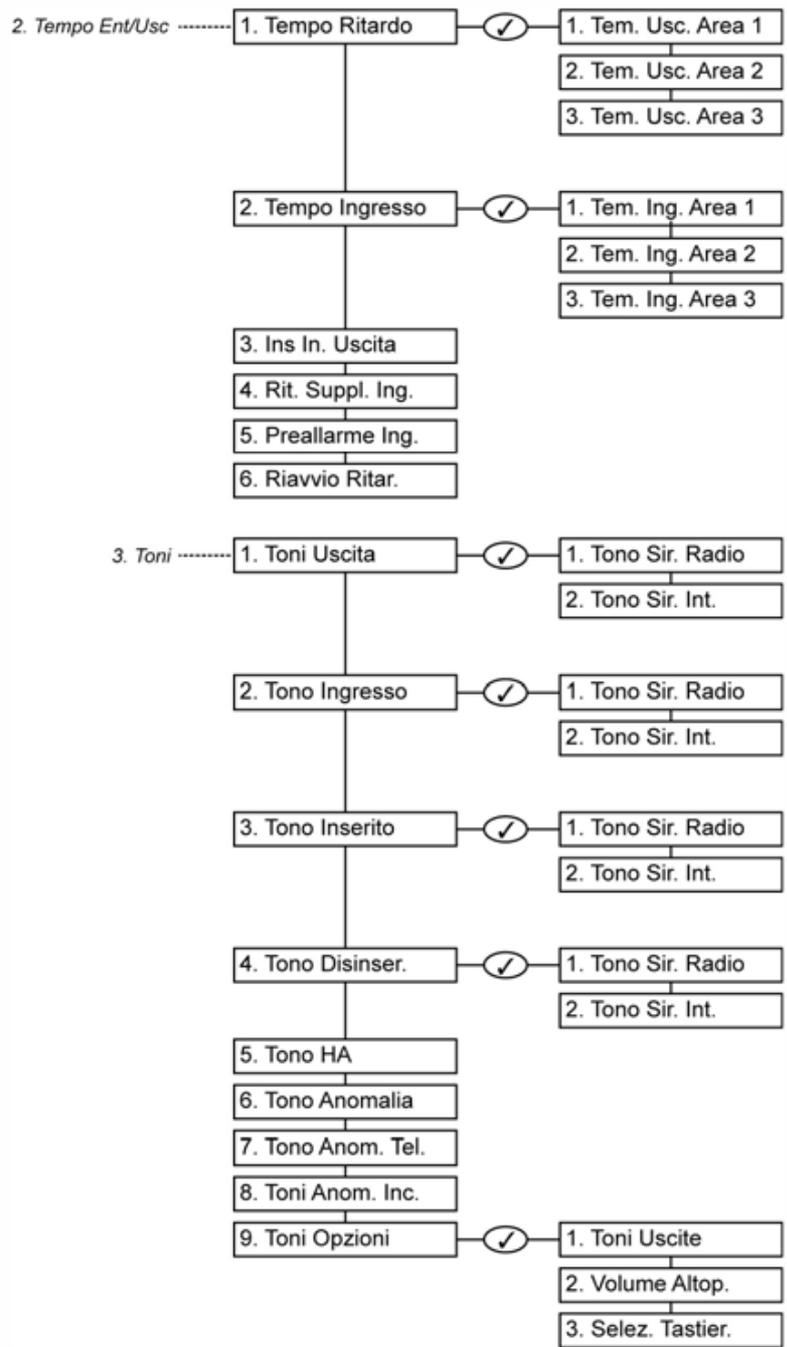
Appendice A: Struttura Menù

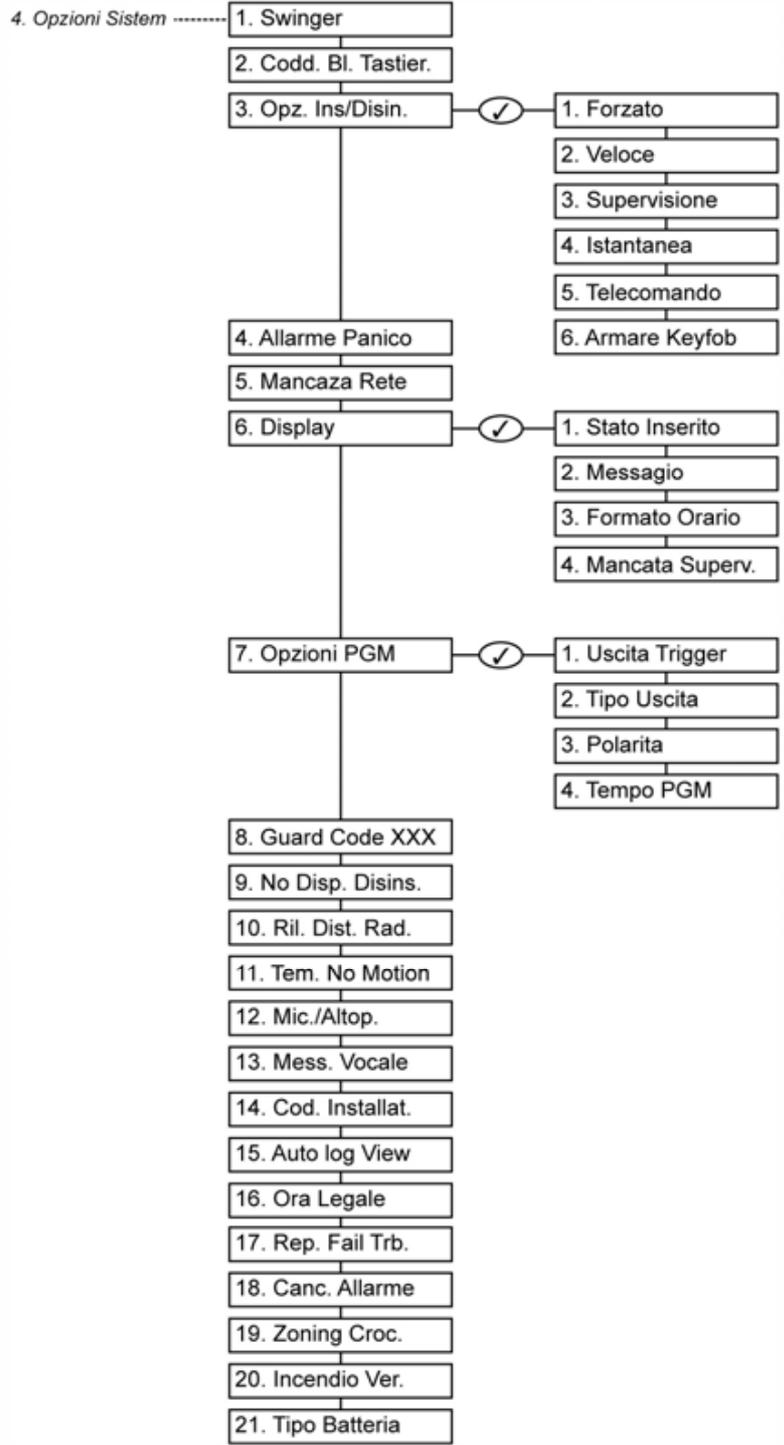


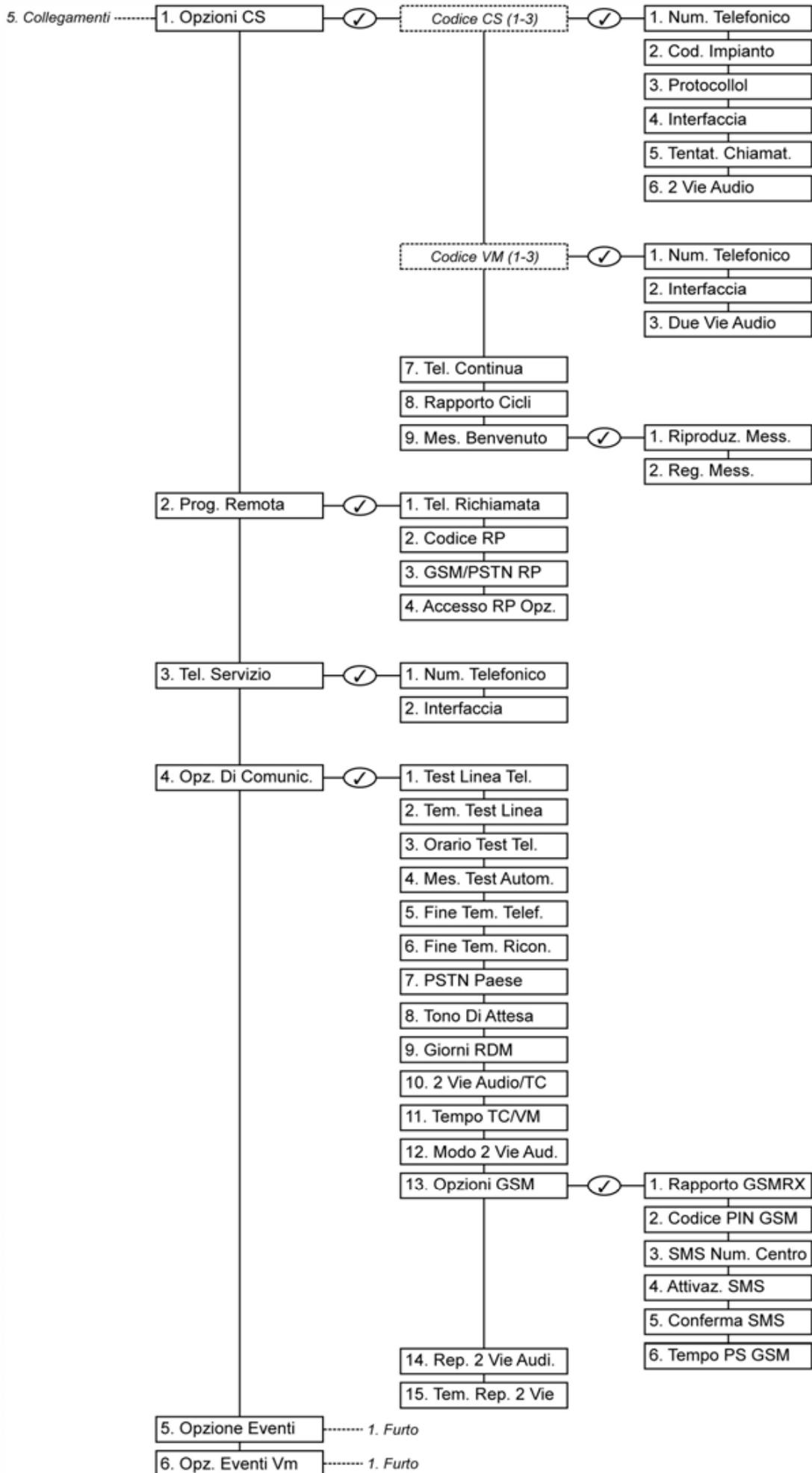
Legend:

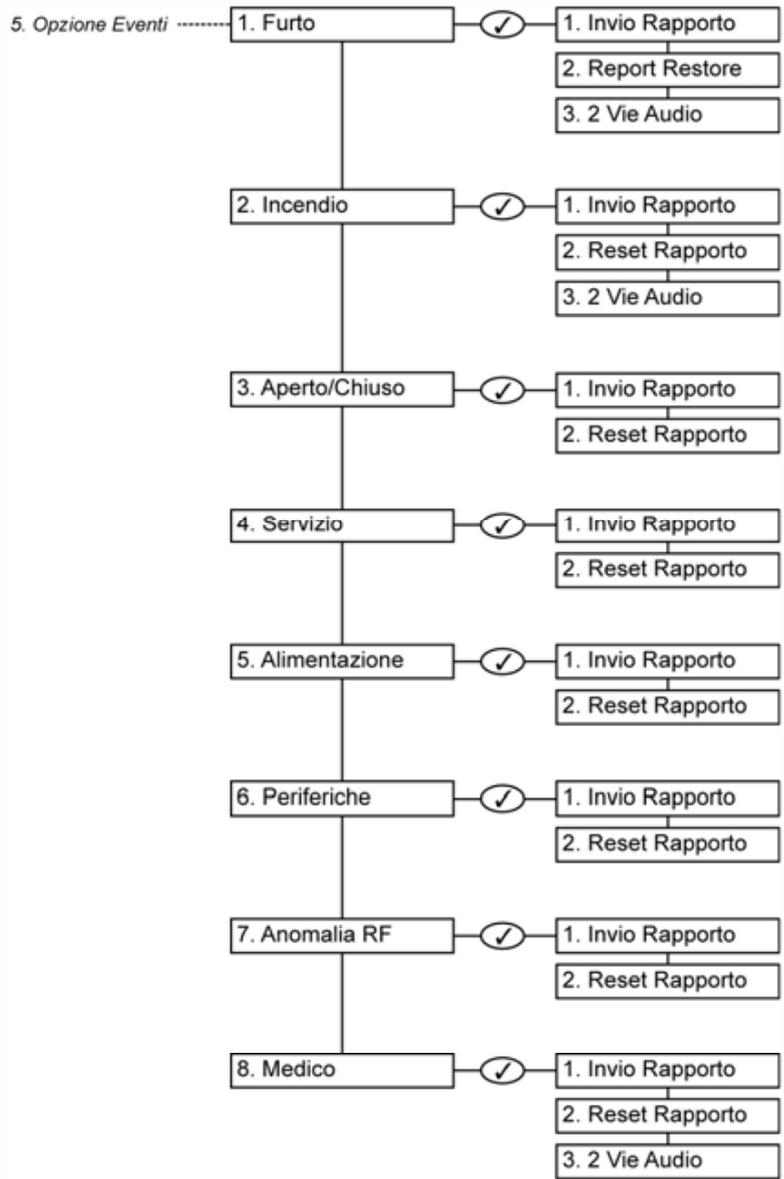
-  Codice Installatore
-  Utente Master

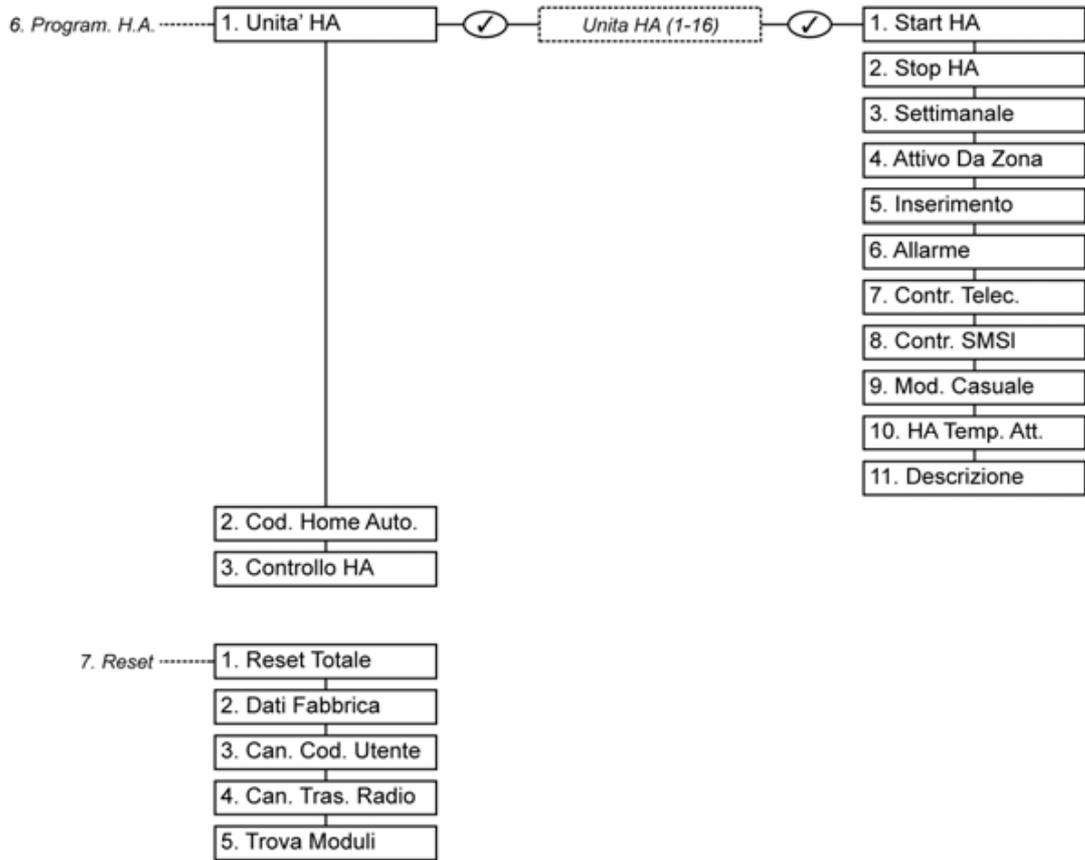












Appendice B: Installazione Transmettitori

Sensori PIR (MS845)

Essi implementano una funzione che risolve il problema delle trasmissioni multiple, riducendo drasticamente la durata delle batterie. Dopo ogni trasmissione, c'è un ritardo di 4 minuti, durante il quale, ulteriori trasmissioni non vengono inviate.

e MS845 sono adatti ad installazioni nelle quail, la presenza di piccolo animali o animali domestici, potrebbe causare allarmi.

Considerazioni prima dell' Installazione

- Selezionare una posizione dei sensori, in modo che possano rilevare al meglio il passaggio o la presenza di persone.
- Non posizionare oggetti voluminosi davanti ai sensori.
- Evitare posizioni troppo vicine a fonti di calore, quali: radiatori, condutture di riscaldamento, ed aria condizionata.

- Selezionare dalla tabella B1, una altezza di installazione adeguata.

Pet Immunity Guidelines (MS845)

I sensori MS845 sono più adatti di altri, per quanto concerne falsi allarmi causati da:

- Animali fino a 45kg (MS845)
- Roditori
- Volo occasionale di uccelli



Il peso degli animali è indicativo, altri fattori quali lunghezza e colore della pelliccia, possono modificare il livello di immunità.

Per ottenere il massimo dell'immunità, si consiglia di seguire le seguenti indicazioni:

- Installare il centro dell'unità ad un'altezza di 2m, con la regolazione verticale dello stampato a -4.
- Settare il conta impulsi a 2.
- Non installare rivelatori in posizioni raggiungibili da animali (es. Una rampa di scale).
- Fare in modo che animali non possano giungere ad una distanza minima di 1.8m dal sensore.

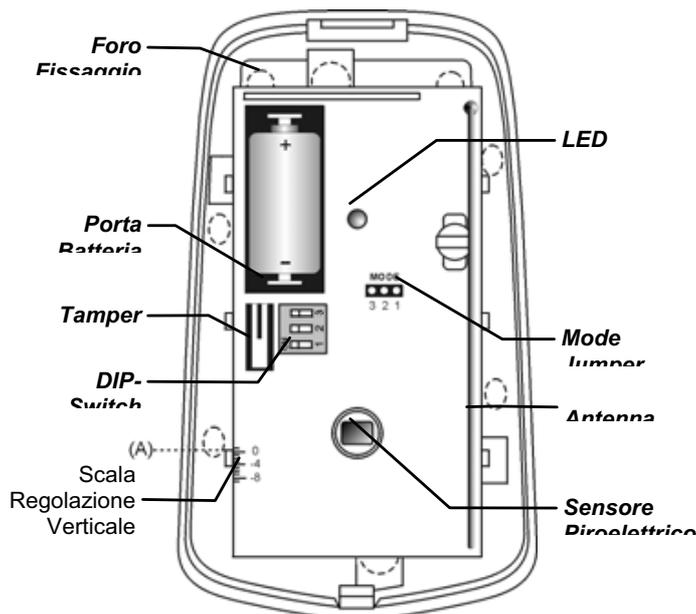


Figura B.1: Sensore PIR senza copertura MS845

Lente	Altezza install.
Standard	2.2m
Lunga Portata	2m
Tenda	1m
Animali	2m

Tabella B.1: Altezza Installazione Ottimale

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

Per installare sensori PIR:

1. Aprire il sensore, togliendo la parte frontale. Per fare questo, inserire un cacciavite nella fessura presente nella parte inferiore, tra le due parti del contenitore. Ruotare il cacciavite di 90° per separare le due parti.
2. Rimuovere lo stampato, girando e togliendo il nottolino Easy Lock – *non toccare la superficie del sensore piroelettrico!*
3. Alimentare il sensore togliendo l'isolante che separa la batteria dai contatti del porta batteria. (Nota: a causa del ritardo di tensione nelle batterie litio che sono state immagazzinate, all'inizio le batterie possono sembrare scariche. In tal caso lasciare l'unità nel modo di collaudo per qualche minuto finché il livello di tensione della batteria si è stabilizzato.)
4. Posizionare il Mode jumper tra i pins 2 & 3 (Radio Mode); il LED lampeggia.



Posizionare il Mode jumper solo dopo aver alimentato il sensore.

5. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
6. Selezionare la zona nella quale si vuol registrare il trasmettitore; il sistema entra in modalità Registrazione. Quando “**Salvare?**” appare sul display, premere ✓.
7. Rimuovere il Mode jumper.
8. Scegliere un'altezza di installazione appropriata dalla Tabella B.1 e testare il sensore dalla esatta posizione, prima di fissarlo a parete in modo definitivo.
9. Fissare la base del contenitore a parete.
10. Montare lo stampato con una regolazione verticale adeguata.
11. Scrivere il numero della zona sull'adesivo in dotazione. Attaccare l'adesivo all'interno del contenitore e richiuderne il coperchio.

Tempo di Attivazione

Switch 2	Switch 3	Pulse Count
OFF	OFF	1
ON	OFF	2
ON	ON	3
OFF	ON	Adaptive

Tabella B.3: Impostazioni Pulse Count (MS845)

Dopo aver inserito la batteria, il sensore necessita di un tempo di 90 secondi per diventare operativo.

Pulse Counter

Pulse counter determina la quantità (numero) di fasci che devono essere attraversati, prima che il rilevatore generi un allarme. Per impostare pulse counter, consultare le tabelle B.2 e B.3.

Adaptive Pulse Count

Usando la funzione Adaptive pulse count, il sensore sceglie tra 1 o 2 impulsi in base ad un'analisi del segnale ricevuto.

Regolazione Verticale

Per posizionare lo stampato, girare il nottolino Easy Lock e spostare il circuito, tenendo come riferimento la scala della regolazione verticale. L'area di copertura del sensore è di 12m x 12m (MS845) quando lo stampato è posizionato a 0. Spostando lo stampato da 0 a -8, l'area di copertura diminuisce, avvicinando i fasci sensibili alla parete di fissaggio.

Walk Test Mode

Questo test serve a determinare la copertura data dalla lente di un sensorer – vedere Figura B.2. Cancella inoltre il ritardo tra un rilevamento e l'altro, consentendo un efficace test.

Per effettuare Walk Test:

1. Posizionare il Mode jumper tra i pins 1 & 2.
2. Camminare nella zona di competenza del sensore e che si vuole proteggere.
3. Controllare che il LED si accenda rilevando la vostra presenza. Attendere 5 secondi ogni segnalazione, prima di proseguire nel test.
4. Al termine della procedura, rimuovere il jumper – vedere *Mode Jumper Safeguard*.

Indicazioni LED

L'indicatore LED si accende 2 volte ogni volta che una trasmissione viene inviata. Per abilitare/disabilitare il LED, fare riferimento alla tabella B.4.

Indicazioni LED	MS845
Non Attiva	DIP-Switch 1 OFF
Attiva	DIP-Switch 1 ON

Tabella B.4: Indicazioni LED



Il LED dovrebbe essere disabilitato soltanto dopo aver ultimato il walk test.

Mode Jumper Safeguard

Durante la normale attività, il Mode jumper non dovrebbe chiudere nessuna coppia di pin. Quando invece il mode jumper chiude due pin, il sensore è in modalità Radio o modalità Walk Test. Per precauzione, queste modalità sono limitate a soli 3 minuti. Al termine di questo tempo, il sensore passa alla normale attività. Se questo avviene, per tornare alle modalità sopra descritte, è sufficiente togliere e rimettere il jumper.

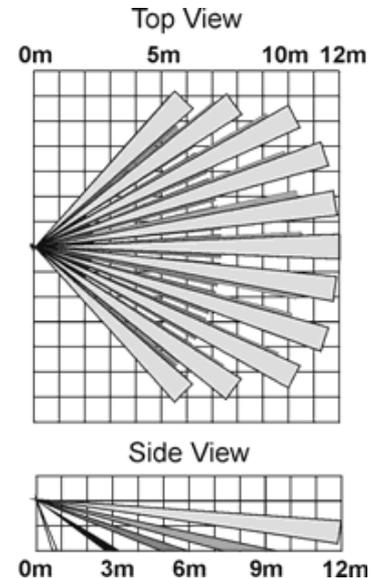


Figura B.2: Diagrammi copertura lenti MS845

Contatto Magnetico (DS831)

Il contatto magnetico DS831 è adatto per installazioni su porte e finestre.

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

Per installare contatti magnetici:

1. Aprire il sensore, togliendo la parte frontale. Per fare questo, inserire un cacciavite nella fessura presente nella parte inferiore, tra le due parti del contenitore. Ruotare il cacciavite di 90° per separare le due parti.
2. Alimentare il sensore togliendo l'isolante che separa la batteria dai contatti del porta batteria. Quando si alimenta e lo switch Tamper è aperto, il DS831 passa in modalità Test, durante la quale una trasmissione viene effettuata ogni 3-4 secondi.

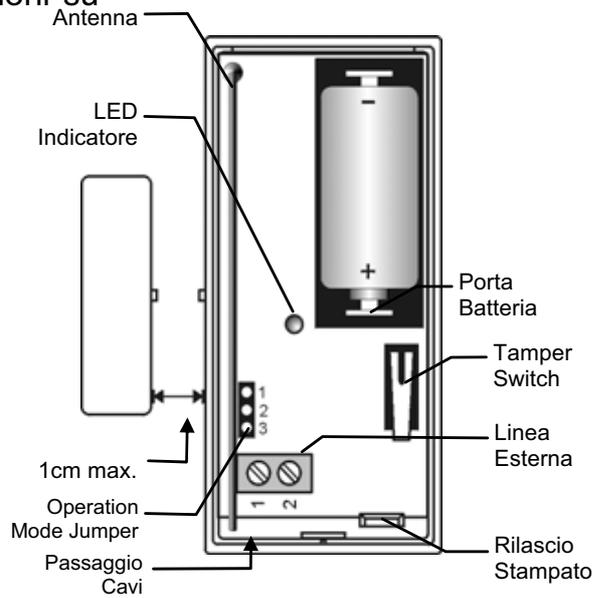


Figura B.3: DS831 (senza copertura)

E' possibile terminare ed uscire dal Test mode, chiudendo lo switch Tamper. Test mode termina automaticamente dopo 5 minuti circa. **Nota: a causa del ritardo di tensione nelle batterie litio che sono state immagazzinate, all'inizio le batterie possono sembrare scariche. In tal caso lasciare l'unità nel modo di collaudo per qualche minuto finché il livello di tensione della batteria si è stabilizzato.**



Maneggiando lo stampato, non agire meccanicamente sull'antenna.

3. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
4. Selezionare la zona nella quale si vuol registrare il trasmettitore; il sistema entra in modalità Registrazione. Quando "Salvare?" appare sul display, premere ✓.
5. Dopo la registrazione, premere lo switch Tamper per uscire dal Test mode.
6. Testare il sensore dalla esatta posizione, prima di fissarlo a parete in modo definitivo.

Posizione Jumper	Modo Operativo
Pins 1&2	Trasmettitore Universale
Pins 2&3	Contatto Magnetico
Jumper Rimosso	Contatto Magnetico/ Trasmettitore Universale

Tabella B.5: Operation Mode Jumper

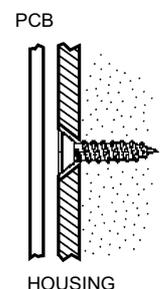


Figura B.4:
Posizione Viti di Fissaggio

7. Per rimuovere lo stampato, premere attentamente le linguette di rilascio, e separare il circuito dal contenitore.
8. Il trasmettitore DS831 può lavorare in tre modalità: Contatto Magnetico, Trasmettitore Universale o in entrambe i modi. Se si connette un contatto a filo (N.C.), ai terminali loop, le connessioni devono essere: 1 - Alarm; 2 - GND.

9. Installare il fondo del contenitore e riposizionare lo stampato, facendo attenzione che la viti di fissaggio non tocchino lo stampato—vedere *Figura B.4*.
10. Per aprire il contenitore del magnete, inserire un piccolo cacciavite in uno degli slot posizionati nella parte bassa dello stesso.
11. Montare la parte posteriore del contatto, allineando la parte centrale del magnete con il segno di riferimento posto sul trasmettitore.



Non installare il magnete a più di 1cm dal trasmettitore.

12. Testare il trasmettitore, facendo attenzione che il LED si accenda sia all'apertura che alla chiusura della porta/finestra.
13. Chiudere i contenitori del trasmettitore e del magnete.

Trasmettitore Universale (US832)

Il trasmettitore universale US832 include una uscita che può essere in una vasta gamma di applicazioni wireless.

Procedura di Installazione

Per installare un trasmettitore universale:

1. Aprire il sensore, togliendo la parte frontale. Per fare questo, inserire un cacciavite nella fessura presente nella parte inferiore, tra le due parti del contenitore. Ruotare il cacciavite di 90° per separare le due parti.
 2. Alimentare il sensore togliendo l'isolante che separa la batteria dai contatti del porta batteria. Quando si alimenta e lo switch Tamper è aperto, il US832 passa in modalità Test, durante la quale una trasmissione viene effettuata ogni 3-4 secondi. E' possibile terminare ed uscire dal Test mode, chiudendo lo switch Tamper. Test mode termina automaticamente dopo 5 minuti circa.
 3. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
 4. Selezionare la zona nella quale si vuol registrare il trasmettitore; il sistema entra in modalità Registrazione. Quando "**Salvare?**" appare sul display, premere ✓.
 5. Dopo la registrazione, premere lo switch Tamper per uscire dal Test mode.
 6. Testare il sensore dalla esatta posizione, prima di fissarlo a parete in modo definitivo.
 7. Per rimuovere lo stampato, premere attentamente le linguette di rilascio, e separare il circuito dal contenitore.
-  *Maneggiando lo stampato, non agire meccanicamente sull'antenna.*
8. Forare il contenitore nella zona tracciata per il passaggio cavi.
 9. Infilare i cavi nel foro praticato.
 10. Installare il fondo del contenitore e riposizionare lo stampato, facendo attenzione che viti di fissaggio non tocchino lo stampato – vedere Figura B.4.
 11. Collegare i conduttori della linea in modo seguente: 1 - Allarme; 2 - GND.
 12. Testare il trasmettitore, facendo attenzione che il LED si accenda durante la trasmissione.
 13. Chiudere il contenitore del US832.

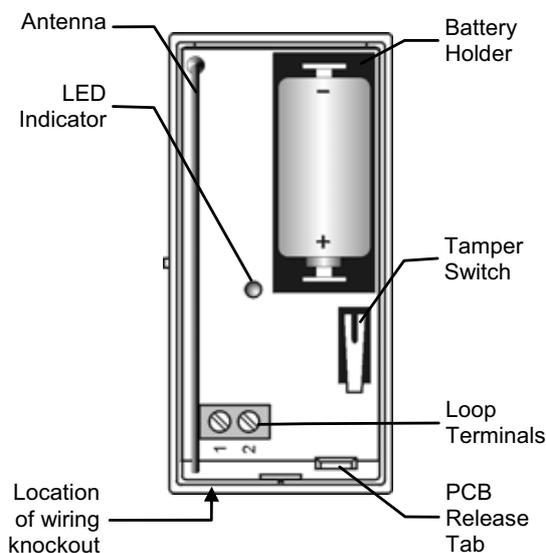


Figura B.5: US832 (senza copertura)

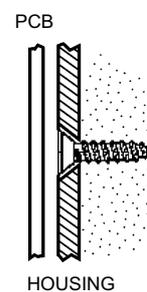


Figura B.4:
Posizione Viti di Fissaggio

Sensore Rottura Vetri (GB843)

GB843 è un sensore di rottura vetri con un trasmettitore radio incorporato.

Considerazioni per l'Installazione

Questo sensore è omnidirezionale, fornendo una copertura a 360° e può essere installato ad una distanza minima di 1m dal vetro.

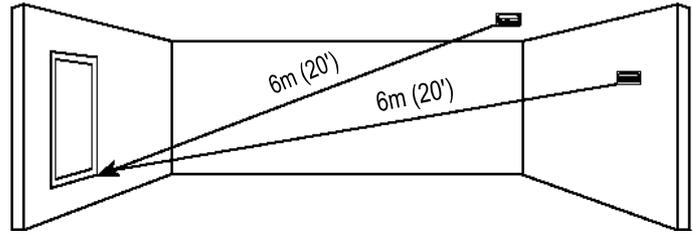


Figura B.6: Portata Acustica Sensore (semplice lamina, temperato, laminato e retinato)

Portata sensore:

- Se montato sul soffitto o sul muro opposto al punto da proteggere, la portata massima è di 6m per vetro semplice, temperato, laminato e retinato.
- Per vetro anti sfondamento, la portata massima è di 3.65m.

Dimensione minima del vetro:

- 0.3m x 0.6m

Spessore del vetro:

- Semplice: 2.4mm a 6.4mm
- Temperato: 3.2mm a 6.4mm
- Retinato: 6.4mm
- Laminato: 3.2mm a 6.4mm

Per un migliore rilevamento:

- Il sensore deve sempre su una linea di visuale diretta, con le finestre da proteggere.
- Se montato a parete, cercare di installare il sensore di fronte alla finestra da proteggere, se questo non fosse possibile, i muri adiacenti potrebbero essere un'altra buona soluzione.
- Se montato a soffitto, installare il sensore ad un'altezza compresa tra 2-3m.
- Evitare installazioni in locali con grandi quantità di materiali insonorizzanti.
- Evitare installazioni negli angoli dei locali.

Il sensore GB843 si adatta ugualmente bene, in locali con moderata rumorosità.



Il sensore potrebbe non rilevare rotture consistenti, es: proiettili che attraversano il vetro o vetri rotti in altri locali. Il sensore dovrebbe sempre essere utilizzato per protezione di interni.

Per una migliore immunità ai falsi allarmi:

- Posizionare il sensore ad almeno 1.2m da fonti di rumore (televisori, altoparlanti, porte, etc.).
- Evitare locali più piccoli di 3m x 3m.
- Non usare in locali dove sono presenti rumori d'aria compressa.
- Non definire la zona come 24hr. Si raccomanda di registrare GB843 su un gruppo ad inserimento perimetrale.
- Evitare locali umidi – GB843 non è sigillato ermeticamente. Eccessiva umidità può causare corto circuito e falso allarme.

Aree da evitare:

- Spogliatoi
- Piccoli ripostigli
- Cucine rumorose
- Garage
- Vani scala
- Piccoli bagni
- Altri piccoli e rumorosi locali

Per protezione da rottura vetri in queste situazioni, usare contatti a vibrazione sulle finestre in abbinamento ad un trasmettitore universale US832.

Procedura di Installazione

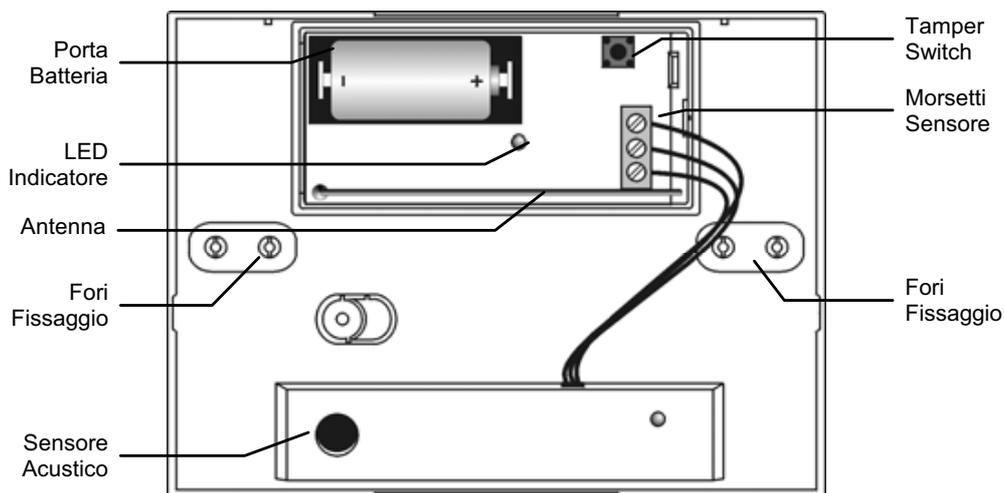


Figura B.7: GB843 (senza copertura)

1. Aprire il contenitore con un piccolo cacciavite e separare la base dal frontale.
2. Rimuovere l'isolante che separa la batteria dai contatti. Ad alimentazione inserita e Tamper switch è aperto, il sensore GB843 entra in Test mode, durante il quale, una trasmissione viene effettuata ogni 3-4 secondi. E' possibile uscire dal Test mode chiudendo il Tamper switch. Test mode viene automaticamente chiuso dopo 5 minuti circa.
3. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
4. Selezionare la zona nella quale si vuol registrare il trasmettitore; il sistema entra in modalità Registrazione. Quando "**Salvare?**" appare sul display, premere ✓.
5. Dopo la registrazione, premere il tamper switch per uscire dal Test mode.
6. Testare il sensore dalla esatta posizione, prima di fissarlo a parete in modo definitivo. Per ulteriori informazioni sul test del sensore acustico, fare riferimento alla sezione: Procedura Test.
7. Aprire I fori nella parte tracciata, per il fissaggio del contenitore a parete.
8. Montare l'unità a parete, usando le viti fornite nella confezione.
9. Scrivere il numero della zona sull'adesivo in dotazione. Attaccare l'adesivo all'interno del contenitore e richiuderne il coperchio.

Semplice Test

Questa prova, consente di testare GB843 mentre si trova in Normal mode. E' possibile controllare lo stato della batteria ed il corretto funzionamento del microfono.

Per fare questo, battere in modo energico le mani

- Nelle immediate vicinanze del sensore (sotto il sensore); il LED lampeggia due volte, ma nessun allarme viene generato.

Rilevatore di Fumo (SD833)

SD833 è un rilevatore di fumo con integrato un trasmettitore radio Haibrain.

Procedura di Installazione

In questa sezione vengono spiegate le modalità di installazione e di registrazione del rilevatore di fumo SD833. Per ulteriori informazioni riguardanti il posizionamento, procedure test, manutenzione e specifiche tecniche, consultare il manuale di installazione fornito con il prodotto.

Per installare rivelatori di fumo:

1. Aprire il contenitore, sollevando la parte anteriore e separarlo dalla base.
2. Installare una batteria 9V all'interno del rilevatore.
3. Inserire il Test jumper; SD833 entra in Test mode ed il LED lampeggia ogni 3-4 secondi.
4. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Prog. Zone [911].
5. Selezionare la zona nella quale si vuol registrare il trasmettitore; il sistema entra in modalità Registrazione. Quando "**Salvare?**" appare sul display, premere ✓.
6. Dopo la registrazione, rimuovere il Test jumper.
7. Testare il sensore dalla esatta posizione prima di fissarlo a parete in modo definitivo.
8. Montare l'unità a parete usando le viti fornite nella confezione.
9. Richiudere il contenitore.

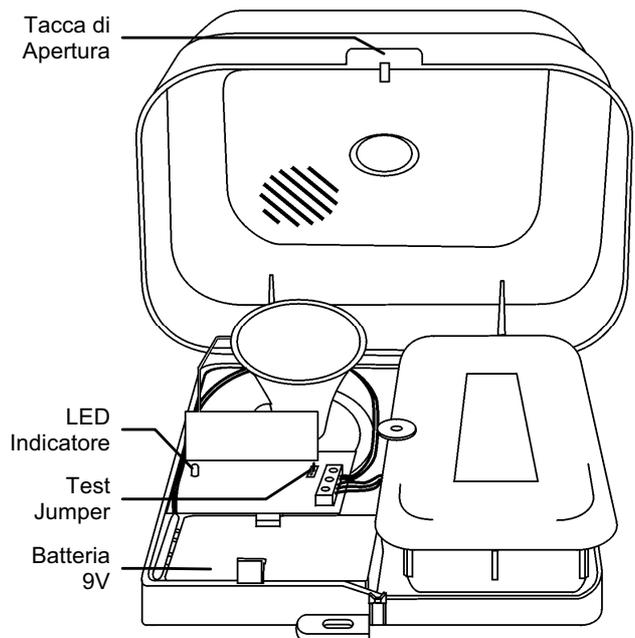


Figura B.9: SD833 (senza coperchio)

Radiocomandi (PR811/KR814)

PR811 e KR814 sono radiocomandi supportati dal sistema.

PROCEDURA DI REGISTRAZIONE

Per registrare un radiocomando:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Telecomando [912].
2. Selezionare il radiocomando che volete registrare; il sistema entra in modalità Registrazione.
3. Premere un tasto, accertandosi che il Led sul radiocomando si accenda a tasto premuto.
4. Premere il tasto una seconda volta. Quando appare “**Salvare?**” sul display, premere ✓.

PR811

PR811 è un trasmettitore ad un tasto solo, in grado di generare un allarme Emergenza Medica quando premuto. Il trasmettitore è impermeabile e può essere portato al collo. L'ampio tasto, lo rende adatto per persone anziane o disabili.

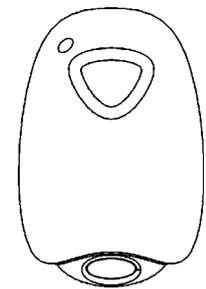


Figura B.10: PR811

Quando la batteria è ad un livello basso, il LED sul PR811 lampeggia durante una trasmissione ed invia alla centrale un segnale di batteria bassa. Quando una di queste due segnalazioni viene notata, sostituire il comando (la batteria non può essere sostituita).



Figura B.11: KR814

KR814

KR814 è un trasmettitore a 4 tasti che offre un maggior numero di funzioni quali: inserimento/disinserimento ed SOS Allarme Panico.

Quando la batteria è ad un livello basso, il LED sul KR814 lampeggia durante una trasmissione ed invia alla centrale un segnale di batteria bassa. Quando una di queste due segnalazioni viene notata, sostituire la batteria.

Per sostituire le batterie:

1. Inserire un piccolo cacciavite come in Figura B.12. Separare le due parti del contenitore.
2. Osservare la corretta polarità, sostituire le batterie (3V litio, tipo: CR1225).
3. Richiudere con cura il contenitore.

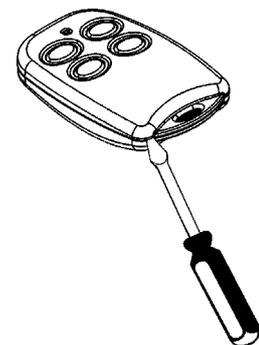
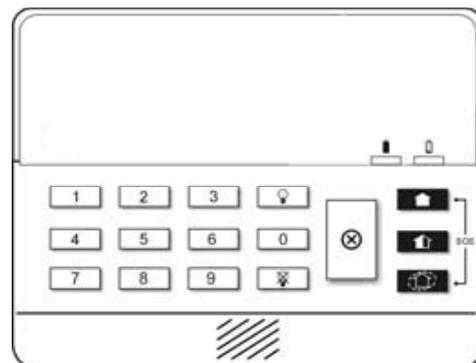


Figura B.12: Apertura del contenitore KR814

Tastiere Radio (WK820/RC840)

WK820 e RC840 sono tastiere radio utilizzate per creare punti di attivazione dell'impianto addizionali; includono tre tasti principali che consentono l'inserimento nelle tre modalità Totale, Parziale o Perimetrale. Premendo i tasti Totale e Perimetrale contemporaneamente si genera un allarme SOS panico. Possono essere inoltre usate per controllare moduli Home Automation.



WK820 include inoltre un tasto Cancel ⊗, che annulla eventuali digitazioni fatte per errore, durante l'inserimento di un codice.

PROCEDURA DI REGISTRAZIONE

Per registrare una tastiera radio:

1. Dal menu Prog. Generale, selezionare Prog. Disposit, Tastiere [913].
2. Selezionare la tastiera che si vuole registrare; il sistema entra in modalità Registrazione.
3. Premere un tasto, accertandosi che il Led sulla tastiera si accenda a tasto premuto.
4. Premere il tasto una seconda volta. Quando appare "**Salvare?**" sul display, premere ✓.

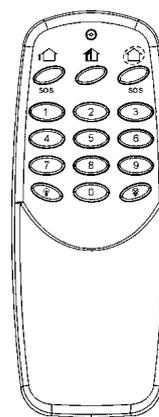


Figure B.14: RC840

SOSTITUZIONE BATTERIE (WK820)

Ogni volta che un tasto viene premuto, un LED di stato batteria si accende. Se la batteria è ad un livello basso, il Led rosso "Batteria Bassa" è acceso.

Per sostituire la batteria:

1. Inserire un piccolo cacciavite e separare le due parti del contenitore.
2. Osservare la corretta polarità, sostituire la batteria (9V, alcalina).
3. Richiudere con cura il contenitore.

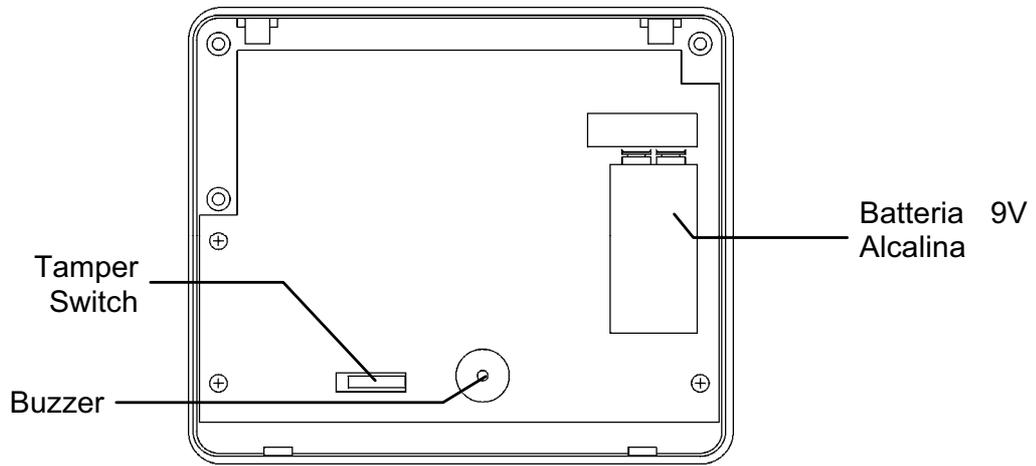


Figura B.15: WK820 (senza copertura)

SOSTITUZIONE BATTERIE (RC840)

Quando la batteria è bassa, il LED su RC840 lampeggia durante una trasmissione.

Per sostituire la batteria:

1. Rimuovere il coperchio situato nella parte posteriore dell'unità.
2. Sostituire la batteria rispettando la corretta polarità, (9V, alcalina).
3. Riposizionare e chiudere il coperchio.

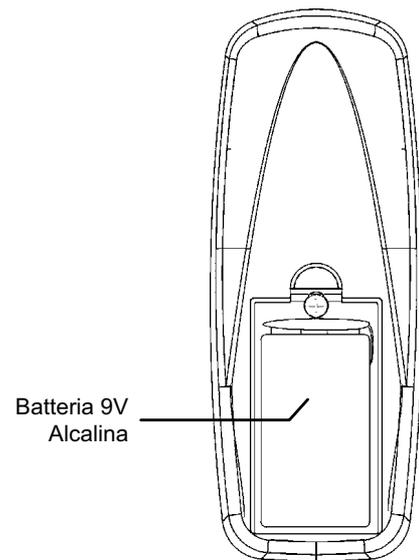


Figura B.16: RC840 (battery cover off)

Specifiche Trasmettitori

In questa sezione, vengono riportate le specifiche tecniche dei trasmettitori ai quali, si è fatto riferimento finora. Tutti i trasmettitori sono disponibili nelle frequenze 868.35, MHz FM. Le specifiche possono essere soggette a modifiche senza preavviso.

MS845 (Sensore PIR)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria Litio
Assorbimento: 30mA (transmission),
6µA (standby)
Sensore Piroelettrico: Dual Element
Portata massima: 12 x 12m
Conta Impulsi: 1, 2, 3 o Adaptive
Indicatore LED: Selezionabile da Jumper
Compensazione variaz. temperatura
RFI Immunity: 30V/m
Temperatura di Lavoro: -10 a 60°C
Fire Contenitore: ABS
Dimensioni: 110 x 60 x 45mm

DS831/US832 (Contatto Magnetico/ Trasmettitore Universale)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria
Litio Assorbimento: 25mA (trasmissione)
10µA (standby)
Tolleranza tensione ingresso: 0-15VDC/AC
(picco picco)
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 65 x 30 x 25mm

SD833 (Rilevatore di Fumo)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Assorbimento: 30mA (trasmissione),
20µA (standby)
Alimentazione: 9V Batteria Alcalina
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 138 x 118 x 44mm

GB843 (Sensore Rottura Vetri)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Alimentazione: 3.6V ½ AA Batteria Litio
Assorbimento: 25mA (trasmissione)
30µA (standby)
Microfono: Omni-direzionale electret

Portata massima: 6m (plate, temperato,
laminato e vetro retinato)
3.65m (vetro anti
sfondamento)
RFI Immunity: 20V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 50°C
Dimensioni: 80 x 108 x 43mm

PR811 (Radiocomando 1 Tasto)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Alimentazione: Batteria non sostituibile
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 60 x 40 x 15mm

KR814 (Radiocomando 4 Tasti)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Alimentazione: 2 x 3V Batterie Litio,
Tipo CR1225
Assorbimento: 16mA (trasmissione)
2µA (standby)
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 62 x 42 x 15mm

WK820 (Tastiera Radio)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Assorbimento: 26mA (transmission)
2µA (standby)
Alimentazione: 9V Batteria Alcalina
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 130 x 110 x 28mm

RC840 (Radiocomando)

Antenna: Integrata (Built-in Whip)
Assorbimento: 25mA (trasmissione)
3µA (standby)
Alimentazione: 9V Batteria Alcalina
RFI Immunity: 40V/m
Temperatura di Lavoro: 0 a 60°C
Dimensioni: 128 x 49 x 27mm

Appendice C: Tabella Eventi

Furto

Descrizione		Restore	SIA	Contact ID	Address Field
Allarme da Zona			NBA	1130	Numero Dispositivo
Zone Alarm Restore	♦	♦	NBR	3130	Numero Dispositivo
Zona Bypassata			NUB	1570	Numero Dispositivo
Zona Non Bypassata	♦	♦	NUU	3570	Numero Dispositivo
Zona Tamper			NTA	1137	Numero Dispositivo
Zona Tamper Ripristino	♦	♦	NTR	3137	Numero Dispositivo
Zona Allarme Panico			NPA	1120	Numero Dispositivo
Zona Allarme Panico Ripristino	♦	♦	NPR	3120	Numero Dispositivo
Allarme Panico			NPA	1120	Numero Dispositivo
Tamper			NTA	1137	Numero Dispositivo
Tamper Ripristino	♦	♦	NTR	3137	Numero Dispositivo
Minaccia Armata			NHA	1121	—
Cancella Sirena	♦		NBC	1521	
Disinserisci Dopo Allarme			NOR	1458	Numero Utente
Allarme allagamento			NWA	1154	Numero Dispositivo
Allarme allagamento Ripristino	♦	♦	NWH	3154	Numero Dispositivo
Allarme Ambientale			NUA	1150	Numero Dispositivo
Allarme Ambientale Ripristino	♦	♦	NUH	3150	Numero Dispositivo
Cancellare allarme			NOC	1406	Numero Utente

Incendio

Allarme Incendio			NFA	1110	Numero Dispositivo
Allarme Incendio Ripristino	♦	♦	NFR	3110	Numero Dispositivo
Allarme Gas			NGA	1151	Numero Dispositivo
Allarme Gas Ripristino	♦	♦	NGH	3151	Numero Dispositivo

Aperto/Chiuso

Inserimento Totale			NCL	3401	Numero Utente
Inserimento Parziale			NCG	3456	Numero Utente
Inserimento Perimetro			NCG	3441	Numero Utente
Disinserire			NOP	1401	Numero Utente

Servizio

Creare codice Utente	♦		NJV	1462	Numero Utente
Cancellare codice Utente	♦		NJX	3462	Numero Utente
Programmazione Sistema	♦		NLB	1627	—
Fine Programmazione Sistema	♦		NLX	1628	—
Programmazione Remota	♦		NRB	1412	—
Fine Programmazione Remota	♦		NRS	3412	—
Walk Test	♦		NTS	1607	Numero Utente
Fine Walk Test	♦		NTE	3607	—
Imposta Ora	♦		NJT	1625	Numero Utente
Imposta Data	♦		NJD	1625	Numero Utente
Cancella Lista Eventi			NLB	1621	Numero Utente

 = Eventi visualizzati nella lista eventi solo da parte dell'installatore.

Alimentazione

Descrizione		Restore	SIA	Contact ID	Address Field
Batteria Bassa			NYT	1302	Numero Dispositivo
Batteria Ripristino		♦	NYR	3302	Numero Dispositivo
Batteria Trasmittitore Bassa			NXT	1384	Numero Dispositivo
Batteria Trasmittitore Ripristino		♦	NXR	3384	Numero Dispositivo
Mancanza rete AC			NAT	1301	Numero Dispositivo
Ripristino rete AC		♦	NAR	3301	Numero Dispositivo

Periferiche

Mancanza linea telefonica			NLT	1351	Numero Dispositivo
Ripristino linea telefonica	♦	♦	NLR	3351	Numero Dispositivo
Anomalia Dispositivo			NET	1330	Numero Dispositivo
Reset Anomalia Dispositivo	♦	♦	NER	3330	Numero Dispositivo
Trasmittitore Out of Synch.			NUT	1341	Numero Dispositivo
Trasmittitore Re-synch.	♦	♦	NUR	3341	Numero Dispositivo
CP Trasmittitore Out of Synch.			NUT	1341	Numero Dispositivo
CP Trasmittitore Re-synch.	♦	♦	NUR	3341	Numero Dispositivo
Mancanza Supervisione			NUS	1381	Numero Dispositivo
Mancanza Supervisione Ripristino	♦	♦	NUR	3381	Numero Dispositivo
Livello Segnale GSM	♦		NYN	1605	Signal Level (0-9)
Anomalia Zona			NBT	1380	Numero Dispositivo
Anomalia Zona Ripristino	♦	♦	NBJ	3380	Numero Dispositivo

Anomalia RF

Interferenza Radio			NXQ	1344	Numero Dispositivo
Interferenza Radio Ripristino	♦	♦	NXH	3344	Numero Dispositivo

Medico

Allarme Medico			NMA	1100	Numero Dispositivo
Allarme Medico Ripristino	♦	♦	NMR	3100	Numero Dispositivo
No Motion (Nessun Movimento)			NNA	1102	Numero Dispositivo

Eventi Non Classificati

Test Periodico	♦		NRP	1602	—
No Arm	♦		NCD	1654	—

Address Field

Address field fornisce informazioni aggiuntive riguardanti gli eventi. Questa informazione viene inoltrata come dato numerico, come specificato nelle successive tabelle.

NUMERO DISPOSITIVO	
Valore	Descrizione
00	Pannello Centrale
01-32	Zone Radio
33	Zona filare
41-59	Radiocomandi - Keyfobs
65	Modulo Home Automation
77-80	Ripetitori
81-84	Tastiere Radio
91	Tastiera pannello frontale
92-98	Tastiere con conduttori
110	Sirena Radio
243	Modulo PSTN
244	Modulo GSM

USER NUMBER	
Valore	Descrizione
00	Pannello Centrale
01-32	Utenti
34	Accesso Remoto
41-59	Radiocomandi
61-76	Chiavi
81-84	Tastiere Radio
91	Tastiera Pannello Frontale
92-98	Tastiere Con Conduttori

Appendice D: Tipo di Zone

Normale

Una zona definita Normale, è attiva quando il sistema è armato. Essa genera un allarme intrusione istantaneo, quando viene violata. Le zone Normal di solito vengono riservate ai rilevatori installati all'interno della zona protetta o su porte e finestre.

Gruppo di Eventi: Furto

Entrata/Uscita

Quando il sistema è armato, in caso di intrusione, queste zone danno inizio ad un tempo di ritardo. Se il sistema non viene disarmato prima che il tempo di ritardo finisca, verrà generato un allarme intrusione. Queste zone vengono riservate ai rilevatori che proteggono l'ingresso di uno stabile.

Gruppo di Eventi: Furto

Seguimi

Se una zona di Entry/Exit viene violata per prima, le zone Seguimi non generano un allarme, pur rilevando presenza, durante il ritardo d'entrata. Se il sistema non viene disattivato, prima del termine del ritardo, la zona Seguimi genera un allarme. Questa può inoltre generare un allarme istantaneo, in caso di rilevamento presenza, quando il ritardo d'entrata non è attivo. In queste zone vengono installati rilevatori che hanno il compito di proteggere un'area, nella quale è stata installata una tastiera, o che deve essere attraversata per raggiungerne una.

Gruppo di Eventi: Furto

Panico

Queste zone sono sempre attive. Quando attivate, esse generano un allarme Panico. Vengono tipicamente usate con radiocomandi muniti di tasti Anti panico, da premere in caso di difficoltà. Se l'opzione Sirena è disattivata per le zone Panico, la sirena non emette alcun suono e non vengono visualizzate segnalazioni ottiche sulle tastiere.

Gruppo di Eventi: Furto

Medico

Queste zone sono sempre attive. Quando attivate, esse generano un allarme di Emergenza Medica. Vengono tipicamente usate con radiocomandi muniti di tasti Anti panico, da premere in caso di difficoltà.

Gruppo di Eventi: Medico

Incendio

Queste zone sono sempre attive. Quando attivate, esse generano un allarme incendio. Vengono usate in abbinamento a rivelatori di fumo e pulsanti Anti panico da azionare in caso di incendio. Una zona Fire, attiva sempre la sirena anche se l'opzione Sirena è disabilitata in programmazione. Gli allarmi Incendio provocano un'avviso sonoro (suono pulsante) da parte della sirena, facilmente distinguibile da quelli emessi in caso di altri tipi di allarme.

Gruppo di Eventi: Incendio

24Ore

Queste zone sono sempre attive. Queste vengono usate per applicazioni che richiedono protezione costante e, quando attivate, esse generano un allarme Manomissione.

Gruppo di Eventi: Furto

24Ore-XXXX

Opzione futura, non disponibile con l'attuale firmware.

Gruppo di Eventi: Non applicabile

Gas

Queste zone sono sempre attive. Nel caso di una perdita di gas, esse generano un allarme Gas. Vengono usate di solito con rivelatori di metano/propano/butano o monossido di carbonio. Gli allarmi Gas provocano un'avviso sonoro da parte della sirena, facilmente distinguibile da quelli emessi in caso di altri tipi di allarme. La sirena continua a suonare finchè l'allarme non viene resettato; la funzione "siren cut-off" non è applicabile agli allarmi gas.

Gruppo di Eventi: Incendio

Allagamento

Le zone Flood sono sempre attive. Quando attivate, esse generano un allarme Allagamento. Queste vengono usate in abbinamento al sensore anti-allagamento WD861.

Gruppo di Eventi: Furto

Tecnica

Le zone Environmental sono sempre attive. Quando attivate, esse generano un Environmental alarm. Queste zone vengono usate per applicazioni di monitoraggio di condizioni ambientali, quali temperatura o umidità. Se l'opzione Sirena è abilitata per zone Environmental, il sistema avvisa emettendo una serie di toni dalla tastiera. Questi suoni sono udibili fino a quando l'utente non preme il tasto ▼ sulla tastiera. Allarmi Environmental non vengono influenzati dal termine del periodo "siren cut-off".

Gruppo di Eventi: Furto

No Motion (Nessun movimento)

Le zone No Motion vengono usate per monitorare l'attività di persone anziane o disabili. Se una zona No Motion non rileva nessun movimento entro un tempo predefinito, (6, 12, 24, 48 o 72 ore), un messaggio evento No Motion viene inviato ad una centrale di vigilanza.

Gruppo di Eventi: Medico

Non Usato

Questo tipo di zona disabilita l'uscita del sensore. Tutte le trasmissioni d'allarme inviate dal sensore, vengono ignorate, benchè il rivelatore venga ancora usato per attivare unità Home Automation.

Gruppo di Eventi: Non applicabile

Declaration of Conformity

Con ciò, Haibrain BV, dichiara che il PROGUARD800 è conforme ai requisiti essenziali ed altre disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 89/336/CEE del Consiglio del 3 maggio 1989 per il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 73/23/CEE del Consiglio, del 19 febbraio 1973, concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione



868.35MHz is not intended for use in BG, GR, PL & SI.



Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti urbani. È responsabilità del proprietario smaltire questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti urbani o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Copyrights

Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Haibrain B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Haibrain is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

